

incendio

contenidos | table of contents

noticias|news

[6] Venezuela: FSA (foro social alternativo)

Venezuela: ASF (alternative social forum)

[12] EE.UU.: resistencia ecológica: detenciones y represión

U.S. eco-resistance: arrests and repression

criticas|reviews

[32] Disarmo #11

[32] Aullidos Nocturnos #3

artículos|articles

[34] México (Sonora): la frontera en riesgo

Mexico (Sonora): the border at risk

[38] Cuba: otra Cuba es posible

Cuba: another Cuba is possible

[42] Bolivia: Insurrección en Bolivia

Bolivia: Insurrection in Bolivia

[48] Chile: Los inconquistables Mapuche

Chile: The Unconquered Mapuche

[56] Etranjerxs en todas partes

Strangers Everywhere

[66] INCENDIO, ellos o nosotros

Them or us

distribución|distribution

Editorial/ Presentación

Bienvenidos a nuestra primera edición de *Incendio*. Estamos muy entusiasmados por este proyecto y el efecto que pueda tener. Esperamos que sea útil para crear y hacer más fuerte la solidaridad entre los que luchan contra el estado y el capitalismo a través de las Américas. Este proyecto es grande y toma mucho tiempo, esto es sólo el rincipio. Esperamos que las próximas ediciones mejoren cuando tengamos más corresponsales y cuando la distribución aumente. Hemos estado un poco apuradxs porque queríamos terminar la publicación para la feria del libro en San Francisco (el 18 de marzo). Esta es la reunión de anarquistas más grande de los EE.UU., con más de 3,000 participantes. Desgraciadamente no tuvimos tiempo.

En cada edición hemos decidido proponer una pregunta para los anarquistas de América Latina. Vamos a colectar las respuestas e imprimirlas en la próxima edición. Creemos que de esta manera podremos presentar una variedad de opiniones y estimular el debate. La pregunta es:

<<¿Cuál es la relación de los anarquistas con las luchas de liberación nacional?>>

Cualquiera puede responder. Por favor respondan de una manera corta y orecisa, aproximadamente un párrafo. Proponemos esta pregunta porque hemos notado que algunxs anarquistas en América Latina enfocan su lucha en términos de liberación nacional. Esta es una orientación que estimamos no es común entre anarquistas y nos gustaría entender mejor qué efecto pueda tener en la práctica.

En cada edición (empezando con la próxima) traduciremos un artículo de Wolfi Landstreicher, alguien que nosotros creemos ha hecho una gran contribución a la teoría anarquista. Queremos dar a sus escritos una mayor publicidad, especialmente en América Latina.

En general buscamos material de Latinoamérica pero en cada edición queremos imprimir algo de otras regiones que sea interesante. En esta publicación hay dos artículos que no enfocan a la América Latina. El primer ensayo es sobre la “operación petardeo” hecha por el FBI, que apuntan sus investigaciones a la resistencia ambiental en los Estados Unidos. Esta investigación es la mayor contra anarquistas en este país desde hace mucho tiempo. El otro artículo es sobre Italia, titulado “Extranjeros por todos lados” que trata de los anarquistas en Lecce, Italia, acusados de acciones en solidaridad con los Mapuches. Pensamos que este artículo es un ejemplo de lo que quiere decir la palabra solidaridad.

Sobre todo, esperamos que esta publicación servirá para establecer contactos de resistencia e inspirar a la acción.

Cómo nos puedes ayudar con la próxima edición:

-Lista de acciones: Necesitamos fuentes para la lista de actos de resistencia. Si tienes acceso a noticias, dínoslo.

-Queremos publicar un calendario de eventos. Mándanos información sobre juntas, conferencias, manifestaciones, etc. que van a ocurrir. Mándanos reportajes de estos eventos subrayando las partes claves.

-Reportajes de prisionerxs: Con nuestra publicación trataremos de alcanzar más grupos de la Cruz Negra Anarquista (CNA) y otros grupos de apoyo a prisionerxs, para estar al día con la situación de los prisionerxs en América Latina.

LA PRÓXIMA FECHA DE ENTREGA SERA EL 10 de SEPTIEMBRE del 2006.

sobre el proyecto

Nuestrx colectivo esta publicando esta publicación bi-lengua llamado *Incendio*. Es nuestra intención de usar esta publicación para conectar anarquistas en países Hispanohablantes/Ingleses con anarquista, indígena, ecológica, y movimientos sociales ocurriendo entre Latinoamérica.

Esta idea fue inspirada por otros dos proyectos. El primero era Solidarity South Pacific/Solidaridad del Pacifico Sur (<http://www.eco-action.org/ssp>), en cual era iniciado por eco-anarquistas británicos en orden de soportar luchas ecológicas y indígenas en el Pacifico Sur contra la destrucción cultural y del medio ambiente. El proyecto segundo es Abolishing Border from Below/abolicionando fronteras por abajo, (<http://www.abb.hardcore.it/>), una publicación en ingles publicada en Alemania. Esta es una revista bimestral anarquista que publica artículos de una serie de luchas anarquistas y sociales a través de Europa Oriente y Rusia. La intención de Abolishing Border from Below/abolicionando fronteras por abajo es para informar los individuales en otros países de estas luchas para que la información puede ser usada en soporte de los compañeros allí. La revista que estamos creando, *Incendio*, tiene el propósito de combinar elementos de los dos proyectos pero

con un enfoque en Latinoamérica.

Nuestra idea es para desarrollar una lista extensiva de contactos desde México a Argentina quien nos manden reportajes sobre que esta ocurriendo en su propia región. Nosotros vamos a colectar estos reportajes en combinación con entrevistas, notas de acontecimientos, recuestas para solidaridad y acciones, y otras noticias. El colectivo va tener el material traducido y luego publicado en la publicación. Hay muchos tópicos que nosotros esperamos cubrir, por ejemplo la militarización de fronteras, políticas económicas transnacionales, la devastación del medio ambiente y de culturas, historias sobre rebelión creativas, etc.

Establecimiento de contactos - Nuestro propósito es publicar historias de personas en conflicto contra la orden social dominante y para traer estas historias a individuales interesadas en el resto del mundo. En el fin de la publicación vamos a mantener una lista de contactos para grupos anarquistas y contra-autoridad a través de Latinoamérica. Esto va a hacer la conexión entre conflictos sociales a través las Américas mucho más fácil. Es nuestra esperanza que esto va a alentar personas para ser mas comprometidos en asistir

Introduction / Editorial

Welcome to our first issue of *Incendio*. We are quite excited about this project and the effect it may have. Hopefully it will be useful in creating and strengthening solidarity between those fighting the state and capitalism throughout the Americas. This is a big project that takes a lot of time and we're just starting to get into the swing of it. So we expect to see the next few issues dramatically improve as our correspondents become more numerous and the journal gets wider distribution. We were also a bit rushed with this issue because we wanted to have it ready for the San Francisco Anarchist Bookfair (March 18th). This is the largest gathering of anarchists on the U.S. west-coast and probably the biggest in North America, with over 3,000 (and growing each year) annual attendees. Unfortunately, we did not have it ready in time.

With each issue we have decided to pose a question for anarchists in Latin America. We will compile these responses and print them in our next issue. We thought that this might be a good way to get a variety of view points on a particular topic and stimulate discussion. Here's the question:

"What is the relationship of anarchists to national liberation struggles?"

Anyone can respond. We want the response length to be about a paragraph (i.e. short and precise). We ask this question in part because we've noticed some anarchists in Latin America frame their struggle in terms of fighting for national liberation. This is an uncommon orientation for anarchists that we are more familiar with. So, in order to better understand what is meant by this we decided to open up a discussion on this question to better explore how it affects ones practice.

With each issue (starting with the next one) we will be translating and reprinting an article from Wolfi Landstreicher, an individual whom we feel has made a great contribution to anarchist theory.

We would like to give this individuals writings greater exposure, especially in Latin America.

In general we are seeking content to come from Latin America but with each issue we may print something from elsewhere that we think people will appreciate. In this issue we have two articles that aren't focused on Latin America. The first essay is about "operation backfire" by the FBI, targeting environmental resistance in the U.S. This is the most widespread sweep and the biggest trial for anarchists in this country for a very long time. The other article included is about Italy entitled *Strangers Everywhere*. It is about anarchists in Lecce, Italy who are accused of actions in solidarity with the Mapuche, among other things. We feel that this article exemplifies what we mean when we use the word solidarity

Above all we hope that this publication will serve to better network resistance and inspire action.

A few things you can help us out with for the upcoming issue:

-Action Listings: We are looking for good resources for action listings of resistance. If you have any good sources for news of that sort, please let us know.

-We'd like to have an events calendar. Send us info. on gatherings, conferences, demonstrations, etc. that are coming up. Send us reports of these events highlighting key parts.

-Prisoner Reports: With our next issue we will be reaching out more to the Anarchist Black Cross (ABC) and other prisoner support groups, so as to stay current with the situation of prisoners in Latin America.

**OUR NEXT SUBMISSION DEADLINE IS
SEPTEMBER 10TH, 2006**

about the project

Our collective is publishing this bilingual (Spanish/English) journal called *Incendio* (wildfire). It is our intention to use this journal to connect anarchists in English/Spanish speaking countries throughout the world to anarchist, indigenous, ecological, and social struggles occurring throughout Latin America.

This idea was inspired by two other projects. The first is Solidarity South Pacific (<http://www.eco-action.org/ssp>), which was initiated by British eco-anarchists in order to support ecological and indigenous struggles in the South Pacific against cultural and environmental destruction. The second project is Abolishing Borders from Below (<http://www.abb.hardcore.it/>), an English language publication from Germany. This is a bi-monthly anarchist journal that publishes articles about an array of anarchist and social struggles throughout Eastern Europe and Russia. The intention of Abolishing Borders from Below is to inform individuals in other countries about these struggles so that the information can be used to support comrades there. The journal we are creating, *Incendio*, aims to combine elements of both of these projects with a focus on the Caribbean, Central and South America.

Our idea is to develop an extensive list of contacts from Mexico to Argentina who will send us reports about what is occurring in their region. We'll collect these reports along with interviews, event notices, requests for solidarity and actions, and other news. The collective will have the material translated and then published in this journal. There are many topics that we expect to cover, such as the militarization of borders, transnational economic policies, environmental and cultural devastation, stories of creative revolt, etc.

networking

We aim to publish stories of peoples in conflict with the dominant social order and to bring these stories to interested individuals throughout the world. In the back of the journal we will maintain an updated list of contacts for anarchist and other anti-authoritarian groups throughout Latin America. This will make the connection of social conflicts throughout the Americas easier. It is our hope that this will encourage people to engage in mutual aid with people in these areas. We also will try to enable peoples involved with similar yet isolated struggles to connect with each other.

(...continuado)

mutualmente otras personas en estas áreas. También, vamos a tratar de facilitar personas implicadas con luchas similares pero aisladas para conectar con otras personas.

Solidaridad - Muchas de las empresas, grupos religiosos, organizaciones gobernarles y no gobernarles que desplacen personas, que causan la asimilación y destrucción de culturas, devasten el medio ambiente, y explotan las personas, etc. están basados en países de idioma inglés (particularmente los Estados Unidos). Esperamos hacer conexiones con anarquistas en estos países para que sus acciones puedan ser enfocados mas precisamente a los que son responsables en perpetuando estas atrocidades. También deseamos demostrar compañeros que han sido secuestrados o matados por el estado y alentar el aumento de rebelión social en respuesta de estas acciones.

Soporte - Frecuentemente hay más acceso a recursos en países ricos del occidente, y estos recursos (como computadoras, equipo de comunicaciones, libros y literatura, etc.) pueden ser enfocados a compañerxs más marginadxs quien lxs necesita. También, la moneda occidental se puede extender mucho mas en términos económicos en países marginados, por supuesto puede servir como fondo para muchos proyectos (imprimir proyectos, centros sociales, etc.) y también soportar muchas mas personas (prisonerxs, etc.)

Distribución - Vamos a poner en archivo nuestra publicación en la red y será disponible para descargar en formato de pdf. Individuales pueden imprimir copias gratis de la red, leerlo en línea, o pueden comprarlo de un distribuidor regional en su área.

Latinoamérica - Nuestra idea es mandar copias gratis a distribuidores, centros sociales, infoshops, y bibliotecas anarquistas que los recuestan. Si es posible, nos gustaría si distribuidores nos podrán reembolsar por los costos de envío en manera de vender la publicación.

Internacionalmente - Para ayudar con nuestro proyecto, pedimos que individuales tengan suscripción a nuestra publicación, o hagan contribuciones financieros para subvencionar los costos de envío para mandar cajas de la publicación a través de Latinoamérica.

Si piensa que este es un proyecto en donde pueda ayudar, esto es lo que podrá hacer:

-Necesitamos personas que puedan traducir español a ingles y vise versa. También necesitamos personas que pueden traducir portugués y la variedad de idiomas indígenas a español o ingles.

-Necesitamos información de contacto para anarquistas, personas implicaron en conflictos sobre tierra/el medio ambiente, las personas implicadas en luchas autónomas, y otros grupos contra-autoritario que resisten la orden social dominante. Buscamos contactos que pueden mandar reportajes acerca de lo que ocurre dentro de su propia región.

-Necesitamos contactos de centros sociales, infoshops, y otros grupos o individuales que serian interesados en distribuir la publicación.

-Necesitamos información concreta en como personas de otros países pueden ayudar en las luchas de Latinoamérica: en soportar prisioneros, en fundar publicaciones, en enfocando en empresas específicas, en mandando equipaje de computadora o

de comunicaciones, soporte económica, o personas que puedan ayudar con habilidades específicas, etc.

-Queremos obtener noticias de prisioneros políticos (anarquistas, personas indígenas, contra-autoridad).

-Necesitamos arte y fotografías.

-Necesitamos personas que puedan viajar a ubicación remota y no remota para obtener documentación de los conflictos sociales que están ocurriendo (con video, entrevistas, o otra forma que es apropiada).



-Necesitamos recomendaciones de literatura y citas de la red sobre varios países y regiones (grupos indígenas, campañas, grupos anarquistas, biografías, citas noticieras, análisis política, historia, escritura anarquista, y historia sobre el medio ambiente, etc.)

correo electrónico:
incendio@riseup.net

en la red:
anti-politics.net/incendio

o escribe:
Colectivo Incendio
POB 993
Santa Cruz, CA. 95061
USA

(...continued)

solidarity

Many of the companies, religious groups, governmental and non-governmental organizations that displace people, assimilate and destroy cultures, devastate ecosystems, exploit people, etc., are based in English speaking countries (particularly the USA). We hope to make connections with anarchists in these countries so that their actions can be targeted more precisely at those responsible for perpetuating these atrocities. We also wish to highlight comrades that have been kidnapped or killed by the state and encourage the spread of social rebellion in response.

support

There is often more access to resources in wealthier "western" countries and these resources (like computers, communications equipment, books and literature, etc.) can be channeled in the direction of more marginalized comrades who need them. As well, "western" currency goes much farther in economically marginalized countries and therefore can fund a lot more projects (printing projects, social centers, etc.) as well as support many more people (prisoners, etc.).

distribution

We will archive our publication on our website and it will be available to download via .pdf format. Individuals can print off copies free from the internet, read it on-line, or order it from a regional distributor in their area.

latin america

Our idea is to send free copies to distributors, social centers, infoshops, and anarchist libraries that request them in Latin America. If possible, we'd like distributors to reimburse us for postage costs by selling the publication.

internationally

To help support our project we request that individuals get subscriptions to our publication, or make financial contributions to subsidize our shipping costs to send boxes of *Incendio* throughout Latin America.

If this is a project that you think is important here's what you can do to help:

-We need reliable people who can translate Spanish to English and vice versa. We also need people who can translate Portuguese and the myriad of indigenous languages into Spanish or English.

-We need contact information for anarchists, people involved in land/ecological conflicts, people involved in autonomous self-organized social struggles, and other anti-authoritarian groups resisting the dominant social order. We are looking for contacts who can send us reports about what is occurring within their region.

-We need contact information for social centers, infoshops, and other groups or individuals that will be interested in distributing the journal.

-We want concrete information on how people in other countries can help struggles in Central/South America: prisoner support, sponsoring a publication, targeting a specific company, sending communications or computer equipment, financial support, people to come and help that may have particular skills, etc.

-We want to get updates on political prisoners (anarchists, indigenous peoples, anti-authoritarians).

-We need artwork and photographs.

email:

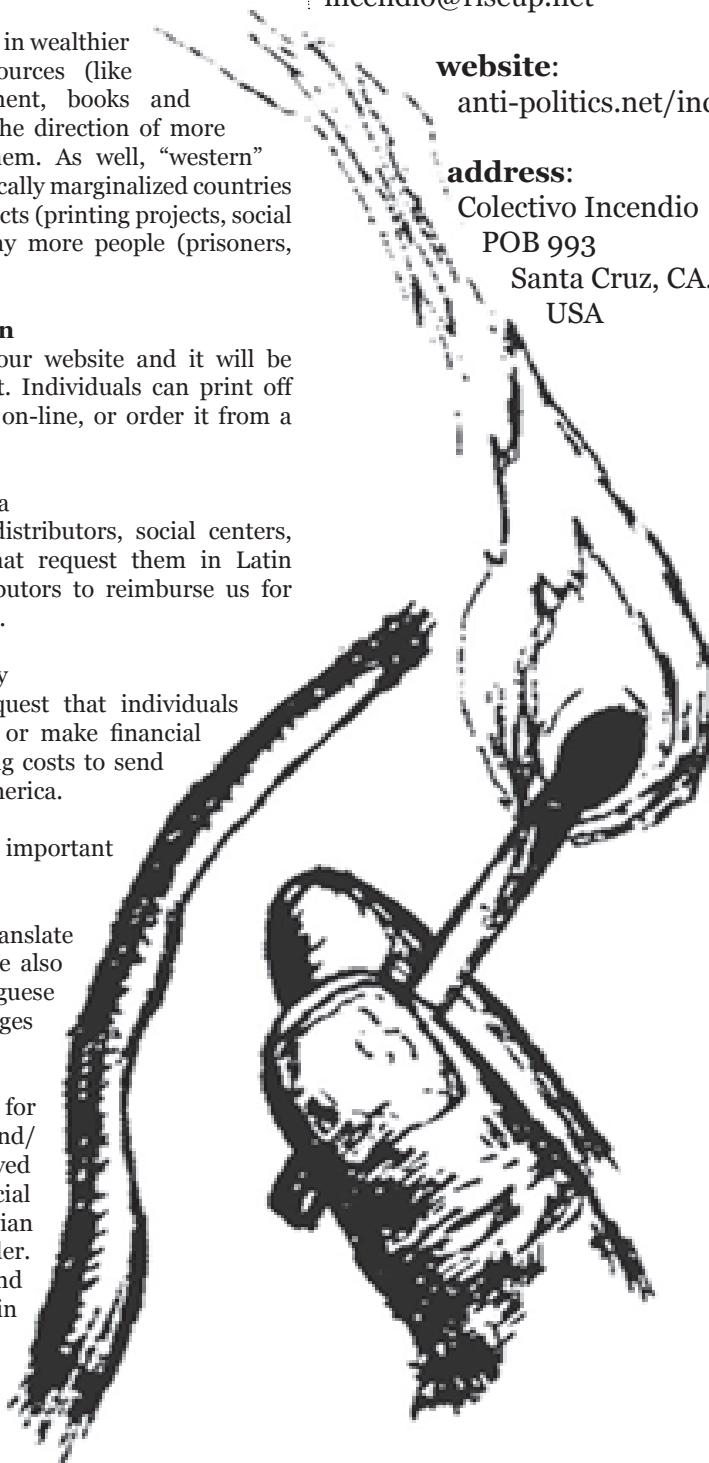
incendio@riseup.net

website:

anti-politics.net/incendio

address:

Colectivo Incendio
POB 993
Santa Cruz, CA. 95061
USA



FORO SOCIAL ALTERNATIVO

Caracas, del 23 al 29 de enero 2006



Del 23 al 29/01/2006, 10 organizaciones sociales y políticas venezolanas decidimos dar una respuesta por partida doble a través del Foro Social Alternativo (FSA). Grande o pequeño, lo realizado durante esa semana representó nuestra real capacidad de organización, independiente y autogestionada, acumulada tras años de actuación en este contexto tan particular.

El FSA, en primer lugar, confrontó la progresiva institucionalización asumida por el Foro Social Mundial (FSM), que tras media década de andadura ha contravenido aquella génesis que hablaba de convergencia y protagonismo, diverso y contradictorio, de un multicéfalo “movimiento de movimientos”. Realmente, el FSM ha servido de catapulta y legitimación de líderes, gobiernos, instituciones, ONG’s y partidos de “izquierda” con mayor acceso al poder político y a recursos económicos; por ende con mayor posibilidad de realizar lobbys a su favor, marginando en el trayecto posturas incómodas, radicales y/o “minoritarias”. En segundo término, y con mayor significación, el FSA articuló una réplica al panorama político local generando un espacio autónomo de relación entre diferentes movimientos sociales, cuyas diversas subjetividades y reivindicaciones ofrecieron variadas visiones ajenas al maniqueísmo que ha primado en los últimos años en Venezuela.

El FSA se realizó en tres espacios de Caracas: la Universidad Central de Venezuela, el Colegio de Ingenieros y la Organización Nelson Garrido (ONG); desarrollando tres tipos de actividades: foros y conferencias, talleres teórico-prácticos y una muestra de documentales independientes y videoactivismo. En lo primero, la oferta fue diversa y caleidoscópica. Los invitados internacionales

compartieron experiencias y horizontes, resaltando la intervención del irlandés John Holloway: “Cambiar el mundo sin tomar el poder”, ante un auditorio atento y rebosante cuyo debate alcanzó las cuatro horas. Daniel Barret (Uruguay): “Horizontes de cambio en América Latina”; Ezequiel Adamovsky (Argentina): “Nuevos movimientos sociales y anticapitalismo para el siglo XXI”; Frank Fernández (Cuba): “Anarquismo en Cuba”; Cristian Guerrero (USA): “Ecologismo radical en los EEUU”; Javier Gárate (Chile) y Andreas Speck (UK): “Armamentismo y transnacionales”; Crítica Radical (Brasil): “Políticas de izquierda en América Latina”; Ricardo García (México): “Autonomía y en México”; Rob Block (USA): “Movimiento contra las cárceles en EEUU”; y Kristina Dunaeva (Rusia) “Guerra en Chechenia y el movimiento antimilitarista en Rusia.”

La contrapartida local no fue menos interesante, abriendo la semana Domingo Alberto Rangel con la conferencia “Fundamentalismo islámico y globalización”. Otras intervenciones fueron: la de Humberto Decarli: “Militarismo y cambio social en Venezuela”; María Pilar García y el colectivo Amigransa coordinaron una variada jornada con diversas intervenciones referidas a luchas ecológicas e indígenas actuales en Venezuela y el mundo; la Cruz Negra Anarquista (CNA) de Venezuela organizó un Foro sobre las cárceles en el país; Francisco Prada: “Invasión extranjera y respuesta integral”; Ricardo Benaím “Xenofobia y antisemitismo”; el conversatorio con los PoetasBomba; Lenin Ovalles: “Cultura urbana”, y Alfredo Vallota: “Bases del socialismo del siglo XXI”. La asistencia lamentó la ausencia de Douglas Bravo, cuya conversación sobre “Propuestas para hoy y el futuro” fue ser suspendida por la repentina muerte de su progenitora.



ALTERNATIVE SOCIAL FORUM

Caracas, January 23-29th, 2006

From January 23rd-29th, 2006, ten social and political organizations from Venezuela offered an alternative social forum. The result was a small-scale event (in contrast to the World Social Forum), however, it reflected the true capacity to organize independently and to self-manage, accumulated from years of experience in the Venezuelan context.

The Foro Social Alternativo (Alternative Social Forum – ASF) confronted the institutionalized progressiveness assumed by the World Social Forum (WSF), which through the past five years has degenerated. Contrary to its genesis and original foundations, which spoke of a convergence of diverse and contradictory movements, a “movement of movements”. Realistically, the WSF has served as a slingshot and legitimization of leaders, governments, institutions, NGOs and leftist political parties. This has facilitated great access to political power and economic resources, therefore, giving them [leftist agendas] a greater possibility to acquire lobbies in their favor, and thus marginalize a trajectory of “uncomfortable” radical and/or minority positions. The Alternative Social Forum was able to articulate a replica of the local political spectrum, generating an autonomous space that dealt with different social movements, diverse subjectivities, and offered an alternative vision that contrasts with the imposed Manicheism that has been prevalent the past years in Venezuela.

The Alternative Social Forum took place in three venues throughout Caracas: at the Central University of Venezuela, at the Engineering College, and at the Nelson Garrido Organization. Three types of activities were developed: forums and conferences, theoretical and practical workshops, and independent film showings – overall the forum was diverse and kaleidoscopic. The conferences involved an array of international speakers who shared their experiences and visions. Among these speakers were John Holloway from Ireland who directed a discussion on “Changing the World Without Taking Power” to an enthusiastic audience whose subsequent debate lasted over four hours. Other talks included: Daniel Barret (Uruguay) on “Horizons of Change in Latin America”, Ezequiel Adamovsky (Argentina) on “New Social Movements and Anti-Capitalism in the 21st Century”, Frank Fernandez (Cuba) on “Anarchism in Cuba”, Christian Guerrero (USA) on “Radical Ecology in the United States”, Javier Garate (Chile) and Andreas Speck (UK) on “The Relationship Between the Arms Race and Transnational Corporations”, Radical Critique (Brazil) on “Leftist Politics in Latin America”, Ricardo Garcia (Mexico) on “Autonomy and Magonism in Mexico”, Rob Block (USA) on “The Anti-Prison Movement in the USA” and Kristina Dunaeva (Russia) on “The Chechnyan War and Anti-Militarism in Russia”.

The local contribution was no less impressive, opening events included a conference with Domingo Alberto Rangel on “Islamic Fundamentalism and Globalization”. Humberto Decarli conducted a discussion on “Militarism and Social Change in Venezuela”. Maria Pilar Garcia and the Amigransa collective hosted an eclectic day-long panel discussion on current ecological and indigenous struggles in Venezuela and the world. The Anarchist Black Cross of Venezuela organized a forum on prisons in the country. Others included: Francisco Prada on “External Invasion and the Integrationist Response”, Ricardo Benaim on “Xenophobia and anti-Semitism”, Lenin Ovalles on “Urban Culture” and Alfredo Vallota

on “Foundations of Socialism in the 21st Century”. Participants lamented the absence of Douglas Bravo, whose dialogue on “Proposals for Today and the Future” had to be suspended due to family tragedy.

Workshops for Activists

The workshops of the ASF offered a variety of tools for change among social movements and were initiated by volunteer efforts from a variety of organizations. A two-day long “Introduction to Videoactivism” workshop was repeated on demand of enthusiasts; it was facilitated by Sonya Angelica Diehn and co-funded by Indymedia Arizona and Pan Left Productions (USA). This workshop developed



“...el Foro Social Mundial ha servido de catapulta y legitimación de líderes, gobiernos, instituciones, ONG’s y partidos de ‘izquierda’...”



Prácticas para activistas

Los talleres del FSA ofrecieron herramientas para activistas de movimientos sociales, realizándose con el aporte voluntario de diferentes organizaciones. “Introducción al videoactivismo”, que debió repetirse a petición de la gente interesada, fue orientado por Sonya Angélica Diehn, co-fundadora de Indymedia Arizona y productora de Pan Left Productions (USA), compartiendo nociones básicas para realizar un proyecto audiovisual independiente. “Derechos Humanos en tiempos de crisis” fue realizado por Carlos Nieto, del colectivo local “Una ventana para la libertad” y coordinado por la CNA-Venezuela, difundiendo estrategias jurídicas para la defensa de los Derechos Humanos. El “Taller básico de sonido” estuvo a cargo de Fabian, de la banda francesa Unlogistic, enseñando técnicas de grabación y amplificación artesanal para músicos. Otros dos talleres fueron gestionados por la Internacional de Resistentes a la Guerra, uno de los grupos antimilitaristas más antiguos del mundo. El primero versó sobre “Acción directa no-violenta”, instruyendo sobre desobediencia civil y los pasos para realizar una campaña; y el segundo “Objeción de conciencia y antimilitarismo”, para promover la organización y acción sobre el tema.

Durante toda la semana se realizó la Primera Muestra de Documentales Independientes y Videoactivismo, con una sesión en la UCV y todos los días desde las 7 de la noche en la ONG. Proyectando audiovisuales de 8 países diferentes en dos funciones simultáneas; el documental más comentado y celebrado fue “Nuestro petróleo y otros cuentos”, video censurado por el gobierno venezolano y emitido en tres ocasiones con la sala al tope de su capacidad.

Tejiendo nodos, construyendo autonomía

La sede de la ONG se convirtió en epicentro de disidencias y contraculturas durante esos días. La planificación previa contemplaba servicio de desayuno y almuerzo diario para 60 personas, pero en la práctica -y con agua adicional en la sopa- se sirvieron más de 100 platos para satisfacer incluso a múltiples damnificados del FSM que huían por algunas horas de la militarización y discriminación del evento oficial. La nutrición atendió los detalles: menú paralelamente vegetariano y con carne, café adquirido a cooperativas campesinas de Portuguesa, y galletas compradas a empresas pequeñas y familiares. Asimismo, diversos grupos realizaron reuniones en la ONG durante la semana, como la Asamblea realizada por Acción Global de los Pueblos y el Encuentro Internacional Anarquista (18 países, más de 60 activistas) que acordó la llamada “Declaración Libertaria de Caracas”.

Durante siete días, la ONG fue sede de una Feria de Material Independiente: puestos de venta de libros, publicaciones, t-shirts y música que generaron más de dos millones de bolívares (unos 2.000 dólares) en ventas para contribuir al financiamiento verdaderamente autogestionado de las jornadas. La vocación autónoma e independiente del FSA se nutrió de infinidad de aportes, como por ejemplo la donación de publicaciones para la venta por parte de la Fundación Era Ecológica (Mérida-Venezuela), Federación Libertaria Argentina, Colectivo Autónomo Magonista (México) y el obsequio de docenas de t-shirts y un videoprojector por parte de Brennan Wauters (Canadá). Earth First! (USA) cedió buena parte de sus porcentajes de venta de materiales y otros colectivos e individualidades como la Federación Anarquista Ibérica (FAI), la banda “Los Dólares” o la Feria del Libro Anarquista de Montreal, realizaron actividades y colectas para enviar dinero

basic knowledge and skills needed to actualize an independent audiovisual project. Carlos Nieto & the Venezuelan Anarchist Black Cross facilitated a workshop on “Human Rights in Times of Crisis”, elaborating judicial and legal strategies for defending Human Rights. Fabian Unlogistic, of the French band Unlogistic gave a workshop on “Basic Sound-Tech” teaching amplifying/ recording art and skill for musicians. Two other workshops were given by the International War Resisters, one of the oldest anti-militarism groups in the world. The first of these was on “Non-Violent Direct Action” and taught practical skills related to civil-disobedience as well as steps necessary to organizing actions and mounting campaigns. The second was on “Conscientious Objection and Anti-Militarism”.

All week long, the film series held showings in the university (UCV) and every night as of 7 pm in the Organizacion Nelson Garrido, where films were projected simultaneously in two different rooms. Among the many films presented, coming from over 8 different countries, the one to provoke the most commentary and enthusiasm was “Nuestro Petroleo y Otros Cuentos” [Our Petroleum and Other Stories], a film that has been censored by the Venezuelan government. It was shown at three different times to enthusiastic audiences in rooms at top capacity.

The Nelson Garrido Organization was effectively converted into an epicenter of dissidence and counterculture all week long. Initial planning provided for breakfast and lunch to be served to over 60 people per day; water had to be added to the soup in order to feed the crowds numbering over 100 who arrived at the ASF disenchanted with the official WSF and seeking a few hours of refuge from the discrimination and militarization of the official event. The menu provided both meat and vegetarian meals, coffee from peasant

cooperatives from Portugal and cookies bought from small family businesses. Many groups held planned and spontaneous meetings at the Nelson Garrido Organization during the week, such as the Peoples Global Action Assembly and the International Anarchist Encounter that involved over 60 activists from 18 countries who wrote the “Declaracion Libertaria de Caracas” or Caracas Liberation Declaration.

Weaving Connections, Constructing Autonomy

Over the course of the 7 days, the Nelson Garrido Organization was also host to an independent material/media fair that sold books, publications, zines, T-shirts and music, resulting in 2 million Bolivares (800\$ USD) in sales that financed and supported the self-managed nature of the event. The autonomous and independent nature of the ASF was also made possible by countless volunteer contributions such as the donation of publications for sale by the Fundacion Era Ecologica, Federacion Libertaria Argentina (FLA), and Colectivo Autonomo Magonista (Mexico) as well as the donation of T-shirts and video-projector by Brennan Wauters (Canada). Earth First! (US) donated a percentage of vending sales. The Federación Anarquista Iberica (FAI), the anarcopunk band Los Dolares (Venezuelans in Catalonia) and the Montreal Anarchist Bookfair/ Salon de livres anarchiste de Montreal, among others, organized activities in their respective countries to help fund the event. Added to the 4 months of fundraising previous to the event, these actions covered the organizing expense of over 7 million Bolivares (a little over 3000\$ USD). Almost a third of these expenses went to the printing costs of the publication “Alterforo”. Over 10 000 copies of this FSA program and magazine were distributed, having an impact that surpassed the most optimistic expectations.





solamente a la empresa oficial Carbozulia) de la política de desarrollo minero en consonancia con el IIRSA (versión trasmutada y discreta del ALCA). Esta no fue la única intimidación del gobierno contra el FSA, pues durante la semana la DISIP (policía política) estuvo rondando la ONG.

El objetivo de construir un espacio disidente: del gobierno venezolano, la izquierda estadocéntrica criolla, los partidos políticos tradicionales o del Capital, fue sobrepasado con holgura logrando difundir una multiplicidad de visiones y propuestas, sin logística o espacios cedidos por el ejército, ni promoción o cuenta de gastos a cargo de la burocracia oficial. El segundo objetivo, reconstruir el tejido social de base, potenciar redes y movimientos transformadores autónomos y beligerantes, así como nuevas formas de hacer política es una tarea que trasciende el espacio temporal de una semana, y para lo cual cada una de las organizaciones convocantes del FSA viene impulsando, en diferentes niveles y dimensiones, variadas dinámicas. La recuperación de las agendas autónomas de los movimientos (vecinales, juveniles, ecologistas, feministas, indígenas, laborales, urbanos, campesinos, culturales y estudiantiles), es el reto emancipador a futuro en una realidad política embasurada por calendarios electorales y la imposición de estrategias desde las diferentes cúpulas de poder autoritario.



al evento. Esto, sumado a cuatro meses previos de organización de actividades pro-fondos por parte de los organizadores locales, sumó los cerca de siete millones de bolívares de gastos del FSA (poco más de 3.000 dólares). Casi un tercio de ellos fueron destinados a la impresión del informativo ALTERFORO, cuyos 10.000 ejemplares tuvieron una difusión e impacto que superó las expectativas más optimistas.

También se apoyó y participó en la movilización convocada para el viernes 27/01 por organizaciones indígenas y ambientales del Estado de Zulia (al occidente de Venezuela) contra la explotación del carbón, donde a pesar de los intentos de agresión física por parte de los grupos chavistas, se hizo patente la demanda de autonomía de los indígenas, quienes acusaron al Estado venezolano (y no

[Más información en www.fsa.contrapoder.org.ve y en www.nodo50.org/ellibertario]

El Libertario

mendezn@camelot.rect.ucv.ve

Funds also supported a mobilization organized by indigenous and environmental groups of the state of Zulia in the west of Venezuela. This march against the exploitation of coal and for indigenous autonomy in Zulia was held on Friday Jan. 27th, despite the aggression and disturbances caused by Chavista [pro-government] groups. This counter-agitation was due to the fact that the march was denouncing not just the activities of the government coal company Carbozulia, but the entire government development policy regarding mining. This unsustainable development policy involves the oppression and dislocation of many indigenous peoples and is congruent with the planned IIRSA [Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional Suramericana, a Latin American free-trade-treaty not unlike the FTAA]. These Chavista counter-actions were not the only instance of government intimidations against the Alternative Social Forum; political-police vehicles were circling the Nelson Garrido Organization all week long.

The objective of creating a week-long space fermenting dissidence against the Venezuelan government, the state-centric left, traditional political parties and Capital was achieved with success beyond expectation. The goal of spreading a multiplicity of political visions and strategies was achieved without the logistical support of the Venezuelan army and without any promotion or funding weighted with bureaucracy. The second objective, reconstructing a grassroots network of autonomous social movements, inspiring new ways of doing politics and building a transformational movement, is a project that transcends the time-span of a week. For this reason, each one of the organizations that convened at the ASF is moving forward with diverse programs at a variety of levels. The recovery of various movement agendas is critical: ecologists, students, neighborhood organizations, feminists, indigenous peoples' movements, youth, citizens and campesinxs form an emancipatory challenge to our stagnant political system characterized by redundant electoral cycles and agendas imposed from above.



More information at:
www.fsa.contrapoder.org.ve
www.nodo50.org/ellibertario
El Libertario - mendezn@camelot.rect.ucv.ve



Eco-RESISTENCIA:

Detenciones y represión

[El siguiente artículo se trata sobre el arrasado presente de personas acusadas de ser implicadxs en una variedad de actividades resistentes ecológicas a través de los Estados Unidos. Todo es correcto al mejor de mi conocimiento. 2-3-06]

Antecedentes:

En el 7 de diciembre del 2005, se inició una de las más grandes rodeos de ambientalistas y liberistas de animales en la historia de los Estados Unidos. Siete personas fueron arrestadxs en el país en una serie de incursiones coordinadas por los federales. Agentes del gobierno federal y Homeland Security condujeron incursiones en Arizona, Nueva York, Virginia, y Oregon. Otras personas fueron servidos con citaciones para aparecer frente de un jurado de consulta en la ciudad de Eugene en el estado de Oregon en febrero del 2006.

Mientras los detalles se están haciendo más claros sobre los esfuerzos federales en la "Operación Petardeo" contra el movimiento ecológico, la administración de Bush estuvo ocupado con escándalos con respecto a un nuevo programa doméstico de espionaje por medio de la Agencia de Seguridad Nacional. Es en este contexto que el espionaje conducido contra anarquistas no es sorpresa para nadie. Además, los ataques últimos contra nuestros movimientos se deben describir como cuáles son, las operaciones contra-insurgentes, no es servicio de policía neutralmente "como siempre."

En los últimos años, acciones en la defensa de animales y de la tierra han sido considerado como las amenazas primarias del "terrorismo doméstico" dentro de los Estados Unidos, y es por esta razón un nivel alta de investigación ha tomado lugar. Según el FBI, la Earth Liberation Front, Animal Liberation Front, y grupos similares han causado más de \$110 millones en daño a la propiedad desde 1976.

El estado siempre ha utilizado vigilancia y represión contra individuos que considera amenazas. En la última década, los liberacionistas de la tierra y de animal han enfrentaron a un aumento de tal vigilancia y represión. Cuando Jeff "Free" ("Libre") Luers fue condenado en 2001 a más de 22 años en cárcel por quemar tres SUVs, algunos sintieron que su oración era una excepción o una anomalía. Ahora casi todos los eco-prisionerxs están enfrentando oraciones similares (el prisionero Chris McIntosh del Earth Liberation Front estuvo enfrentando al mínimo de 30 años para incendio a un Mc Donalds, antes de tomar un negocio de la súplica por 8 años), y las oraciones de los prisionerxs están solamente subiendo. Un ejemplo reciente: individuos con Earth First! de Arizona, fueron recientemente condenadxs por cargos referentes a intervenir con una caza de león de montaña, se están siendxs amenazadxs con oraciones por más de siete años. Uno puede contar con al menos 20 años hasta la vida en cárcel por cualquier delito de incendio sustantivo. Lo de perder esta siendo levantado por el estado, que nosotrxs lo hagamos también.

Los federales alegan que ésx arrestadxs el 7 de diciembre, cuatro individuos han sido arrestadxs desde entonces, tres personas nombradas en acusaciones pero no procesadxs, en adición de individuos desconocidxs, son miembros de una "red grande del terrorismo ecológico" responsable por una serie de acciones en los estados occidentales de los Estados Unidos (Washington, California, Oregon, Colorado, y Wyoming) a partir de 1996-2001. Las acciones en cuestionamiento incluyeron ataques contra la ingeniería genética, varios programas de la "gerencia" del yermo, una comisaría de policías, la línea de energía de alta tensión, edificios del gobierno, una venta de autos, estación de esquí, compañías de carne y de la madera, instalaciones de la investigación de las universidades, en general el desarrollo ecocidal. El Earth Liberation Front y la Animal Liberation Front utilizaron comunicados oficiales para reclamar la responsabilidad de algunas de las acciones citadas en las acusaciones del gobierno. La cantidad total de daño económico e infraestructural al gobierno y a la industria de estas acciones sigue siendo impresionante.

Muchas de las cargas que los defendientes están enfrentando son para casos que la limitación de estatuto estaba a punto de expirar [significando que, el caso sería cerrado y no procesado porque un número de años habían pasado sin progreso]. Algunos han conjeturado que muchas de las cargas puestas en individuos no tienen ninguna sustancia y se están poniendo sobre los arrestadxs
c o m o



Estación de esquí en Vail, Colorado (1998)

Eco RESISTANCE

Arrests and Repression

[The following article is about the recent sweep of people accused of being involved in a variety of ecological resistance activities throughout the U.S. It is accurate to the best of my knowledge. 3-2-06]

Background:

On December 7th, 2005, began one of the largest roundups of environmental and animal liberationists in U.S. history. Seven people were arrested across the US in a series of coordinated raids by federal marshals. Federal Bureau of Investigations (FBI/feds) and Homeland Security agents conducted raids in Arizona, New York, Virginia, and Oregon. Several others were served with subpoenas to appear before a Grand Jury in Eugene in February 2006.

While details are becoming clearer about the federal law enforcement's "Operation Backfire" against the environmental movement, the Bush administration was busy dealing with scandals regarding its newly revealed, and widespread, domestic spying programs through the National Security Agency and other entities. In this context, the revelation that "anti-terrorist" spying is conducted against anarchists ought to surprise no one. Furthermore, the latest attacks on our movements should be described as what they are, counter-insurgency operations, not "neutral" policing-as-usual.

Over the last several years, acts in defense of animals and the earth have become considered the primary "domestic terrorist" threat within the U.S. and are thus subject to high investigation. According to the FBI, the Animal Liberation Front, Earth Liberation Front, and similar groups have caused over \$110 million

worth of damage to property since 1976.

The state has always used surveillance and repression against those it considers a threat. For the past decade, earth and animal liberationists have faced an escalation of such surveillance and repression. When Jeff "Free" Luers was sentenced in 2001 to over 22 years for burning three SUVs, some felt his sentence was an exception or an anomaly. Now almost all eco-prisoners are facing similar sentences (Earth Liberation Front prisoner Chris McIntosh was facing a 30 year minimum for setting fire to a Mc Donalds, before taking a plea bargain for 8 years), and the sentences prisoners face are only climbing higher. To give one recent example: individuals with Arizona *Earth First!*, recently convicted of charges relating to interfering with a mountain lion hunt, are being threatened with sentences of over seven years. One can expect 20 years to life for any substantial arson. The stakes are being raised by the state, let us do likewise.

Federal law enforcement alleges that those arrested on December 7th, four individuals arrested since then, three people named in indictments but not apprehended, as well as unknown others, are members of a large "eco-terror network" responsible for a series of actions in the western states of the U.S. (Washington, California, Oregon, Colorado, and Wyoming) from 1996-2001. The actions in question included attacks against genetic engineering, various wilderness "management" programs, a police station, a high-tension power line, government buildings, a car dealership, a ski resort, meat and lumber companies, university research facilities, as well as ecodical development in general. The Earth Liberation Front and the Animal Liberation Front used communiqués to claim responsibility for some of the actions cited in the government's indictment. The total amount of economic and infrastructural damage to government and industry from these actions remains impressive.

Many of the charges that defendants face are for cases whose statute of limitations were about to expire [meaning, the case would be closed and not prosecuted because a number of years had passed without progress]. Some have surmised that many of the charges placed on individuals have no substance and are being piled onto arrestees, as a way of trying to convict someone for the unsolved arsons and sabotage, and to put many dedicated people permanently in prison while trying to scare others willing to attack.

During the time since the first public manifestation of the FBI's "Operation Backfire," charges have changed and arrests have grown. At first, those arrested were indicted separately, and some of those arrested faced numerous



Ski Resort in Vail, Colorado (1998)

manera de intentar de condenar a alguien para los delitos de incendio y sabotaje que no son resueltos, como manera de poner a mucha gente dedicada permanentemente en la cárcel mientras que intentan asustar a otras personas que tienen deseo de atacar.

Durante el tiempo desde la primera manifestación pública de la operación del FBI de la "Operación petardeo" las cargas han cambiado y las detenciones han crecido. Al principio, éssxs arrestadxs fueron acusadxs separadxs, y algunxs de éssxs arrestadxs enfrentaron muchos juicios. Desde marzo del 2006, 13 individuxs (el individuo que sería el 14 murió en custodia) fueron acusadxs por 65 cargas que trataban casi cada acto sin resolución del vandalismo de la Earth Liberation Front, incluyendo el incendio infamo del una estación de esquí propuesto en Vail, Colorado, que causó aproximadamente \$12 millones de dólares en propiedad destruida. Esta nueva acusación sobresaltó o substituye cualesquiera o todas las acusaciones preexistentes. Todos los casos se han combinado en éste proceso de conspiración. Los federales han despedido todas los casos anteriores. Los federales están diciendo que todos estxs individuxs estuvieron implicados en una red de terroristas y así todxs son culpables de la conspiración para todas las acciones hechas por esta red alegada.

Cuatro personas que fueron arrestadxs están cooperando con las autoridades. Estas detenciones y citaciones son parte de un esfuerzo a escala nacional de apuntar a activistas en los EE.UU. bajo nueva legislación del contra-terrorismo.

Ambo John Zerzan (autor primitivista), y Craig Rosebraugh (portavoz anterior de la Earth Liberation Front) están en una lista con otras personas como testigos potenciales/ de "no contactar" a que el querellante federal, Kirk Engdahl, ha presentado. Se han



*Sabotaje la planta de energía Bonneville (diciembre 2001, Oregon)
Bonneville Power Pylon Sabotaged (December 2001, Oregon)*

servido papeles a Craig para aparecer en corte, igual puede suceder con Zerzan y un número de otras personas.

Las fechas de juicio para todxs se comienzan el 31 de octubre del 2006.

Perfiles de Prisonerxs Apoyadxs:

Chelsea Gerlach

#1308678

Lane County Jail
101 W 5th Ave
Eugene, OR 97401
freechelseagerlach@hotmail.com
www.supportchelsea.org

Ella está enfrentando cargas múltiples en lo que concierne: el lanzamiento de caballo y el delito atentado de incendiar la facilidad de encerrar caballos salvajes (septiembre de 1998, Wyoming), el delito de incendiar la estación de esquí de Vail que causo \$12 millones de dólares en daño (19 de octubre de 1998, Colorado), incendio contra la compañía de carne Childers (9 de mayo de 1998, Oregon), incendio contra la oficina de Boise cascada (25 de diciembre, 1999, Oregon), incendio contra el departamento de policía en Eugene en la estación de la universidad occidental (6 de septiembre de 2000), sobre el delito de incendiar mas de \$1 millones de dólares en el Rancho de Jefferson



Poplar por sus expirimentaciones en la manipulación genética (21 de mayo de 2001, Oregon), el delito de incendiar contra la investigación de la biotecnología en la universidad del centro hortícola de Washington (21 de mayo de 2001, Washington), el delito de incendiar la facilidad caballo salvaje (15 de octubre de 2001, California), y la conspiración de destruir una facilidad de energía en la compañía de Bonneville (diciembre de 2001, Oregon).

Procesar el 19 de diciembre por el jurado de consulta federal en la corte en Eugene, Oregon.

Ella actualmente enfrenta a 290 años en una prisión federal si está condenada por todas las cargas contra ella. Ella no tiene una oración financiero, y su familia está en necesidad de la ayuda financiera para poner una fianza.

trials. As of March 2006, 13 individuals (a 14 died in custody) were indicted on 65 charges addressing almost every unsolved act of earth liberation vandalism, including the infamous arson of the proposed ski resort in Vail, Colorado, which caused approximately \$12 million in property destroyed. This new indictment supersedes (or replaces) any or all pre-existing indictments. All of the cases have been combined into this one "conspiracy" prosecution. The feds have dismissed all of the previous case filings. The feds are saying that all these individuals were involved in a network of terrorists and are thus all guilty of conspiracy for all actions done by this alleged network.

Four who were arrested are reportedly cooperating with authorities.

These arrests and subpoenas are part of a nation-wide effort to target activists in the US under new anti-terror legislation.

Both John Zerzan (primitivist author), and Craig Rosebraugh (former Earth Liberation Front [ELF] spokesperson) are on a list among others as potential witnesses/ "no contact people" that the federal prosecutor, Kirk Engdahl, has presented. Craig has been served papers to appear in court, the same may happen with Zerzan and a number of others.

The trial dates for all are set to begin October 31st, 2006.

**Suicide:
William C. Rodgers, 40**

On Dec. 7th, more than a dozen FBI agents, along with Joint Terrorism Task Force and local police officers raided The Catalyst Infoshop in Prescott, Arizona. Environmental publications were seized and one of the groups founding members was arrested, Bill Rogers.

Bill was alleged to be involved in the burning the Wild Horse and Burro Facility (November 30, 1997, Oregon), \$1.2 million arson against the Animal and Plant and Health Inspection Services (APHIS) Facility (June 21, 1998, Washington), horse release and attempted arson at the Wild Horse Holding Facility (September 1998, Wyoming), the \$12 million arson at Vail Ski Facility (October 19, 1998, Colorado), arson of approximately 40 vehicles at the Joe Romania's Chevrolet Truck Center [in solidarity with Jeff "Free" Luers, soon after he had been imprisoned for arson against the same company] (March 30, 2001, Oregon), over \$1 million arson at Jefferson Poplar Farm for their experiments in genetic manipulation (May 21, 2001, Oregon), arson against biotechnology research at the University of Washington Horticultural Center (May 21, 2001, Washington), arson at the Wild Horse Facility (October 15, 2001, California), and conspiring to destroy an energy facility at Bonneville Power (December 2001, Oregon).



"William, committed suicide, according to the Coconino County sheriff's office. The county medical examiner determined that Rodger's suffocated after placing a plastic bag over his head while he was being held in a one-person cell." - Associated Press

Final letter:

"To my friends and supporters to help them make sense of all these events that have happened so quickly:

Certain human cultures have been waging war against the Earth for millennia. I chose to fight on the side of bears, mountain lions, skunks, bats, saguaros, cliff rose and all things wild. I am just the most recent casualty in that war. But tonight I have made a jail break -- I am returning home, to the Earth, to

the place of my origins."

-Bill [A.K.A. Avalon], 12/21/05 (the winter solstice)

Statement from Catalyst Infoshop:

"We mourn the passing of our dear friend and community member, Bill Rodgers, who worked tirelessly for the causes of social justice and environmental sustainability. We ask that he be remembered as the gentle, kind, and compassionate person we all knew and loved here in Prescott. We remain committed to continuing the work of community building and ecological responsibility, through the Catalyst Infoshop, as part of the legacy Bill helped to create. We wish our friend the peace and serenity that he strived so hard to manifest in this world."

As with all who die while incarcerated, the state is the real murderer.

Solidarity Actions:

Spanish ALF Action in Memory of Bill Rodgers

"Our celebration of the New Year was something different from the normal thing. A few hours after the year began, we were in the Faculty of Veterinary Medicine at the Independent University of Madrid, about 400 meters from Moncloa, where Spanish politicians were enjoying a celebration in the palace. But we had better things to do. In the animal facility, we found 28 beagles in cages, destined to be killed by university vivisectors. "We broke the padlock, opened the door and one by one we rescued them all. Four minutes after having broken the padlock, we were already on our way. [...] "This action we want to dedicate to William C.

Rogers, "Avalon." A companion who recently "appeared" dead in his cell with a bag over his head."

France: Action Dedicated to Rodgers

On Sunday, January 15th, the French ALF attacked with an incendiary device an autobus of young bullfighters in Arles (South of France where the "full fight" is practiced). This action has been dedicated to Bill Rodgers.

Bill created the *Black Cat Sabotage Handbook* and the FBI seem to think he was the author of the infamous *"Setting Fires With Electrical Timers..."* Earth Liberation Front booklet.

Ataques abajo investigación

Attacks Under Investigation



Supported Prisoner Profiles:

Chelsea Gerlach #1308678

Lane County Jail
101 W 5th Ave
Eugene, OR 97401
freechelseagerlach@hotmail.com
www.supportchelsea.org/

She is facing multiple charges relating to: a horse release and attempted arson at the Wild Horse Holding Facility (September 1998, Wyoming), the \$12 million arson at Vail Ski Facility (October 19, 1998, Colorado), arson against Childers Meat Company (May 9, 1999, Oregon), arson against Boise Cascade office (December 25, 1999, Oregon), arson against Eugene Police Department West University Public Safety Station (September 6, 2000), over \$1 million arson at Jefferson Poplar Farm for their experiments in genetic manipulation (May 21, 2001, Oregon), arson against biotechnology research at the University of Washington Horticultural Center (May 21, 2001, Washington), arson at the Wild Horse Facility (October 15, 2001, California), and destruction of an energy facility at Bonneville Power (December 2001, Oregon).

Arraigned December 19th by the Federal Grand Jury in Federal Court in Eugene, Oregon. She currently faces 290 years in a federal prison if convicted of all charges against her. She does not have a bail hearing set and her family is in need of financial support to post a bond.

Darren Thurston #701415

Multnomah County Inverness Jail
11540 NE Inverness Dr.
Portland, OR 97220
freedarren@resist.ca
www.freedarren.org

On December 7th, 2005 former Canadian Animal Liberation Front prisoner, Darren was arrested in Portland, Oregon in the company of Chelsea Gerlach. Although he was initially told he would receive a speedy deportation, he has since found himself indicted in a case involving 14 individuals alleged to have been involved in 17 Earth Liberation Front, Animal Liberation Front and unclaimed actions that took place between 1996 and 2001. A search of his home allegedly turned up false documents (a false green card and social security card), information on manufacturing false documents and a book titled *Advanced Anarchist Arsenal: Recipes for Improvised Incendiaries and Explosives*.

Darren is facing two counts of arson conspiracy in addition to two federal charges for the possession of fraudulent identification. Despite the "eco-terror" hype around the conspiracy charges (and the fact that the state has indicted Darren in part for owning books available through Amazon.com), the actual accusation of criminal wrongdoing stems from an allegation that Darren was involved in an incident at Lichtfield, California in 2001 during which wild horses rounded up by the Bureau of Land Management were freed and a corral burned to the ground. He is also charged with conspiring to

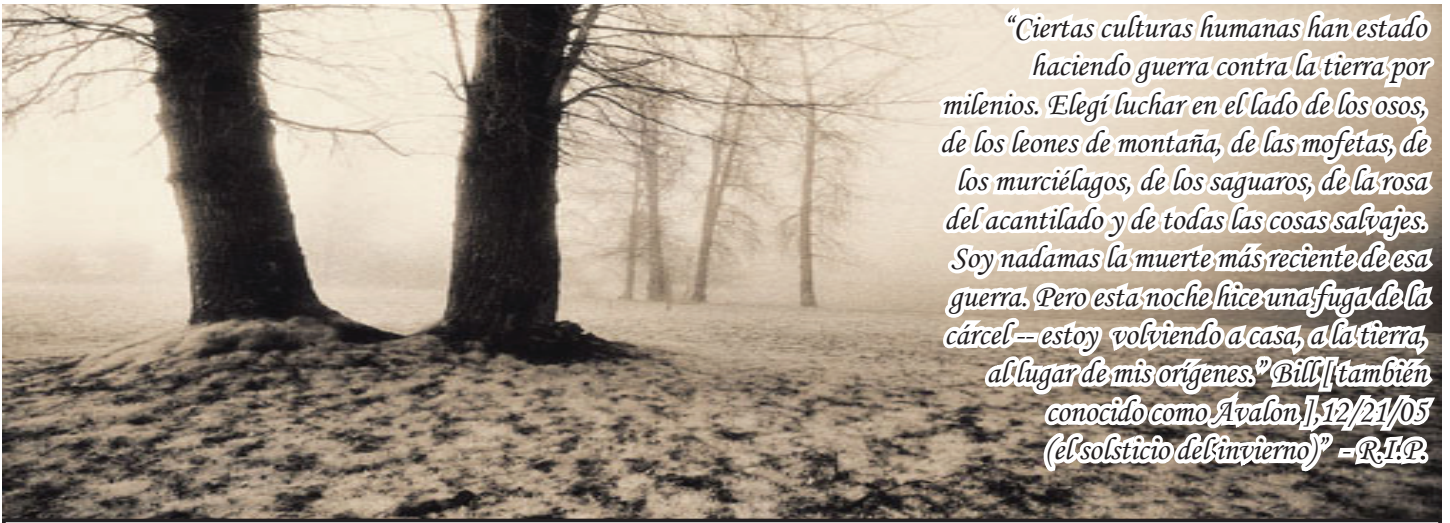
destroy an energy facility at Bonneville Power. Darren has plead not guilty to all counts levied against him.

Although some have been granted bail to date, an Immigration and Naturalization Services (INS) hold on Darren (because of his citizenship and prior convictions) makes a bond-release unlikely.

Background:

In 1992, he was convicted of raiding a University of Alberta laboratory and liberating 29 cats slated for medical experimentation. For this act and for firebombing three fish shop trucks, Darren served two years in a Canadian prison and was released in 1994. Four years later, police identified Darren as a suspect in an RCMP investigation into mail bombs and booby-trapped letters (rigged with razor blades meant to cut those who opened them) that were sent to a variety of Canadian vivisectionists and hunting outfits. He and David Barbarash were charged with 27 counts each, but the charges were stayed in 2000 when police decided to drop the case rather than disclose documents concerning another investigation. Darren has been involved with a variety of projects to save wilderness, protect animals, and build radical community.





“Ciertas culturas humanas han estado haciendo guerra contra la tierra por milenios. Elegí luchar en el lado de los osos, de los leones de montaña, de las mofetas, de los murciélagos, de los saguaros, de la rosa del acantilado y de todas las cosas salvajes. Soy nadamas la muerte más reciente de esa guerra. Pero esta noche hice una fuga de la cárcel-- estoy volviendo a casa, a la tierra, al lugar de mis orígenes.” Bill [también conocido como Avalon], 12/21/05 (el solsticio del invierno)” -R.I.P.

Suicidio:

William C. Rodgers, 40

El 7 de diciembre, más de una docena de agentes federales, junto con el destacamento de fuerzas del terrorismo común y oficiales de policía locales atacaron el Catalyst Infoshop en Prescott, Arizona. Las publicaciones ambientales fueron agarradas y arrestaron uno de los miembros fundadores del grupo, Bill Rodgers. Bill fue alegada para ser implicado en quemar la facilidad de salvaje del caballo y del burro (30 de noviembre de 1997, Oregon), el delito de incendiar contra el animal y la planta y la facilidad de los servicios de la inspección de sanidad (APHIS) causo \$1.2 millones de dólares en daño (el 21 de junio de 1998, Washington), el lanzamiento de caballo y el delito atentado de incendiar la facilidad de encerrar caballos salvajes (septiembre de 1998, Wyoming), el delito de incendiar la facilidad estación de esquí en Vail que causo \$12 millones de dólares en daño (19 de octubre de 1998, Colorado), delito de incendiar aproximadamente 40 vehículos en el centro del carro de Chevrolet de Joe Romania [en solidaridad con Jeff “Free” (“Libre”), pronto después de que lo hubieran encarcelado para el delito de incendiar contra la misma compañía] (30 de marzo de 2001, Oregon), sobre el delito de incendiar mas de \$1 millones de dólares en el Rancho de Jefferson Poplar por sus experimentos en la manipulación genética (21 de mayo de 2001, Oregon), el delito de incendiar contra la investigación de la biotecnología en la universidad del centro hortícola de Washington (21 de mayo de 2001, Washington), el delito de incendiar la facilidad caballo salvaje (15 de octubre de 2001, California), y la conspiración de destruir una facilidad de energía en la compañía de Bonneville (diciembre de 2001, Oregon).

“William, se suicidio, según la oficina de Coconino del sheriff del condado. El examinador médico del condado determinó que Rodger sufico después de colocar un bolsa de plástico sobre su cabeza mientras que lo sostenían en una célula de una persona.”
- Prensa Asociada

Letra final:

<<A mis amigxs y afición, para ayudarles a tener sentido de todos estos acontecimientos que han sucedido tan rápidamente: Ciertas culturas humanas han estado haciendo guerra contra la tierra por milenios. Elegí luchar en el lado de los osos, de los leones de montaña, de las mofetas, de los murciélagos, de los saguaros, de la rosa del acantilado y de todas las cosas salvajes. Soy nada mas la muerte más reciente de esa guerra. Pero esta noche hice una fuga de la cárcel -- estoy volviendo a casa, a la

tierra, al lugar de mis orígenes.>>

-Bill [también conocido como Avalon], 12/21/05 (el solsticio del invierno)

Declaración del Catalyst Infoshop:

“Estamos de luto pasar de nuestro miembro querido de nuestro amigo y miembro de la Comunidad, Bill Rodgers, que trabajó incansable para las causas de la justicia social y de la sustentibilidad ambiental. Preguntamos que lo recuerden como persona apacible, buena, y compasiva que todxs conocíamos y que amamos aquí en Prescott. Seguimos confiados a continuar el trabajo de construir comunidad y de la responsabilidad ecológica, a través del Catalyst Infoshop, como parte de la herencia que Bill ayudo crear. Deseamos a nuestro amigo la paz y la serenidad que él trato tan difícilmente para manifestar en este mundo.”

Según con todxs que mueran mientras encarceladxs, el estado es el asesino verdadero.

Acciones de solidaridad:

La acción española de ALF en la memoria de Bill Rodgers

“Nuestra celebración del Año Nuevo era algo diferente de la cosa normal. Algunas horas después del año comenzó, nosotros estuvimos en la facultad de veterinaria en la universidad Independiente de Madrid, cerca de 400 metros de Moncloa, donde los políticos españoles gozaban en una celebración en el palacio. Pero teníamos cosas mejores de hacer. En la facilidad animal, encontramos 28 beagles [perros] en jaulas, destinadas para ser matados por vivisectores de la universidad. “Rompimos el candado, abrimos la puerta y uno por uno los rescatamos todos. Cuatro minutos después de romper los candados, nos fuimos... esta acción que deseamos dedicar a William C. Rodgers,”Avalon.” Un compañero que “apareció” recientemente muerto en su célula con una bolsa de plástico sobre su cabeza.”

Francia: acción dedicó a Rodgers

El domingo de enero el 15, el ALF francés ataco con un dispositivo incendiario un autobús de jóvenes corredores de toros en Arles (sur de la Francia en donde se practica la “lucha completa”). Esta acción se ha dedicado a Bill Rodgers.

Bill creó el manual Sabotaje del gato negro y los federales parecen pensar que él era el autor del infamo <<fijando los fuegos con los contadores de tiempo eléctricos...>> librete del Earth Liberation Front.

Daniel McGowan - Released on bail (\$1.6 million), friendsofdanielmcg@yahoo.com
www.supportdaniel.org
Time facing: Life.

He is an environmental and social justice activist, arrested and charged in federal court on multiple counts of arson, property destruction, and conspiracy, relating to two incidents that occurred in Oregon in 2001. He's charged with setting fires on Jan. 2, 2001, at the Superior Lumber Co. in Glendale, Oregon, and May 21, 2001, at the Jefferson Poplar Farm in Clatskanie, Oregon.

Damage from each fire exceeded \$1 million. He is also charged with conspiring to destroy an energy facility at Bonneville Power (December 2001, Oregon). Daniel asserts his innocence by pleading not guilty to all charges.

Daniel is from New York, and has been an active member of the community, working on diverse projects such as the demonstrations against the Republican National Convention, Really Really Free Markets, and supporting political prisoners such as Jeff "Free" Luers and others. Daniel was a graduate student earning a Master's degree in acupuncture and was working at Women's Law, a nonprofit group that helps women in domestic abuse situations navigate the legal system, which is where he was arrested by federal marshals on December 7th, 2005.

In order to help Daniel, his family and friends have created a support network (Family and Friends of Daniel McGowan) in order to help fund Daniel's legal representation, which is expected to be hundreds of thousands of dollars.

Jonathon Paul - Released on \$700,000 bail.

John, 39 of Ashland, Oregon. Accused of arson against Cavel West, Inc. (July 21, 1997, Oregon), and charged with conspiracy to destroy an energy facility at Bonneville Power (December 2001, Oregon).

Jonathan has long been an outspoken advocate for direct action for environmental causes, gaining the attention of numerous industry backed anti-environmental watch groups and the FBI for his activism. Jonathan also was involved in Earth First! campaigns, was on the Sea Shepherd crew, and was involved in founding the American Whales Alliance and Ocean Defense International. Jonathan also spent 6 months in jail in 1992 for refusing to testify before a grand jury investigating Animal Liberation Front activities.



Un vehiculo del servicio de bosque fue encendido en la estación de Detroit. A Forest Service vehicle is torched at the Detroit Ranger Station.

FUGITIVES

Joseph Dibee - Accused of involvement in an arson against Cavel West, Inc. (July 21, 1997, Oregon), \$1.2 million arson against the Animal and Plant and Health Inspection Services (APHIS) Facility (June 21, 1998, Washington), the arson at the Wild Horse Facility (October 15, 2001, California), and conspiracy to destroy an energy facility at Bonneville Power (December 2001, Oregon). He is said to have left the U.S. following contact by federal agents on December 11, 2005.

Josephine Overaker - Accused of involvement in an attempted arson against property at the U.S. Forest Service Detroit Ranger Station and burning a ranger vehicle (October 28, 1996, Oregon), setting fire to the Oakridge Ranger Station (October 30th, 1996, Oregon), burning the Wild Horse and Burro Facility (November 30, 1997, Oregon), \$1.2 million arson against the Animal and Plant and Health Inspection Services (APHIS) Facility (June 21, 1998, Washington), horse release and attempted arson at the Wild Horse Holding Facility (September 1998, Wyoming), the \$12 million arson at Vail Ski Facility (October 19, 1998, Colorado), arson against Childers Meat Company (May 9, 1999, Oregon), the arson against Boise Cascade office (December 25, 1999, Oregon), and destruction of an energy facility at Bonneville Power (December 2001, Oregon).

She is said to have fled to Europe in the Fall of 2001. Authorities suspect her of residing in Germany.

Rebecca Rubin - Is suspected of burning the Wild Horse and Burro Facility (November 30, 1997, Oregon), horse release and attempted arson at the Wild Horse Holding Facility (September 1998, Wyoming), arson against U.S. Forest industries (December 27, 1998, Oregon), arson at the Wild Horse Facility (October 15, 2001, California), and conspiracy to destroy an energy facility at Bonneville Power (December 2001, Oregon).

In the Spring of 2005, she allegedly returned to Canada and is unbound.

Darren Thurston #701415

Multnomah County Inverness Jail
11540 NE Inverness Drw.
Portland, OR 97220
freedarren@resist.ca
www.freedarren.org

En el 7 de diciembre, arrestaron al prisionero de la Animal Front Liberation de Canadá. Darren fue arrestado en Portland, Oregon en la compañía de Chelsea Gerlach. Aunque le dijeron inicialmente que él recibiría una deportación rápida, él se ha encontrado acusado en un caso que implica a 14 individuos alegados para haber estado implicado en 17 acciones no reclamadas por el Animal Liberation Front y la Earth Liberation Front que tomaron lugar entre 1996 y 2001. Una búsqueda de su hogar alegadamente dio vuelta de documentos falsos (una falsa tarjeta verde y falsa tarjeta de Seguridad Social), información sobre la fabricación de documentos falsos y un libro intitolado "El arsenal avanzado anarquista: Recetas para Incendiarios improvisado y los explosivos."

Darren esta enfrentando dos cuentas de la conspiración del delito de incendiar además de dos cargas federales para la posesión de la identificación fraudulenta. A pesar de la cacareada del "ecoterror" alrededor de las cargas de la conspiración (y del hecho de que el estado ha acusado a Darren en pieza por poseer libros disponibles en Amazon.com), la acusación real de la fechoría criminal proviene una alegación que Darren estuvo implicado en un incidente en Lichtfield, California en 2001 en donde los caballos salvajes redondeados la oficina de la gerencia de la tierra fueron liberados y un corral fue quemado. También lo están acusando de la conspiración para destruir una facilidad energética de Bonneville. Darren tiene abogar por no culpable a todas las cuentas impuestas contra él.



Superior
Lumber
Co.
(2001,
Oregon)

Aunque algunos se han concedido la fianza hasta la fecha, los servicios de la inmigración y de la naturalización (INS) sostienen a Darren (debido a su ciudadanía y convicciones anteriores) hace su fianza mas difícil.

Antecedentes:

En 1992, lo condenaron por el ataque de una universidad del laboratorio de Alberta y la liberación de 29 gatos encerrados para la experimentación médica. Para este acto y para bombardear con bombas incendiarias tres carros de la tienda de los pescados, Darren sirvió dos años en una prisión canadiense y fue liberado en 1994. Cuatro años más adelante, la policía identificó Darren como sospechoso en una investigación de RCMP en bombas del correo e instaló trampas explosivas en letras (aparejadas con las hojas de afeitar significó cortar a los que los abrieron) que fueron enviadas a una variedad de vivisectores y de equipos canadienses de la caza. Lo y David Barbarash cargaron con 27 cuentas cada uno, pero las cargas eran permanecidas en 2000 en que la policía decidió dejar el caso más bien que divulgar documentos referentes a otra investigación. Darren ha estado implicado con una variedad de proyectos para guardar el yermo, para proteger animales, y para construir una comunidad radical.



Daniel McGowan -

liberado en fianza (\$1.6 millones)
friendsofdanielmcg@yahoo.com
www.supportdaniel.org

Él es un activista ambiental y de justicia social, arrestado y cargado en corte federal en cuentas múltiples del delito de incendiar, de la destrucción de propiedad, y de la conspiración, relacionándose con dos incidentes que ocurrieron en Oregon en 2001. Lo cargan con empezar los fuegos del 2 de enero de 2001, en Superior Lumber Co. en Glendale, Oregon y del 21 de mayo de 2001, en la Jefferson Poplar Farm en Clatskanie, Oregon. Los daños de cada fuego era mas de \$1 millones de dolares. También lo cargan con la conspiración de destruir una facilidad de energía de Bonneville (diciembre de 2001, Oregon). Daniel afirma su inocencia por no culpable a todas las cargas.

Daniel es de Nueva York, y ha sido un miembro activo de la comunidad, trabajando en proyectos diversos tales como las demostraciones contra la convención nacional republicana, los mercados "realmente realmente" libres, y el soporte de lxs prisionerxs políticos tales como Jeff "Free"/"Libre" Luers y otros. Daniel era un estudiante que gano su maestría en acupuntura y trabajaba en la ley de las mujeres, grupo no lucrativo que ayuda a mujeres en situaciones del abuso doméstico a navegar el sistema legislativo, que es donde los federales lo arrestaron el 7 de diciembre de 2005.

Suzanne Savoie - Released on \$50,000 bail.
friendsofsuzannesavoie@yahoo.com

Suzanne Nicole "India" Savoie, 28, of Applegate, Oregon. Was arrested on a criminal complaint of arson, allegedly for involvement in a 2001 firebombing at the offices of a Superior Lumber Mill in Glendale, Oregon, that cost over \$1 million, an action claimed by the Earth Liberation Front. She is also charged with conspiracy to destroy an energy facility at Bonneville Power (December 2001, Oregon).

Suzanne, also an environmental activist who most recently has been working to preserve the Bald Lick road-less area.

Nathan Fraser Block 36359-086

FDC SeaTac
Federal Detention Center
P.O. Box 13900
Seattle, WA 98198

Joyanna Lynn Zacher 36360-086

FDC SeaTac
Federal Detention Center
P.O. Box 13900
Seattle, WA 98198

Nathan Block and Joyanna Zacher were arrested and charged with involvement in the ELF arson attack on Jefferson Poplar Tree Farm (who were engaged in genetic engineering experiments) in May 2001 and the Romania Chevorlet arson of 40 SUV's. Like the others who have been charged with involvement in the Jefferson Poplar Tree Farm arson, Nathan and Joyanna are facing fifteen separate charges: Thirteen charges of arson (one charge for each vehicle and building damaged by fire), one charge of attempted arson (against the offices of Jefferson Poplar Tree Farm) and one "Use of a Destructive Device." If found guilty of all charges they could face 95 years in prison.

They will soon be moved to Oregon for trial.



SNITCHES & INFORMANTS



Jacob Ferguson-

Supposedly involved in the arson of the APHIS facility, the Superior Lumber Company arson, and the Jefferson Poplar Farm arson.

The entire case against those originally arrested seems to rest on the words, actions and credibility of this one man, a man we now learn has lived a double life. Jake pretended he was one of us.

He was and is one of them. A notorious junkie "has been."

According to court documents, Ferguson has been traveling around the country secretly taping private conversations, perhaps with people who thought they could trust him. The FBI has not yet revealed how long Jake has been posing this threat to everyone he knew. Jake was not the type for meetings and gatherings but we do know that Jake attended the environmental law conference (ELAW) in Eugene, Oregon this year.

We also know that Ferguson departed from past patterns and traveled to the Earth First! national gathering in the Mt. Hood National Forest in July, 2005. This was another opportunity to listen in on numerous conversations that had nothing to do with the supposed investigations. And all this time, his federal handlers could not fail to notice, if not facilitate his use of narcotics.

Days after his name was revealed in court documents and after Bill Rogers took his life, Ferguson was seen in Eugene driving around his old neighborhood in a new SUV! I have been told that he cashed in on a government reward for information on the actions under investigation.



Stan "Jack" Meyerhoff -

According to the Associated Press he is now cooperating with the authorities as a snitch. Not long after his arrest he was reported as saying: "I hope, I pray the courts will be merciful with those who renounced these crimes and moved on to be students and professionals," and proclaimed his willingness to inform on others.

Faces up to life in prison if convicted of the horse release and attempted arson at the Wild Horse Holding Facility (September 1998, Wyoming), the \$12 million arson at Vail Ski Facility (October 19, 1998, Colorado), arson against Childers Meat Company (May 9, 1999, Oregon), arson against Boise Cascade office (December 25, 1999, Oregon), arson against Eugene Police Department West University Public Safety Station (September 6, 2000), over \$1 million arson against the Superior Lumber Company (January 2, 2001, Oregon), arson of approximately 40 vehicles at the Joe Romanias Chevrolet Truck Center [in solidarity with Jeff "Free" Luers, who had been imprisoned for arson against the same company] (March 30, 2001, Oregon), over \$1 million arson at Jefferson Poplar Farm for their genetic engineering experiments (May 21, 2001, Oregon), arson

Para ayudar a Daniel, su familia y amigos han creado una red de ayuda (Familia y Amigos de Daniel McGowan) para ayudar a financiar la representación legal de Daniel, que se espera que sea sienes de milles de dólares.

Jonathon Paul-

Liberado en fianza de \$700.000.
John, 39 de Ashland, Oregon.

Acusado de delito de incendiar contra el Cavel West, Inc. (21 de julio de 1997, Oregon), y cargado con la conspiración para destruir una facilidad de energía de Bonneville (diciembre de 2001, Oregon).

Jonathon ha sido un abogado abierto para la acción directa para las causas ambientales por mucho tiempo, ganando la atención de los grupos contra-ambientales movidos hacia atrás industria numerosa de la vigilancia y la FBI para su activismo. Jonathan también estuvo implicado en campañas de Earth First!, estaba en el equipo de Sea Shepard crew y estuvo implicado la fundación de la defensa americana de la alianza y del océano de las ballenas internacional. Jonathan también pasó 6 meses en cárcel en 1992 por el rechazo de atestiguar sobre actividades de la Animal Liberation Front del Grand Jury.



Suzanne Savoie -

liberada en \$50.000 fianza
friendsofsuzannesavoie@
yahoo.com

Suzanne Nicole "India" Savoie, 28, de Appelgate, Oregon. Fue arrestada en una queja criminal del delito del incendio, alegado por la implicación en un 2001 bombardear con bombas incendiarias en las oficinas de un molino superior en Glendale que costó sobre \$1 millones de dólares, Oregon, una acción contra la Superior Lumber Mill en Glendale que costo mas de \$1 million, Oregon, una acción reclamado por la Earth Liberation Front. También esta cargada con la conspiración a destruir una facilidad de energía de Bonneville (diciembre de 2001, Oregon).



Suzanne también era una activista ambiental que ha estado trabajando recientemente para preservar la área Bald Lick sin calles.

Nathan Block y Joyanna Zacher fueron arrestadxs y cargadxs por ser implicadxs en el ataque de incendio en el rancho de arboles de Jefferson Poplar en Mayo del 2001, y el incendio de Chevrolet Romania de 40 coches. Como lxs otrxs que se han sidos cargadxs con la implicación en el delito de incendiar Jefferson Poplar Tree Farm, Nathan Block y Joyanna Zacher estan enfrentando quince cargas separadas: Trece cargas del delito de incendiar (una carga para cada vehículo y edificio dañado por el fuego), una carga de delito de incendio (contra las oficinas de Jefferson Poplar Tree Farm) y una de "uso de un dispositivo destructivo." Si están encontradxs

culpable de todas las cargas podían tener 95 años en la cárcel.

Pronto los van a recolocar en Oregon para ser procesadxs.

Nathan Fraser Block

36359-086
FDC SeaTac
Federal Detention Center
P.O. Box 13900
Seattle, WA 98198



Joyanna Lynn Zacher

36360-086
FDC SeaTac
Federal Detention Center
P.O. Box 13900
Seattle, WA 98198



Fugitivxs:

Joseph Dibee - acusado con la implicación en un delito de incendio contra el Cavel West, Inc. (21 de julio de 1997, Oregon), un incendio que costo mas de \$1.2 millones de dólares contra la facilidad animal y la planta y la facilidad de los servicios de la inspección de sanidad (APHIS) (21 de junio de 1998, Washington), el delito de incendiar la facilidad salvaje del caballo (15 de octubre de 2001, California), y conspiración para destruir una facilidad de energía de Bonneville (diciembre de 2001, Oregon). Después de ser contactado por los agentes federales el 11 de diciembre, dicen que dejo los Estados Unidos.

Josephine Overaker - acusada de la implicación en un delito de incendiar procurado contra propiedad en la estación de EE.UU. Forest Service Detroit Ranger Station y quemar un vehículo de agente (28 de octubre de 1996, Oregon), empezar fuego a la estación del guardabosques de Oakridge (de octubre el 30 de 1996, Oregon), incendiar la Wild Horse and Burro Facility (30 de noviembre de 1997, Oregon), \$1.2 millones de dólares contra la Animal and Plant and Health Inspection Services (APHIS) Facility (21 de junio de 1998, Washington) liberación de caballos y un atentado incendio en la facilidad de Wild Horse Holding (septiembre 1998, Wyoming), el incendio que costo \$12 millones de dólares en la facilidad de Vail Ski (19 de octubre de 1998, Colorado), incendio contra Childers Meat Company (9 de mayo, 1999, Oregon), el incendio contra la oficina de Boise Cascade (25 de diciembre de 1999, Oregon), y la destrucción de planta de energía Bonneville (diciembre 2001, Oregon).

Dicen que escapo a Europa en el 2001. Las autoridades sospechan que ella reside en Alemania.

Rebecca Rubin - empezar fuego a la estación del guardabosques de Oakridge (de octubre el 30 de 1996, Oregon), incendiar la Wild Horse and Burro Facility (30 de noviembre de 1997, Oregon), un incendio que costo \$1.2 millones de dólares contra la Animal and Plant and Health Inspection Services (APHIS) Facility (21 de junio de 1998, Washington) liberación de caballos y el incendio contra la oficina de Boise Cascade (25 de diciembre de 1999, Oregon), y la destrucción de planta de energía Bonneville (diciembre 2001, Oregon).

En 2005, ella se volvió a Canadá y no esta encuentra.

Thoughts on Organization and “the Family”:

A common response to this situation is looking at the supposed network (“the Family”) that the FBI claims exists and rejecting that model of organizing. The model that is sketched out is an informal grouping of individuals who have come together at various times, in different combinations to attack. It has also manifested in more formalized coordinations of multiple cells orchestrating simultaneous actions. This case as well as most others is unraveled by individuals who inform on others. Most of the time it isn't forensics mistakes or getting caught in the act, but dealing with the social problems of security in the aftermath of an action. People change and most are not reliable. Many in a variety of different cases have been learning the serious consequences of their choices. This is especially common with the youth who have the desire to attack but lack a certain amount of preparation or experience. There is not much room for mistakes in the realm of arson and many are suggesting that individuals and extremely small groups (keeping it minimal to what's necessary to carry out an action) should be the basis for action at this point. This may indeed be the best option.

What is surprising is people's willingness to inform on others (especially since there has been no reports of severe coercion or torture). Most people in this trial are looking really fucked and I can't understand why anyone would think that cooperating with the authorities is going to substantially improve their situation. I would also think that people who committed themselves to serious actions would have a more principled choice to maintain silence and non-cooperation. Jacob Ferguson, (the person who was working with the feds for awhile) appears to be the only one likely to get off easily and I'd be surprised if any of the others cooperating aren't going to get serious time.

It is extremely disappointing to see how many have turned on their former comrades, such a lack of conviction will make any network unsafe and unwise. Such networks that bring together several affinity groups stretched over terrain can be amazingly impactful when a particular industry or company is collectively targeted. However, such networks pose serious security threats to the group of people that make up the network. For such networks to be successful they need to maintain extreme standards for security, minimize knowledge of the people involved, have serious consequences (including death) for those who snitch, and not conduct actions in such a way as to leave a trail. One example of leaving a trail in the current case is the coordination of simultaneous arsons in different states by two groups on the same night. I think I read that this happened twice. When this is done, it indicates that there is a



Cavel West, Inc. (1997, Oregon)

against biotechnology research at the University of Washington Horticultural Center (May 21, 2001, Washington), arson at the Wild Horse Facility (October 15, 2001, California), and destruction of an energy facility at Bonneville Power (December 2001, Oregon).

Meyerhoff was arrested in Charlottesville, Virginia, where he was attending Piedmont Community College.



Kevin Tubbs -

Kevin, 36, was arrested in Springfield, Oregon.

He is charged in 9 major arsons. The nine arsons he has been charged with total damages over \$11 million, not including five others he's been implicated in.

He's accused of being involved in setting fire to the Oakridge Ranger Station (October 30, 1996, Oregon), arson against Cavel West, Inc. (July 21, 1997, Oregon), burning the Wild Horse and Burro Facility (November 30, 1997, Oregon), \$1.2 million arson against the Animal and Plant and Health Inspection Services (APHIS) Facility (June 21, 1998, Washington), horse release and attempted arson at the Wild Horse Holding Facility (September 1998, Wyoming), the \$12 million arson at Vail Ski Facility (October 19, 1998, Colorado), arson against U.S. Forest Industries (December 27, 1998, Oregon), arson against Childers Meat Company (May 9, 1999, Oregon), arson against Eugene Police Department West University Public Safety Station (September 6, 2000), over \$1 million arson against the Superior Lumber Company (January 2, 2001, Oregon), arson of approximately 40 vehicles at the Joe Romanis Chevrolet Truck Center [in solidarity with Jeff “Free” Luers, who had been imprisoned for arson against the same company] (March 30, 2001, Oregon), over \$1 million arson at Jefferson Poplar Farm for their genetic engineering experiments (May 21, 2001, Oregon), arson at the Wild Horse Facility (October 15, 2001, California), and conspiracy to destroy an energy facility at Bonneville Power (December 2001, Oregon).

He is alleged to have possessed false identity upon arrest.

On the 25th of January 2006, at the bail hearing of Daniel McGowan, Officer Harvey of the Eugene Police Department, stated, under oath, that Kevin Tubbs had cooperated with them in their investigation against Daniel McGowan. “Earth Liberation Prisoners does not know the extent of the cooperation Tubbs has given the police (Officer Harvey did not disclose that) but as a precaution, pending further investigation, we are removing Kevin Tubbs from our prisoner list.”

Sarah Harvey -

Sarah Kendall Harvey, a 28-year-old student at Northern Arizona University, was arrested in Flagstaff after being charged with a Dec. 27, 1998, fire at U.S. Forest Industries in Medford, Oregon. That fire caused an estimated \$500,000 in damage. She is also charged with conspiracy to destroy an energy facility at Bonneville Power (December 2001, Oregon).

On the 24th of January 2005, at the bail hearing of Sarah Harvey, the Prosecutor (Engdal) stated that Harvey should be released on bail because “She has accepted responsibility for her actions, and is cooperating.” Again, “Earth Liberation Prisoners

Jacob Ferguson-

Supuesto implicado en el delito de incendiar la facilidad del APHIS, el delito de incendiar Superior Lumber Company, y el delito de incendiar Jefferson Poplar Farm.

El caso entero en contra de lxs arrestadxs originalmente se parece reclinarsse sobre las palabras, acciones y la credibilidad de este hombre, un hombre que ahora aprendemos ha vivido una vida doble. Jake fingió ser uno de nosotros. Él era y es uno de ellos. Un drogadicto notorio “ha sido.”

Según documentos de la corte, Ferguson ha estuvo viajando alrededor del país y grababa secretamente conversaciones privadas, quizás con la gente que pensó podrían confiar en el. Los federales todavía no han revelados cuánto tiempo Jake estuvo planteando como amenaza a cada uno que él sabía. Jake no era el tipo para las reuniones pero sabemos que Jake asistió a la conferencia ambiental de la ley (ELAW) en Eugene, Oregon este año.

También sabemos que Ferguson salió de últimos habitos y viajó a una reunión de Earth First! nacional en el bosque nacional de Mt. Hood en julio de 2005. Ésta era otra oportunidad de escuchar en las conversaciones numerosas que no tenían nada de hacer con las investigaciones supuestas. Y todo este vez, sus tratantes federales no podrían no poder notar, si no facilitaron su uso del narcótico.

Los días después de que su nombre fue revelado en documentos de la corte y después de que Bill Rodgers tomó su vida, Ferguson se vio manejando en su viejo barrio de Eugene en su nueva SUV! Me han dicho que él gano dinero en una recompensa del gobierno por la información sobre las acciones bajo investigación.

Stan “Jack” Meyerhoff -

Según la prensa asociada él ahora está cooperando con las autoridades como espía. No largo después de su detención le divulgaron como diciendo: “Espero, rezo que las cortes serán justas con los que renunciaron estos crímenes y mudaron en ser estudiantes y profesionales,” y proclamado su buena voluntad de informar en otras.

El esta enfrentando hasta vida en la prisión si está condenado por quemar la facilidad de salvaje del caballo y del burro (30 de noviembre de 1997, Oregon), el delito de incendiar contra el animal y la planta y la facilidad de los servicios de la inspección de sanidad (APHIS) causo \$1.2 millones de dólares en daño (el 21 de junio de 1998, Washington), el lanzamiento de caballo y el delito atentado de incendiar la facilidad de encerrar caballos salvajes(septiembre de 1998, Wyoming), el delito de incendiar la facilidad del resort de ski de Vail que causo

\$12 millones de dólares en daño (19 de octubre de 1998, Colorado), delito de incendiar aproximadamente 40 vehículos en el centro del carro de Chevrolet de Joe Romania [en solidaridad con Jeff “Free” (“Libre”), pronto después de que lo hubieran encarcelado para el delito de incendiar contra la misma compañía] (30 de marzo de 2001, Oregon), sobre el delito de incendiar mas de \$1 millones de dólares en el Rancho de Jefferson Poplar por sus experimentos en la manipulación genética (21 de mayo de 2001, Oregon), el delito de incendiar contra la investigación de la biotecnología en la universidad del centro hortícola de Washington (21 de mayo de 2001, Washington), el delito de incendiar la facilidad caballo salvaje (15 de octubre de 2001, California), y la conspiración de destruir una facilidad de energía en la compañía de Bonneville (diciembre de 2001, Oregon).

Meyerhoff fue arrestado en Charlottesville, Virginia donde él atendía a la universidad comunitario de Piedmont.

Kevin Tubbs -

Kevin, 36, fue arrestado en Springfield, Oregon. Lo cargan en 9 delitos de incendios importantes. Los nueve delitos de incendio lo han cargado con daños totales mas de \$11 millones de dólares, no incluyendo cinco otros que él está implicado con.

Lo acusan en quemar la estación de agentes de bosque de Oakridge (30 de octubre, 1996, Oregon), incendio contra Cavel West Inc. (21 de julio, 1997, Oregon), en quemar la facilidad de salvaje del caballo y del burro (30 de noviembre de 1997, Oregon), el delito de incendiar contra el animal y la planta y la facilidad de los servicios de la inspección de sanidad (APHIS) causo \$1.2 millones de dólares en daño (el 21 de junio de 1998, Washington), el lanzamiento de caballo y el delito atentado de incendiar la facilidad de encerrar caballos salvajes(septiembre de 1998, Wyoming), incendio contra Childers Meat Company (9 de mayo de 1999, Oregon), el delito



Jefferson Poplar Farm (2001, Oregon)

high probability of inter-group coordination. This is not desirable, even if it is an impressive show of strength. Because in the end it is our level of disconnection (at least in appearances) to any chain of actions that will hopefully buffer us and other affinity groups from conspiracy to be involved in vast networks. Thus, keeping the authorities not seeking out any group beyond an individual affinity group. On the other hand, the state will set us up and connect us to things that we have no connection to if it sees fit. This will occur regardless of the effort put into distancing ourselves from other actions or any real disconnection with other individuals.

There is also a claim in the similarity of the devices used to start fires. One might avoid this by mixing up the methods that one uses for starting fires or just sticking to a well publicized recipe that is widely known as to allow cover for ones actions. According to legal documents, the "Setting Fires With Electrical Timers.." guide was released after there had been a string of arsons that utilized the devices explained in this guide. It's being argued that all the fires caused using a similar device, prior to the booklets release was the work of "the Family." At this point the guide has been made widely available and thus using it should not be a significant amount of evidence to connect one to this supposed network.

I don't think that networks like this should be ruled out entirely as they can be effective and if the individuals charged are responsible for 1/2 of what the government claims, this network was indeed effective. Perhaps more inspiring and threatening would be the collective spread of attacks without any real connection to one another, except in the realm of our solidarity for one another and our shared anger. Where we replicate actions that inspire us... when we respond to repression with more extreme violence. Let us come to recognize our desires in those facing persecution. Let us recognize these comrades as one of us and come to fight with them as one of our own.

It is unfortunate that this situation has played out the way it has. Now all that remains is to make the best out of a bad situation and use the anger and sadness to inspire us to overcome our fears and become the people that we have wished we were. And let the state come to regret and take great pains when choosing to target us.

Conclusion:

This most recent attack on the earth and animal liberation movements was obviously well coordinated and planned far in advance. Anarchists across the country have been doing what they can to protect themselves by sharing information about how to avoid dealing with authorities and developing a better security culture. We must put effort into immediate and thought-out responses to repression, and most importantly, to turn from the defensive to attack. We must consider the consequences that our actions may have on those arrested, before carrying them out, and try to avoid making the situation for those arrested worse.

does not know the full extent of this cooperation and we are investigating the matter further. Earlier... Harvey distanced herself from the radical environmental movement and asked to be removed from Earth Liberation Prisoner's prisoner list."

Jen Kolar -

Kolar is a woman who has never been charged with any offence in relation to the on-going investigation against the [13] people accused of illegal activity in the State of Oregon, however it has been widely believed for a while that Kolar has been cooperating with the police in their investigation. This suspicion was confirmed when the well-known Earth First! lawyer, Stu Sugarman, stated, in court, that Jonathan Paul's arrest was based on the testimony of Jen Kolar.



Protests and appeals to those in power may succeed in freeing or reducing the sentence of a few prisoners, but the destruction of prisons can only come through direct action and collective struggle against the ruling social order. Solidarity must be diverse and global for recent arrests in the U.S., in memory of Bill Rogers and also for all those locked in prisons and detention camps. Our acts of solidarity do not need to take a "militant" form, but they do need to occur. Let there be no illusions: the state has declared war on any who would oppose this society's forced march to extinction. We must fight for those arrested, but the fight is also for our own lives.

Resources:

Portland Indymedia:

<http://portland.indymedia.org/en/topic/prisonissues/>

Warrior Wind #1:

<http://www.socialwar.net/main/subversion/warriorwind1.pdf>

North American Earth Liberation Prisoners:

www.ecoprisoners.org





Pensamientos en la organización y “la familia”

Una respuesta común a esta situación es mirar a la red supuesta (“la familia”) que los federales dicen que existe y rechazar ese modelo de la organización. El modelo que se bosqueja hacia fuera es el agrupar informal de lxs individuux que han venido juntos en las varias horas, en diversas combinaciones de atacar. También ha manifestado en más coordinaciones formalizadas de las células múltiples que orquestaban acciones simultáneas. Este caso tan bien como la mayoría del otros es desenredado por lxs individuux que informan en otros. La mayoría del tiempo no son errores de forense o ser cogido en el acto, sino el ocuparse de los problemas sociales de la seguridad en las consecuencias de una acción. La gente cambia y la mayoría no es confiable. Muchos en una variedad de diversos casos han estado aprendiendo las consecuencias serias de sus opciones. Esto es especialmente común con la juventud que tiene el deseo de atacar sin carecer cierta cantidad de preparación o de experiencia. No hay mucho sitio para los errores en el reino del delito de incendiar y muchos están sugiriendo que lxs individuux y los grupos extremadamente pequeños (que lo mantienen mínimo a cuál es necesario realizar una acción) sean la base para la acción a este punto. Ésto puede ser la mejor opción.

Qué es sorprendente es la buena voluntad de la gente de informar en otras (especialmente puesto que no ha habido informes de la coerción o de la tortura severa). La mayoría de la gente en este proceso está pareciendo realmente chingados y no puedo entender porqué cualquier persona pensaría que la cooperación con las autoridades va a mejorar substancialmente su situación. También pensaría que esa gente que se confió a las acciones serias tendría más principié la opción para mantener silencio y la no-cooperación. Jacob Ferguson, (la persona que trabajaba con los federales por un tiempo) aparece ser el único probablemente a bajar fácilmente y yo sería sorprendidx si cualesquiera de los otros que cooperan no van a conseguir tiempo serio.

Es extremadamente decepcionante ver cuántos han girado a sus camaradas anteriores, tal carencia de la convicción hará cualquier red insegura e imprudente. Tales redes que reúnen varios el terreno excesivo estirado de grupos de afinidad pueden ser asombroso impactuoso cuando apuntan una industria o a una compañía particular colectivamente. Aunque tales redes plantean amenazas serias de la seguridad al grupo de la gente que hace para



caballos salvajes (septiembre de 1998, Wyoming), incendio contra Childers Meat Company (9 de mayo de 1999, Oregon), el delito de incendiar la estación de esquí de Vail que causo \$12 millones de dólares en daño (19 de octubre de 1998, Colorado), delito de incendiar aproximadamente 40 vehículos en el centro del carro de Chevrolet de Joe Romania [en solidaridad con Jeff “Free” (“Libre”), pronto después de que lo hubieran encarcelado para el delito de incendiar contra la misma compañía] (30 de marzo de 2001, Oregon), sobre el delito de incendiar mas de \$1 millones de dólares en el Rancho de Jefferson Poplar por sus experimentos en la manipulación genética (21 de mayo de 2001, Oregon), el delito de incendiar contra la investigación de la biotecnología en la universidad del centro hortícola de Washington (21 de mayo de 2001, Washington), el delito de incendiar la facilidad caballo salvaje (15 de octubre de 2001, California), y la conspiración de destruir una facilidad de energía en la compañía de Bonneville (diciembre de 2001, Oregon).

También tuvo identidad falsa poseída sobre la detención.

El 25 de enero de 2006, en el proceso de fianza de Daniel McGowan, oficial Harvey del departamento de policía de Eugene, indicó, bajo juramento, que Kevin Tubbs había cooperado con ellos en su investigación contra Daniel McGowan. <<Los prisonerxs de Earth Liberation Front no saben que es el grado de la cooperación Tubbs ha dado a policía (oficial que Harvey no divulgó que) sino como una precaución, hasta que finalice la investigación adicional, estamos quitando Kevin Tubbs de nuestra lista del prisonerxs.>>

Sarah Harvey, 28-

Sarah Kendall Harvey, estudiante en la universidad noroeste de Arizona, fue arrestado en Flagstaff después de ser cargada con el 27 de diciembre de 1998, fuego en las industrias del bosque de los Estados Unidos en Medford, Oregon. Ese fuego causó \$500.000 estimados en daño. También a le cargan con la conspiración que destruya una facilidad de energía de Bonneville (diciembre de 2001, Oregon).

El 24 de enero de 2005, en el proceso de fianza de Sarah Harvey, el querellante (Engdal) indicó que Harvey se debe ser liberada en fianza porque <<ella ha aceptado la responsabilidad de sus acciones, y está cooperando.>> <<Una vez más los Earth Liberation Front prisonerxs no saben que es el grado completo de esta cooperación y nosotros estamos investigando la materia más. Este mes Harvey se distanció del movimiento ambiental radical y pidió ser quitada de lista de la lista de la Earth Liberation Prisonerxs. >>

Jen Kolar -

Kolar es una mujer que nunca no se ha cargado con ninguna ofensa en lo referente a la investigación en curso contra las once personas acusadas de actividad ilegal en el estado de Oregon, no obstante se ha creído extensamente por un rato que Kolar ha estado cooperando con la policía en su investigación. Esta suspicacia fue confirmada cuando el bien conocido abogado, Stu Sugarman, de Earth First! indico, en corte, que la detención de Jonathan Paul fue basada en el testimonio de Jen Kolar.



Memory Against Forgetting: An Open Letter on the “Green Scare”

“The struggle of humanity against power is the struggle of memory against forgetting.” —Milan Kundera

Two weeks ago I found my name on a government list regarding the current “Green Scare,” also known as the FBI’s “Operation Backfire” against the grassroots ecology and animal movements. The mysterious “No Contact” list contains the names of many radical, wonderful people—the people that perhaps would be the most outspoken in their support of those charged in this case—and for some unknown reason these people are supposedly banned from communicating with the defendants. I have tried to find out exactly what the list means, yet I’ve found no solid answers, but instead a general sense of paranoia, confusion and unease. I’ve come to view this ridiculous list as symbolic of the whole Green Scare campaign. Check it out at:

<http://portland.indymedia.org/en/2006/02/333236.shtml>

The U.S. government excels at dropping down on people’s lives like a ton of bricks, and of course that’s what it has done with this witch hunt. In the last couple months, it has incarcerated or otherwise hammered many amazing radicals, thereby traumatizing them, their friends, families, and movements. Federal prosecutors have also set a new standard for potential sabotage penalties: life in jail plus, oh, say, about 300 years.

The personal reality for the people and their loved ones facing this repression is sad enough. But to make matters worse is

the apparent success with which the government has isolated the accused from their comrades and movements. We need to look at how the state has succeeded, to a large degree, in cutting off each of these people from communicating with one another or their political allies. This isolation has surely caused some of them to break their solidarity with each other and cooperate with the prosecution.

Meanwhile, families and friends who aren’t part of a movement may understandably want to look after their own first, given the potentially huge prison sentences hanging in the air. The dilemma being faced for the movements, each targeted individual, and their supporters, is essentially the classic “prisoner’s dilemma.” If everyone persecuted by the government sticks together, the end result will be better overall for both the group and the individuals involved. When their solidarity is broken and some cooperate against the others, the end result is worse overall for the group, usually much worse for the individuals who don’t cooperate, and often not much better for cooperators.



Bomberos combatan un fuego en una facilidad de Boise-Cascade. Firefighters battle a blaze at a Boise-Cascade facility.

arriba la red. Para que tales redes sean acertadas necesitan mantener los estándares extremos para la seguridad, reducen al mínimo el conocimiento de la gente implicada, tienen consecuencias serias (muerte incluyendo) para los que rateen, y no conducen acciones de tal manera en cuanto a licencia un rastro. Un ejemplo de dejar un rastro en el caso actual es la coordinación de delitos de incendiar simultáneos en diversos estados de dos grupos en la misma noche. Pienso que leo que sucedió esto dos veces. Cuando se hace esto, indica que hay una alta probabilidad de la coordinación del entre-grupo. Esto no es deseable, incluso si es una demostración impresionante de la fuerza. Porque en el extremo es nuestro nivel de la desconexión (por lo menos en aspectos) a cualquier cadena de las acciones que esperamos protegerán a nosotros y a otros grupos de la afinidad de la conspiración que se implicará en redes extensas. Así, guardando las autoridades el no buscar de cualquier grupo más allá de un grupo individual de la afinidad. Por otra parte, el estado nos instalará y nos conectará con las cosas que no tenemos ninguna conexión si considera cabido. Esto ocurrirá sin importar el esfuerzo puesto en distanciarse de otras acciones o de cualquier desconexión verdadera con otros individuos.

Hay también una demanda en la semejanza de los dispositivos usados para comenzar los fuegos. Uno pudo evitar esto mezclándose encima de los métodos que uno utiliza para comenzar los fuegos o apenas pegándose a una receta bien publicada en cuanto a la cual se sepa extensamente no prohíba a cubierta para unas de las acciones. Según documentos jurídicos, “fijando los fuegos con la guía de los contadores de tiempo eléctricos.” fue lanzada después de allí había sido una cadena de delitos de incendio que utilizaron los dispositivos explicados en esta guía. Se está discutiendo que todos los fuegos causaron con un dispositivo similar, antes de los libretes que el lanzamiento era el trabajo “de la familia.” A este punto la guía se ha hecho extensamente disponible y así usarla no debe ser una cantidad significativa de evidencia para conectar uno con esta red supuesta.

No pienso que las redes como esta deben ser eliminadas enteramente mientras que pueden ser eficaces y si los individuos cargados son de hecho responsables del 1/2 de lo que demanda el gobierno, esta red era de hecho eficaz. Quizás más inspiración y el amenazar serían la extensión colectiva de ataques sin ninguna conexión verdadera a otra, excepto en el reino de nuestra solidaridad para una a otra y nuestra cólera compartida. Donde replegamos las acciones que nos inspiran... cuando nosotros

respondemos a la represión con una violencia más extrema. Vengamos reconocer nuestros deseos en la persecución de esos revestimientos. Reconozcamos a estos camaradas como uno de nosotros y vengamos luchar con ellos como uno de nosotros. Es desafortunado que esta situación ha jugado fuera de la manera que tiene. Ahora todo que permanece es hacer lo mejor fuera de una mala situación y utilizar el enojo y la tristeza para inspirarnos a que superemos nuestros miedos y hacernos la gente que deseamos ser. Y deje que el estado venga a lamentar y tomar grandes dolores cuando decide apuntarnos.

Conclusión:

Este ataque más reciente contra los movimientos de la liberación de la tierra y del animal era haber coordinado obviamente bien y haber planeado por mucho tiempo. Los anarquistas a través del país han estado haciendo lo que puedan para protegerse compartiendo la información sobre cómo evitar de ocuparse de autoridades y de desarrollar una mejor cultura de seguridad. Debemos poner esfuerzo en respuestas inmediatas y del pensamiento-hacia fuera a la represión, y lo más importantemente posible, cambiar la posición defensiva a uno de atacar.

Las protestas y las súplicas a éstos en poder pueden tener éxito en liberar o la reducción de la oración de algunos presos, pero la destrucción de prisiones puede venir solamente con la acción directa y la lucha colectiva contra la orden social predominante. La solidaridad debe ser diversa y global para las detenciones recientes en los Estados Unidos, en la memoria de Bill Rodgers y también para todo el éstos trabada en prisiones y campos de detención. Nuestros actos de solidaridad no necesitan tomar una forma “militante”, pero si necesitan ocurrir. Que no haya ilusiones: el estado ha declarado guerra en cualesquiera que opusieran el marzo forzado de esta sociedad a la extinción. Debemos luchar para éstos arrestados, pero la lucha es también por nuestras propias vidas.

Recursos:

Portland Indymedia:

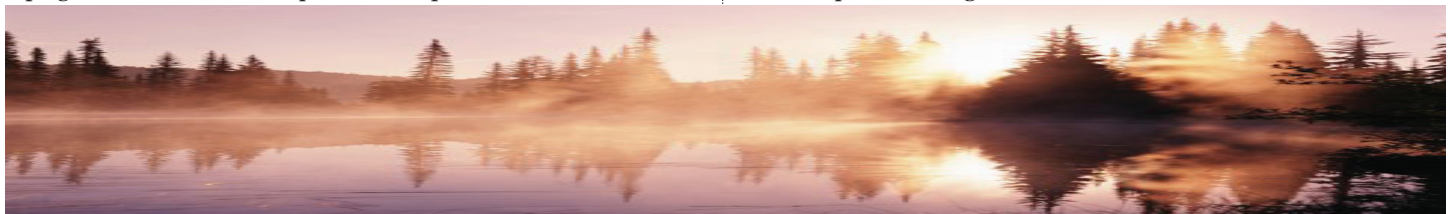
<http://portland.indymedia.org/en/topic/prisonissues/>

Warrior Wind #1:

<http://www.socialwar.net/main/subversion/warriorwind1.pdf>

North American Earth Liberation Prisoners:

www.ecoprisoners.org



Memoria contra olvidarse - una letra abierta sobre el “susto verde”

<<la lucha de la humanidad contra el poder es la lucha de la memoria en contra olvidarse.>> - Milano Kundera

Hace dos semanas en cual encontré mi nombre en una lista del gobierno con respecto al “susto verde,” también conocido como la “Operación petardeo” de los federales contra la ecología y los movimientos del animal. La lista misteriosa de “no contacto” contiene los nombres de mucha gente radical, maravillosa gente que quizás sería la más abierta de su ayuda de éstos cargados en este caso-y por una cierta razón desconocida esta gente supuesto está prohibida de comunicarse con los demandados. He intentado descubrir exactamente lo que significa la lista, con todo no he encontrado ninguna respuesta sólido, sino que por el contrario

un sentido general de la paranoia, la confusión y la inquietud. He venido a ver esta lista ridícula como simbólica de la campaña del susto verde. Compruébela en: <http://portland.indymedia.org/en/2006/02/333236.shtml>

El gobierno de los Estados Unidos sobresale en caer abajo en las vidas de la gente como una tonelada de ladrillos, y por supuesto de la cual sea lo que ha hecho con esta “caza de brujas.” En los meses pasados, ha encarcelado o de otra manera martillado a muchos radicales asombrosos, de tal modo traumatizando los, sus amigos, las familias, y los movimientos. Los querellantes federales también han fijado un nuevo estándar para las penas potenciales del sabotaje: vida en cárcel más, oh, por ejemplo, cerca de 300 años.

The question is how can these individuals-sitting alone after arrest for 23.5 hours a day in cold cells and facing decades of jail time or even multiple life sentences-have the strength to resist? Our movements, while definitely having a major impact, are not strong enough to adequately protect those facing persecution. And as Americans, we are raised to be isolated individuals. It's a cultural imperative to look after Number One first, and then some of our family and friends after that. But outside of that little circle, there is hardly any solidarity in our society across political, class, gender, sexuality, or race lines.

I want to offer up a view of these people that differs from either the evil geniuses fiendishly plotting to terrorize America presented by one side, or the angelic innocents who have never had an angry political thought in their lives claimed by the other. Out of respect for these individuals and their legal situations, I want to be clear that I'm not speaking about anyone in particular. When I write "these people," I'm referring to those already indicted, subpoenaed or harassed, as well as those to come. The discovery evidence coming from the government apparently shows that the informant Jake named approximately 60 people in his crusade, so the fallout will continue to widen like ripples on water (depending, in part, how much we let it).

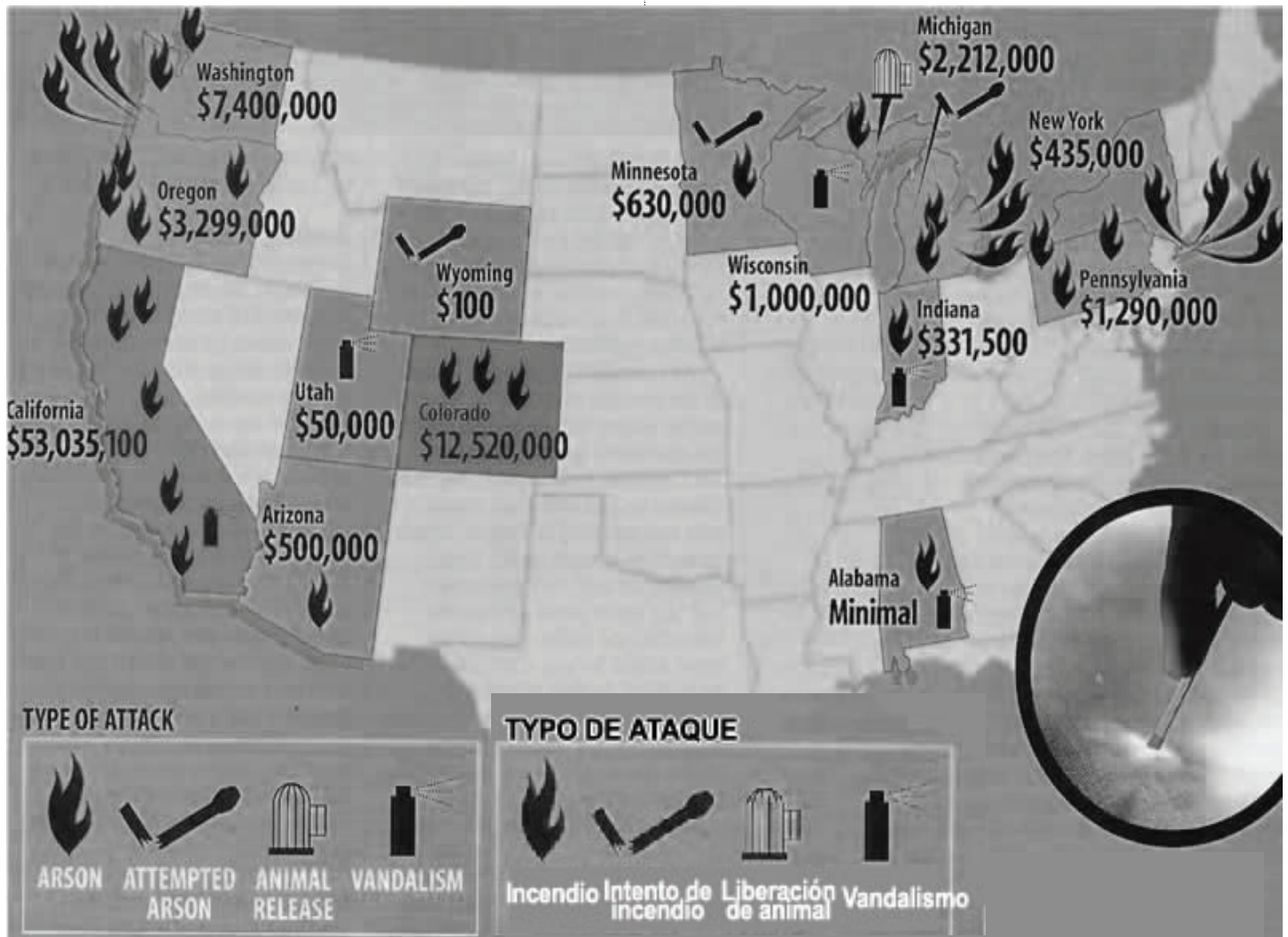
When I think of these folks, I think of people who put everything on the line for their beliefs. I see them courageously blockading forest roads in the middle of nowhere from crazed loggers and cops; hanging huge banners from daunting heights off bridges and office buildings; hiking miles into a forest and setting up tree-sits in the darkness, rain and snow; disrupting bear, cougar, whale, wolf

and shark hunts, on sea and land and frozen lakes, all the way up and down the Pacific coast and interior; dodging rubber bullets and wading through clouds of tear gas to shut down the WTO in Seattle; splattering eco-villains with creme pies; locking their bodies down to every kind of object in order to stop every kind of destructive activity; typing away at a computer or photocopying fliers in the neon glow of Kinko's while everyone else is asleep; driving through the night to make it to the next basecamp or demo; and I see them laughing and singing around a campfire under lush old-growth forest canopies and star-swept desert skies.

I also remember people who thought holistically, who refused to be blinded by single issue activism, who saw the links between the exploitation of animals, of humans, of the Earth. People who realized that capitalism and authoritarian governments of all stripes are killing everything good, not just wilderness. The kind of people, ultimately, most dangerous to a repressive government and its loyal opposition of weak-kneed environmental "non-profit" corporations.

In this time, we need solidarity from other movements. And to get that solidarity we need to communicate that the accused weren't hairy Cro Magnons living in caves outside of Eugene (or Tora Bora, for that matter). Yes, they have been involved in vital ecological and animal struggles, but they've been involved in many other social movements as well.

I am proud to know many of these folks and call them my friends. I am proud of who they were then, and who they are now. They are neither martyrs nor victims. Yes, they are truly gentle and kind



La realidad personal para la gente y sus amados es que hacen enfrentar esta represión es bastante triste. Pero para hacer cosas peores es el éxito evidente con el cual el gobierno ha aislado acusadxs de sus camaradas y movimientos. Necesitamos mirar cómo el estado ha tenido éxito, a un grado grande, en la corte de cada uno de esta gente en comunicarse unx con otrx o sus aliados políticos. Este aislamiento ha hecho seguramente a algunos de ellxs romper su solidaridad con unx y cooperar con el procesamiento.

Mientras tanto, las familias y lxs amigxs que no son parte de un movimiento pueden desear comprensiblemente ocuparse de su propio primer, dado el tiempo en la prisión potencialmente. El dilema que es hecho frente para los movimientos, cada individuo apuntado, y sus partidarios, es esencialmente dilema el “del preso clásico.” Si cada uno persiguió por los palillos del gobierno junto, el resultado final será mejor total para * ambos * el grupo y lxs individuos implicados. Cuando su solidaridad está quebrada y alguien coopera contra lxs otrxs, el resultado final es guardapolvo peor para el grupo, generalmente mucho peor para lxs individuos que no cooperan, y a menudo no mucho mejor para lxs que cooperan.

¿La pregunta es cómo pueden, éstxs individuos-que se sientan solxs después de la detención por 23.5 horas al día en células frías y haciendo frente a décadas en la cárcel mida el tiempo o aún oraciones por vida-tengan la fuerza a resistir? Nuestros movimientos, mientras que definitivamente teniendo un impacto importante, no son bastante fuertes en proteger adecuadamente la persecución de esxs revestimientos. Y como americanos, nos enseñan ser individuos aisladxs. Es un imperativo cultural para ocuparse del número uno primero, y luego de nuestra familia y amigxs después de eso. Pero afuera de ese pequeño círculo, no hay apenas cualquier solidaridad en nuestra sociedad a través de líneas políticas, clase social, género, sexualidad, o de etnicidad.

Deseo ofrecer una opinión de esta gente que diferencie de ser genios malvados diabólicamente que trazan aterrorizar América presentada por un lado, o de los inocentes angelicales que nunca han tenido un pensamiento político negativo en sus vidas demandadas por el otro. Fuera de respecto por estxs individuos y sus situaciones legales, deseo estar claro que no estoy hablando sobre cualquier persona en detalle. Cuando escribo de “esta gente,” me estoy refiriendo a ésos que están procesando, se están citando o se están acosando ya, así como ésos que van a venir. La evidencia del descubrimiento que viene del gobierno demuestra al parecer que el informador Jake nombró a aproximadamente 60 personas en su cruzada, así que el polvillo radiactivo continuará ensanchando como la ondulación en la agua (que depende, en parte, cuánto lo dejamos).

Cuando pienso en esta gente, pienso en la gente que pone todo en la línea para su creencia. Lxs veo valerosamente bloqueando los caminos forestales en el centro de ninguna parte de los madereros y de las polis enloquecidos; banderas enormes que cuelgan de alturas desalentadoras de los puentes y de los edificios de oficinas; ir de excursión millas en un bosque y sentándose en la oscuridad, la lluvia y la nieve; la interrupción de trampas para el oso, el puma, la ballena, el lobo y el tiburón, en el mar y tierra y los lagos congelados, toda la manera arriba y abajo de la costa pacífica e interior; esquivar las balas de goma y el vadear a través de las nubes del gas lacrimógeno para cerrar el WTO en Seattle; salpicar a eco-bandidos con las empanadas de la nata; trabando sus cuerpos abajo a cada clase de objeto para parar cada clase de actividad destructiva; el mecanografiar lejos en una computadora o aviadores de fotocopia en el resplandor de neón de Kinko's [tienda de copias] mientras que otros duermen; el conducir con la noche

para hacerlo al campamento o a la versión parcial de programa siguiente; y los veo riéndose y cantando alrededor de un campfire debajo de los pabellones de bosque del viejo-crecimiento y de los cielos estrella-barridos del desierto.

También recuerdo a gente que pensó holísticamente, que rechazó ser cegado por el activismo de una idea singular, que vieron los acoplamientos entre la explotación de animales, de seres humanos, de la tierra. Personas quién realizaron que el capitalismo y los gobiernos autoritarios de todas las rayas están matando todo bueno, no solamente el yermo. La clase de gente, en última instancia, más peligrosa a un gobierno represivo y a su oposición leal de corporaciones “no lucrativas” ambientales.

En este tiempo, necesitamos solidaridad de otros movimientos. Y para conseguir esa solidaridad necesitamos comunicarnos que lxs acusadxs no fueran Cro Magones que vivían en cuevas fuera de Eugene (o de Tora Bora). Sí, han estado implicadxs en luchas ecológicas y del animal vitales, pero han estado implicadxs en muchos otros movimientos sociales también.


Soy orgulloso en conocer a muchas de estas personas y llamarlxs mis amigxs. Soy orgulloso de quiénes entonces eran, y de quiénes ahora son. Son ni mártir ni víctimas. Sí, son gente verdaderamente apacible y buena como se ha comentado a menudo, pero son también los combatientes feroces que dejan su pasión para la justicia dirigirlos. Si en cárcel, en la detención casera, para los Grand Juries, o “creído haber huido el país,” todos están en nuestrxs pensamientos y nuestrxs latidos del corazón constantemente.

Esta persecución viene como resultado de la eficacia de la ecología de los pueblos y de los movimientos del animal, y también porque el estado necesita tener un “enemigo adentro” para justificar su fascismo cada vez mayor. El gobierno está cambiando de puesto, según lo predicho, de usar al extremista del “terrorista” de la palabra “extremista.” Es solamente un paso allí de “radical,” o “subversivo,” o del “mezclador.” Y esas palabras asombren de cerca la palabra “activista.” Esto es un momento histórico para nuestros movimientos, como para los trabajadores industriales del mundo durante las incursiones de Palmer.

Todos hemos oído el refrán, “unimos parados, dividíos nos caemos.” Aunque es cliché convertido, es absolutamente verdad. Saberlo para ser verdad no hace más fácil romper este ciclo de la represión y tomar un salto en la fe en confiarse en otras personas, pero es nuestra salida única. Incluso en los momentos más oscuros, debemos recordar la fuerza de nuestra energía colectiva.

Los federales han pegado un cuchillo en nuestros movimientos, y estamos sangrando. Necesitamos urgentemente provenir el flujo y encontrarnos en nuestros pies otra vez. Estoy esperando que esta letra abierta provocará pensamiento, la discusión, la acción, y el contrato. Como la memoria contra olvidarse, déjanos recordar quiénes somos, lo que hemos logrado antes de que esta tonelada de ladrillos cayo. Cada uno tiene un papel, así que déjanos seguir.

Con el amor para Cascadia [la región de montañas que corre desde el estado de Washington hasta el norte de California] rebelde, A.D.



people as has often been remarked, but they are also fierce fighters who let their passion for justice guide them. Whether in jail, on home arrest, facing grand juries, or “believed to have fled the country,” y’all are in our thoughts and our heartbeats constantly.

This persecution comes as a result of the effectiveness of the grassroots ecology and animal movements, and also because the state needs to have an “Enemy Within” to justify its growing fascism. The government is shifting, as predicted, from using the word “terrorist” to “extremist.” It’s only one step from there to “radical,” or “subversive,” or “agitator.” And those words closely shadow the word “activist.” This is a historical moment for our movements, like it was for the Industrial Workers of the World during the Palmer raids.

We’ve all heard the saying, “united we stand, divided we fall.” Though it’s become cliché, it’s also absolutely true. Knowing it to be true does not make it easier to break this cycle of repression and take a leap of faith in trusting each other, but it is our only way out. Even in the darkest moments, we must remember the strength of our collective power.

The feds have stuck a knife into our movements, and we’re bleeding. We urgently need to stem the flow and get back on our feet. I’m hoping this open letter will provoke thought, discussion, action, and engagement. Like memory against forgetting, let’s remember who we were and what we accomplished before this ton of bricks dropped. Everyone has a role to play, so let’s get it on.

With love for Rebel Cascadia
Al D.

criticas

Disarmo #11 (Enero del 2006)

Contacto: contracaos@hotmail.com

Esta publicación de Rosario, Argentina, viene de la creciente corriente anarquista insurreccional en ese país. Escrita por solamente una persona, mucho del espacio es dedicado a despotricar pequeñas sobre una variedad de temas incluyendo la destrucción y el lugar de dios, la publicación está llena de cómicas desviadas, algunas que complementan artículos específicos. Los artículos más largos incluyen <<ACERCA DE LA AUTOGESTIÓN>> y <<EL CAOS, LAS MARIPOSAS, EL TIEMPO, LO PEQUEÑO, LO IMPREDECIBLE Y LA ANARQUÍA>>.

Una de las piezas más fuertes, aunque desafortunadamente más corta, es una crítica de la oposición izquierdista a la visita de Bush en Noviembre del 2005 en Mar del Plata (Argentina): IV Cumbre de las Américas. <<¡Fuera Bush! ¿Fuera de Dónde?>> critica la política basada en reaccionar de los que vehementemente oponen a Bush, pero todavía soportan Chavez. El/la autor tiene razón en criticarlx como la izquierda del Estado y el Capital. El artículo pregunta, <<¿qué es más conveniente... que nos muestren al Capitalismo como un monstruo que vive lejos y nos ataca desde allí?>> Una cómica asiste en hacer la posición más clara, << ¡NI BUSH NI CHAVEZ! MUERTE A DEFENSORES Y FALSO CRITICOS>> Estas palabras son así de relevantes en los Estados Unidos como en Argentina. Recomendado...

Aullidos Nocturnos #3 (Invierno 2005)

También viniendo del entorno del anarquismo insurreccional en Argentina, aunque menos impresionante que Disarmo, es esta zine de 7 páginas, Aullidos Nocturnos. Contiene algunas reimpresiones incluyendo <<Enfermedad y Capital>> escrito por Alfredo Bonanno, <<Nosotros los dinosaurios>> escrito por Charles Bukowski, y <<Que el miedo cambie de campo>> escrito por Guerra Social. También tiene escrituras originales, una intitulada <<Ideas>>, que habla de la lucha social revolucionaria y la necesidad de romper con el papel pasivo imponiendo en nosotros por el capitalismo y el estado. Otro artículo largo era <<estrategias de manipulación>>, que habla de cómo varias tensas situaciones sociales son contenidas. El resto de la publicación tiene largos párrafos sobre la vida, la lucha, y la acción. Aullidos Nocturnos es ilustrado con fotografías de alto contraste de revoltar y ruina, reflejando la perspectiva de la publicación del estado del mundo y cómo se debe cambiar. Ejemplar #4 ya se puede conseguir.

análisis por:
seainsur@yahoo.com



<<¿qué es más nos muestren al monstruo que vive desde allí?>>



reviews

Disarmo #11 (Jan. 2006)

Contact: contraaos@hotmail.com

This publication, from Rosario, Argentina, comes out of the growing insurrectionary anarchist current in that country. Penned by a single individual, much space is devoted to smaller rants on various topics including destruction and the place of god, and the issue is filled with detoured comics, several of which complement specific articles. Some of the longer pieces include “About Self-Management” and “Chaos, Butterflies, Time, the Small, the Unpredictable and Anarchy.”

One of the stronger pieces, though unfortunately a shorter one, is a critique of the Argentine left’s opposition to Bush’s visit to the Summit of the Americas in Mar del Plata in November 2005. “¡Fuera Bush! ¿Fuera de Dónde?” [“Bush out of here! Out of where?"] (critiques the reaction-based politics of many who vehemently opposed Bush, yet support the likes of Chavez. The author rightly critiques them as the left wing of capital. The article asks, “[w]hat is more convenient... than if we present capitalism as a monster that lives far away and attacks us from afar?” A supporting comic makes the author’s position even more clear, “Neither Bush, Nor Chavez! Death to Defenders and False Critics.” These words are just as relevant in the United States as they are in Argentina. Recommended...

Aullidos Nocturnos #3 (Winter 2005)

Also coming from the insurrectionary anarchist milieu in Argentina, though less impressive than Disarmo, is this 7-page zine, “Howls in the Night.” It contains a few reprints including “Illness and Capital” by Alfredo Bonanno, “We the Dinosaurs” by Charles Bukowski and “That Fear Changes in the Field” from Guerra Sociale. It also has several original pieces, one entitled “Ideas” which speaks of revolutionary social struggle and the necessity of breaking with the passive role imposed upon us by capitalism and the state. Another longer article, “Strategies of Manipulation,” discusses several different ways in which social tensions are contained. The rest of the publication has paragraph-long articles on life, struggle and action. Aullidos Nocturnos is illustrated with high-contrast and bleak photographs of riot and ruin, reflecting its overall perspective on the state of the world and how to go about changing it. Issue #4 is out now.

reviews by:

seainsur@yahoo.com

conveniente... que
Capitalismo como un
lejos y nos ataca



La frontera en riesgo

La expropiación de la tierra en la frontera



Desde antes del TLC con U\$A y Canadá, la frontera de México con U\$A a sido el patio trasero de Norteamérica, la franja fronteriza desde mediados de los ochenta a sido invadida por las grandes corporaciones y sus maquiladoras, trayendo a esta región desigualdad, segregación violencia y contaminación.

Una vez en marcha el TLC la situación se agravo, pues con este tratado de libre comercio, las empresas tuvieron una herramienta legal para instalar sus proyectos en México y mantener el control de las mismas, el patio trasero se amplio en cantidad de proyectos en una misma región, agravando el problema de salud y contaminación.

Con la llegada del llamado "Gobierno del Cambio" los proyectos neoliberales tomaron una fuerza mucho mayor y viejos planes y proyectos de expropiación se pusieron en marcha, el Plan Puebla Panamá, la Escalera Náutica y proyectos de energía de compañías multinacionales, muchos de estos con una fuerte resistencia civil.

Aunados a estos proyectos promovidos por el gobierno federal, en los estados fronterizos se han puesto en marcha proyectos de expropiación que ponen en riesgo la biodiversidad de las regiones, así como las culturas indígenas.

La escalera náutica: primera derrota regional

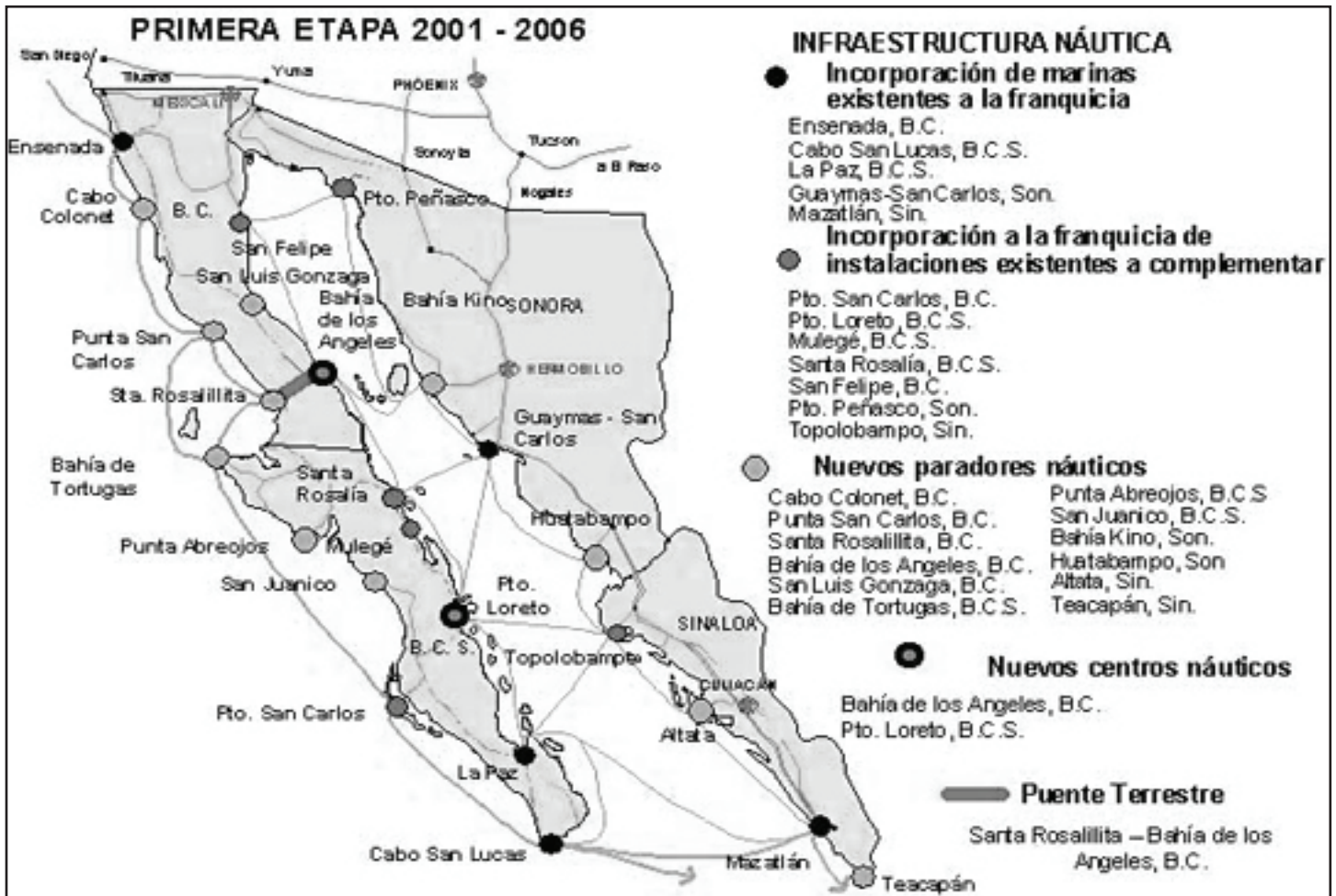
Uno de los proyectos que el Gobierno del Presidente Fox promovió con mas fuerza, fue el proyecto de la Escalera Náutica en el Mar de Cortés, un proyecto que se había mantenido en los escritorios de la presidencia por mas de 30 años que pretende unir el Golfo de California y el Océano Pacifico por medio de marinas para promover el turismo náutico, fue promovido por FONATUR (por sus siglas en español), -órgano descentralizado del Gobierno Federal, el cual ya tenia como antecedente el fracaso de Cancún- y apoyado por la mayoría de los gobiernos estatales involucrados.

Este proyecto a sido aprobado por las instancias gubernamentales correspondientes y a pasado por todas las regulaciones y con el apoyo silencioso de la sociedad civil, el año 2003, fue anunciado su puesta en marcha, con nueve marinas de las once que se piensan construir y se piensa para el 2007 tener todas las escalas funcionando.

Se tiene que mencionar que FONATUR como promovente, se a dedicado a la compra de tierras y la especulación de las mismas, siendo las marinas solo una pantalla para la construcción de

the border at risk

the expropriation of the borderlands



Even before the North American Free Trade Agreement with the United States and Canada, the border between Mexico and the United States had become a wasteland for North America. The strip of land that divides the countries had been violated by large corporations and their maquiladoras since the mid-1980s, bringing inequality, segregation, violence and contamination to the region.

Once NAFTA was in place, the corporations were able to impose and control their industries in Mexico “legally.” The backyard dump grew exponentially as did the amount of companies within a single area, causing health and contamination problems to become even greater.

With the arrival of the so-called [Mexican] “Government of Change,” neoliberal programs took on a much more powerful form, and previous plans of expropriation began to take off. Such projects included the Plan Puebla Panama, the Nautical Route, and energy producing initiatives directed by multinationals. However, many of these proposals were met with a strong civilian resistance.

Supported and promoted by the [Mexican] federal government, these various expropriation plans have begun to take place along the border states, putting at risk the biodiversity of the regions in addition to the indigenous cultures.

The Nautical Route: the first regional defeat

One of the proposals that the Fox Presidency has promoted the most is the Nautical Route in the Mar de Cortez [Baja, California]. This project has been on the presidential agenda for the past 30 years, under the false pretense of uniting the Gulf of California with the Pacific Ocean by way of marinas in order to advance nautical tourism. Although it had the antecedent of failure in Cancun, it was approved by the majority of the involved state gubernatorial leaders, and backed by FONATUR, (the national fund for the promotion of tourism).

The corresponding local governments allowed the development to pass all regulations, and with the silent support of the general population, in the year 2003 it was announced that the project was well underway. Nine of the eleven marinas that were projected to be built have been completed, and by 2007 the Nautical Route will be functioning.

As a publicist, FONATUR has become dedicated to buying land and the speculation of such property. The marinas are merely a background for the development of hotels, golf courses, airports, etc. (essentially another beach resort).

grandes hoteles, campos de golf, aeropuertos, etc.

La comunidad ambientalista organizo consultas de información sobre el proyecto, así como algunas acciones concretas que tenían mas que ver con llevar el proyecto al marco de la legalidad y buscar que este se apoyara a los criterios de “sustentabilidad” enmarcados en una economía neoliberal y global, se hizo activismo de lobby, se formularon recomendaciones al Gobierno, el cual acepto todas, volviéndose condicionantes para la construcción de las marinas promovidas por FONATUR.

construir plantas de Gas Natural para satisfacer las necesidades de los Estados Fronterizos de Norteamérica.

Estas plantas están planeando a construirse en Baja California, Sinaloa y Sonora, muy cerca de las marinas o los sitios elegidos por FONATUR para la Escalera Náutica.

La visión es clara, aunque el gobierno federal no lo diga y parezca no existir una relación entre los proyectos energéticos y los proyectos turísticos, mas allá de ser proyectos extensionistas, donde el papel



Mientras esto sucedía y los ambientalistas de la región festejaban su “victoria”, el Estado empezaba su campaña de compra de tierras, que se ha convertido en la especulación y la entrada de las grandes cadenas de hoteles, las cuales si construyeron campos de golf, hoteles de cinco estrellas y todo a lo que FONATUR le dijo no, pero que por abajo de la mesa, dio la pauta para su construcción.

Una vez empezado el proyecto de la Escalera Náutica y con la poca resistencia de parte de la sociedad civil, la cual no entiende bien de que se trata el proyecto y una comunidad ambientalista mas preocupada por hacer el Lobby, otras ideas que se estaban proyectando terminaron por cuajar y pasar de una idea a una realidad, no solo con la aprobación de los Gobiernos sino en muchos de los casos de las mismas ONGs ambientalistas de derecha, activistas de salón, que poco les importa lo que se va perder una vez puesta en marcha dichos proyecto.

Los proyectos energéticos en la zona fronteriza

La región del Golfo de California, una región fronteriza, otra vez es afectada por los planes de U\$A y en tres Estados se planea

de especulación juegan un papel importantes, la relación es mas que evidente, con esto las corporaciones piensan extender su brazo mas allá de la franja fronteriza, donde ya están bien instalados, ahora piensan extraer de las costas, sus lugares de esparcimiento y su energía, a costo de la perdida de una de las regiones mas importantes a nivel mundial, como lo es el Golfo de California.

A manera de conclusión

Mientras que la comunidad ambientalista regional, mantiene una postura de no confrontación y mas colaboración a los proyectos y a nivel internacional, el problema es minimizado, la región fronteriza México-Estados Unidos a pasado a ser una de las regiones con mas problemas de justicia ambiental, social.

Por Jorge Tadeo

Anarquista verde y Activista Comunitario
jthadeo@biciverde.org

Solución

Al fin del articulo en ingles, hay una lista de personas responsables por este desarrollo.

The “environmental community” organized consultations concerning the effects of the development that had more to do with the legality and “sustainability” of the project that were simply ingrained within the global and neoliberal framework. The Nautical Route became an excuse for activist lobbying, where environmental recommendations were made conditional. The Mexican government accepted all suggestions and the decentralized branch FONATUR continued to support it as well.

All of this took place with the regional environmentalists celebrating their “victory.” Meanwhile, the state began its campaign of buying land for the large hotel chains and five star resorts. All of this FONATUR initially said no to, but under the table negotiations gave way to construction.

With little resistance, (due in part to the fact that the general population didn’t understand the magnitude of the developments), and with the environmental community more preoccupied with lobbying, other similar projects started to become a reality. Not only did state governments approve these programs, but in many cases the same environmental NGOs and activists agreed with the proposals.

Energy initiatives along the border

The Gulf of California, a border region, is again being affected by the plans of the United States. In order to meet the energy demands of the border states (on the US side), natural gas plants are being built in Baja California, Sinaloa, and Sonora - all of which are in close proximity to the Nautical Route.

Although the federal government may deny any relationship between the natural gas plant initiatives and tourist development, the ultimate goal is clear. Aside from the expansive projects, North American corporations wish to extend their industries beyond the strip of land where they are already well established. They want to extract from the land its places of relaxation and energy, at the cost of losing one of the most important regions.

Conclusion

While the regional environmental community maintains a non-confrontational and collaborative position with the development, on an international level the problem is being minimized. The United States/Mexico border is a region with some of the most numerous environmental and social problems. The violation of the most basic principles is being committed everyday, meanwhile species and land are being destroyed, that in some of the cases are “protected.”

By Jorge Tadeo

Anarquista verde y Activista Comunitario
jthadeo@biciverde.org

Final thoughts/En fin

This development will include the following/Este desarrollo va a incluir lo siguiente -

- 17,000 new quarters of lodging/ nuevos cuartos de alojamiento:
- 10,500 in hotels/en hoteles
- 4,600 in condominiums/en condominios
- 1,900 in villas and residences/en villas y residencias
- 34 new golf courses/nuevos campos de golf

The development will take place in the following areas/ Este

desarrollo va a tomar lugar en las siguientes regiones -

- * Cabo Colonet (BC).
- * Punta San Carlos (BC).
- * Santa Rosalillita (BC).
- * Bahía de Los Angeles (BC).
- * San Luis Gonzaga (BC).
- * Bahía de Tortugas (BCS)
- * Punta Abreojos (BCS)
- * San Juanico (BCS)
- * Bahía Kino (SON).
- * Huatabampo (SON).
- * Altata (SIN).
- * Teacapán (SIN).

There are many who are responsible, these are just a few/Hay muchas personas que son responsable por esto, aquí hay algunxs:

San Carlos Bay Realty Services
US dial 011+52622 + 6629487001.
México dial 01622 + 6629487001.

The American Consulate General
Ave. Tapachula # 96
Colonia Hipodromo
22420 Tijuana, Baja California, Mexico

U.S. Consular Agency
Cabo San Lucas
Blvd. Marina Local C-4,
Plaza Nautica, Col. Centro
Cabo San Lucas, B.C.S.
C.P. 23410

Gobierno del Estado de Sonora
Secretaría Particular del Ejecutivo
Coordinación de Atención Ciudadana
Dr. Paliza y Comonfort
Palacio de Gobierno, Planta Baja.
Hermosillo, Sonora. C.P. 83260

FONDO NACIONAL DE FOMENTO AL TURISMO
Tecoyotitla No. 100
Col. Florida C.P. 01030 México D.F.
Tel.: 50 - 90 - 42 - 00

Resources/recursos:

- www.escaleranautica.com/
- www.bajaquest.com/escaleranautica/
- www.fonatur.gob.mx/ventaster.asp
- http://www.fonatur.gob.mx/_Ingles/ventaster.asp





Otra Cuba es posible:

Respuesta a Diego Farpón

El Movimiento Libertario Cubano responde al intento de justificar al régimen castrista en base a una fraudulenta interpretación de autores y propuestas anarquistas. El último 5 de octubre le tocó el turno a Diego Farpón, notorio militante de Corriente Roja, quien seguramente resolvió resarcirse de las frustraciones contumaces que le produjeron el Partido Comunista Español e Izquierda Unida, dedicando parte de su valioso tiempo a propinarnos a los anarquistas -siempre refractarios, poco crédulos y agudamente críticos respecto al gobierno cubano como a cualquier otro gobierno- una rotunda “lección” de cultura pretendidamente revolucionaria. Su texto más reciente -Hay otro mundo posible: Cuba-, publicado originalmente en la página web de Kaos en la Red el 5 de octubre y recogido dos días después en La Haine, parece que estuviera especialmente dirigido a persuadirnos de nuestros repetidos errores y se ha hecho ampliamente acreedor a una respuesta inmediata; respuesta ésta que, además, quiere ser de especial reconocimiento a la actitud digna y solidaria demostrada por los compañeros de la CNT de Salamanca, en quienes, probablemente, Diego Farpón haya encontrado su más directa inspiración.

Para Diego Farpón hay dos clases de anarquistas: los primeros son sectarios, dogmáticos, budistas y, por añadidura, refuerzan sus convicciones ideológicas leyendo informes del Pentágono; mientras que los segundos -los “verdaderos” anarquistas- se han percatado con impar lucidez que el gobierno cubano ise inscribe en la línea del comunismo libertario!; incluso aunque ese mismo gobierno no lo sepa y tampoco muestre mayores indicios de querer “inscribirse” en él. En otras palabras: los “verdaderos” anarquistas piensan lo mismo que Diego Farpón y se los verá en actitud juiciosa, serena y condescendiente respecto al gobierno cubano, al tiempo que los otros sólo serán acreedores a una ejemplarizante lección de ciencia política que inmediatamente nos dará este kropotkiniano de última generación.

Dejemos de lado, por hartos sabida y compartible, su descripción del desguace neoliberal de los Estados benefactores y vayamos directamente al núcleo que más nos atañe de los divagues farponianos. Diego comienza con un guiño bakuninista: “El Estado es la negación de la humanidad, decía Bakunin, y, desde luego, razón no le faltaba”. Más aún, pese a advertirnos, en un momento especialmente intrépido de su desarrollo teórico, que “mucho ha ocurrido desde entonces”, luego nos dice que “el tiempo, juez insobornable, no tardaría en darle la razón a Bakunin” en lo que al Estado soviético respecta. Pero Farpón no se detiene demasiado en estos halagos y en un santiamén acaba mostrando las patas de la sota: “Cuba no es un estado a la vieja usanza. Ni a la moderna, porque hoy como ayer los estados sólo sirven a los

intereses de las clases dominantes. Cuba no es como el resto de estados, en los que los más poderosos son los beneficiados por el sistema. Cuba ha demostrado que otro tipo de estado es posible: un estado que defienda a los débiles, a los trabajadores, que somos quienes lo necesitamos. No nos confundamos: necesitamos este tipo de estados, no los tradicionales”. Y remata estos exabruptos con un final a toda orquesta: “Es Cuba, como decía Guérin, quien contribuye a la formación de una mentalidad comunista, de un hombre nuevo liberado de la mentalidad de la economía mercantil. Bakunin, a buen seguro, tomaría buena nota de esta experiencia y no tiraría piedras contra esta Cuba. No al menos para hundirla”. Sépanlo, pues, anarquistas de aquí y de allá: si Bakunin viviera, estaría afiliado al Partido Comunista cubano o habría abdicado de sus antiguas convicciones o contemplaría perplejo la primera y más prodigiosa excepción a la lógica estatista.

Conviene analizar estas afirmaciones de Farpón con especial detenimiento. Por un lado, es importante reconocer que, efectivamente, no todos los Estados son iguales: los hay grandes y pequeños, tradicionales y modernos, débiles y poderosos, burgueses y “proletarios” y también multi-étnicos, liberales, fascistas, benefactores, pastoriles, burocráticos, “democráticos”, totalitarios, belicistas, neutrales, monárquicos, republicanos, laicos, integristas, etc., etc. No alcanza, entonces, con localizar la existencia de un Estado para saber con entera certeza cuál habrá de ser la dinámica política que tiene lugar en su seno. Pero sí es posible contar con la seguridad más completa de que, sea cual sea la adjetivación del Estado en cuestión, estaremos en presencia de una estructura jerárquica compleja, de una distribución asimétrica de poder altamente codificada y de un conjunto de posiciones institucionalizadas de dominación; precisamente por cuanto ello es la definición misma del Estado. Y a tal punto lo es que, sin perjuicio de las muchas diferencias que siempre es preciso distinguir, esas características se encuentran en la Rusia de los zares, en la de Lenin, en la de Yeltsin y en la de Putin; y también, por supuesto -aunque para admitirlo haya que dejar las mitografías a un lado-, en la Cuba de Machado, en la de Prío Socarrás, en la de Batista y en la de Fidel Castro. Es por eso que las revoluciones en serio sólo pueden estar animadas, sin excepción alguna, desde fuera del Estado y es por eso que dejan de ser revoluciones cuando quedan amarradas al mismo.

Tal como Diego Farpón lo reconoce, Bakunin tenía razón respecto a estas cosas en 1872, cuando la división de la 1ª. Internacional; pero lo más interesante es concluir que esas razones siguen siendo perfectamente válidas en este triste año 2005. Sólo con un muy alto grado de exaltación religiosa es posible sostener que “Cuba ha demostrado que otro tipo de estado es posible”: como si Cuba fuera



Another Cuba is possible:

A response to Diego Farpon

The Movimiento Libertario Cubano responds to the attempt to justify the Castro regime on the basis of fraudulent interpretation of anarchist authors and proposals.

Diego Farpon, the notorious militant of the “Red current,” recently wrote, “Another world is possible: Cuba.” Originally published on the website, Kaos, (October 2005), it seems as though this was especially directed to persuade anarchists of their repeated errors, and has become widely noted.

For Diego Farpon there are two types of anarchists: the first are sectarian, dogmatic, Buddhists, and in addition to this, reinforce their ideological convictions through reading information from the Pentagon; while the second type - the “real” anarchists - have noticed with unequal lucidity that the Cuban government subscribes to libertarian communism; whether or not the government acknowledges this, nor shows any indication of it. In other words, the “true” anarchist thinks similarly to Diego Farpon, and must have a judicious, serene, and respectfully condescending attitude towards the Cuban government. Meanwhile everyone else must only be followers of exemplarily political scientists that allow the first type of anarchist to exist.

Let us leave Farpon’s description of the neoliberal scarp yard of the beneficiary State as a side note, and let us go on directly to the center of Farponian digression. Farpon begins with a ‘Bakuninesque wink’: “According to Bakunin, the State is the negation of humanity, and he was not without reason.”

Farpon goes on to say that “Cuba is not a state of the old way, nor of the modern, because today like yesterday the state only served the interest of the dominant classes. Cuba is not like the rest of the states, where the most powerful are the beneficiaries of the system. Cuba has demonstrated that another type of state is possible: a state that defends the weak, the workers, the ones who need it. We are not confused: we need this type of state, not the traditional kind.” Farpon concludes by saying that “It is Cuba, as Guerin said, that contributed to the formation of a communist mentality, of an individual liberated from the mercantile economy. Bakunin, without a doubt, would take note of this contribution and would not throw stones against Cuba. Not to sink it at least.” Know this, anarchists, of here and now: if Bakunin were still alive, would he be affiliated with the Cuban Communist Party and would he abdicate his previous convictions or would he contemplate, quite perplexed, the first and most prodigious example of the statist logic?

It is significant to analyze Farpon’s statements with particular

thoroughness. On one hand, it is important to recognize that, effectively, not all States are the same: there are large and small, traditional and modern, weak and powerful, bourgeois and “proletarian,” multi-racial, liberal, fascist, beneficiary, pastoral, bureaucratic, “democratic”, totalitarian, warmongering, neutral, monarchic, republican, lay, also integrist, etc., etc.,. It doesn’t reach, then, to localize the existence of a State or to know with certainty what political dynamic may be its intention. But it is possible to count with complete security, that whatever descriptive adjective of the State in question, we will be in the presence of a completely hierarchical structure, of a skewed distribution of power highly codified, and with a group of institutionalized positions of domination; this is all precisely within the very definition of the State.

It is because of this that serious revolutions can only be carried out, without any exception, from outside of the State, and they stop being revolutions when they are inextricably linked to it all the same.

Just as Diego Farpon points out, Bakunin was right with regard to the events of 1872, with the division of the first International; but what is more interesting to conclude is that those very reasons remain valid today. Only with great religious exaltation is it possible to maintain or even suggest that “Cuba has demonstrated that another state is possible;” as if to say that Cuba was some sort of lucky or magical State; a great exception in all of the exceptions produced; a territory of fables, myths and irrationalities where all of these concepts in their sublime moment were interrupted.

And, without a doubt, no matter how long faith waits for “revolutionary” ecstasy, the exceptions never fail to appear. The Cuban government, through the use of official propaganda, could continue insisting, in its fraudulent identification between the State, the people, the revolution and Fidel Castro, but that does not dim the necessity of critical thought in order to meticulously discern between each of these instances and the conditions in which they develop. The Cuban State can demonstrate a greater concern for it’s citizens than other governments with respect to healthcare, education, food and housing, but it would not be able to prevent the rashness of rigorous establishments for these basic necessities, nor the fact that when it comes to satisfying these needs, the dominant class receives much higher quantities and quality than do the rest of the population. The Cuban government will continue to go on about sovereignty, independence, and “national” dignity, but none of that will hide its phenomenal inefficiency on the matter, the existence of an old Soviet subsidy, or the current Venezuelan subsidy, or

"...somos anarquistas y, precisamente por eso, estamos radicalmente convencidos que la revolución cubana no es un objeto de culto a mistificar ni la identificamos con la estructura estatal en la que ha desembocado de mucho tiempo a esta parte; sino que, al contrario, es para nosotros un movimiento social a recuperar y un conjunto de pasiones..."

una suerte de Estado mágico; una excepción mayúscula entre todas las excepciones producidas y por producir; un territorio de fábulas, mitos e irrationalidades donde todos los conceptos habrían de encontrar el sublime momento de su interrupción.

Y, sin embargo, por mucho que la fe lo espere en pleno éxtasis "revolucionario", las excepciones no acaban de aparecer. El gobierno cubano, a través de la propaganda oficial, podrá seguir insistiendo hasta las calendas griegas en su fraudulenta identificación entre el Estado, el pueblo, la revolución y Fidel Castro, pero ello no empaña en absoluto la imperiosa necesidad del pensamiento crítico por discernir meticulosamente entre cada una de esas instancias y las condiciones en que se desenvuelven. El Estado cubano podrá mostrar mayor preocupación que otros por la salud, la educación, la alimentación y la vivienda de sus habitantes pero eso no puede impedir la rigurosa constatación de que las prestaciones de esas necesidades básicas están muy venidas a menos y tampoco que las mismas se satisfacen antes y en muy superiores niveles de calidad cuando se trata de la clase dominante y no del pueblo llano. El gobierno cubano podrá seguir haciendo gárgaras sobre la soberanía, la independencia y la dignidad "nacional" pero nada de eso ocultará su fenomenal ineficacia en la materia, la existencia del viejo subsidio soviético y del actual subsidio venezolano o el hecho de que buena parte de su respiración se explica, entre otras cosas, por las remesas de divisas desde el exterior o por su apertura a la inversión extranjera directa que hoy se compone, según datos oficiales, de 392 empresas transnacionales.

Diego Farpón seguirá fantaseando las cosas que se le antojen y perorando respecto a Cuba como "ejemplo" y como "modelo" que, además, ha hecho "imposible la explotación de algún trabajador", pero nada de eso quita que los trabajadores cubanos estén sujetos a penosísimas condiciones, a salarios misérrimos y a un estado de radical alienación respecto a las decisiones productivas. ¿O acaso el buen Diego ignora que el gobierno cubano ha hecho una opción definitiva e inmodificable por la planificación centralizada y por la hegemonía buro-tecnocrática, militar y caudillista en detrimento de las alternativas autogestionarias? Diego Farpón continuará sosteniendo cosas como ésta: "Cuba, desde luego, no es el fin, pero es un camino al socialismo. Y, de momento, el único camino que ha demostrado ser viable". Pero habrá de esperar otros 46 años, 9 meses, 4 días y algunas horas y sólo podrá percatarse que el camino recorrido y caprichosamente confirmado conduce a cualquier parte menos a una sociedad socialista. ¿O es que el ferviente y confiado

Farpón jamás se dará cuenta que no hay ningún camino de construcción socialista hasta tanto no se erradiquen las nociones "vanguardistas", el exclusivismo partidario y las estrategias estatales de represión y coacción?

Diego Farpón no se percató en ningún momento que, si de Cuba se trata, es necesario recurrir a la realidad y no de proceder a un etéreo ejercicio nostálgico que invoca una revolución desviada de sus objetivos originales por el monopolio partidario y caudillista y extraviada hace rato largo en los laberintos estatales. ¿Cómo es posible que trate de "dogmáticos" y "sectarios" a los críticos en profundidad y no a la organización estatal sobre la cual esas críticas recaen?

De nuestra parte, es claro que no aceptamos ser encerrados en ese corral de ramas. No somos budistas ni confiamos nuestro futuro a los padres de la iglesia: somos anarquistas y, precisamente por eso, estamos radicalmente convencidos que la revolución cubana no es un objeto de culto a mistificar ni la identificamos con la estructura estatal en la que ha desembocado de mucho tiempo a esta parte; sino que, al contrario, es para nosotros un movimiento social a recuperar y un conjunto de pasiones a desatar desde ahora mismo. No creemos en los "comandantes" ni en los "jefes", por muy iluminados que se pretendan a sí mismos y por mucho que hayan sido ungidos como tales por su grey de creyentes cosmopolitas; sino que, de modo bien distinto, depositamos nuestras esperanzas en la autonomía de las gentes más humildes y de las organizaciones que libremente sepan darse en su empuje emancipatorio. Y, naturalmente, no olvidamos, como le preocupa a Farpón, "la presión exterior, la influencia del mundo capitalista y de los estadounidenses". Las conocemos de sobra y en carne propia así como conocemos el desgaste interior de la burocracia y sus específicas formas de explotación capitalista, "tan cubanas como las palmas". No queremos para Cuba el futuro de Rumania, de Polonia o de Nicaragua pero tampoco el de China, Vietnam o Corea del Norte: lo que sí queremos -aunque Diego Farpón quede por el camino- es transitar junto al pueblo cubano y al resto de los pueblos del mundo por el ancho cauce del socialismo, que es uno y el mismo que el ancho cauce de la libertad.

by **Movimiento Libertario Cubano**
movimientolibertariocubano@yahoo.com.mx

Referencias en la proxima pagina.

that a good part of its existence relies, among other things, on the currency remittances from foreigners, or by the government's opening to the direct foreign investment that today is made up of over 392 transnational companies.

Diego Farpon will continue fantasizing about the things he wants to see in Cuba, and will regurgitate respect for Cuba with how it is an "example" and "model" that, has also made it "impossible to exploit the worker." But none of this justifies the fact that Cuban workers are subject to laborious conditions, miserable salaries, and radical alienation with regard to production decisions. Perhaps Diego has ignored that the Cuban government has made one definitive and immovable choice in its hegemonic, buro-technocratic, militaristic and callous centralized planning in making alternative self-management detrimental? Diego Farpon will continue to suggest statements such as the following: "Cuba, of course, is not the aim, but it is a way to socialism. And at the moment, it is the only way that has proven to be viable." Must we wait another 46 years, 9 months, four days and some hours only to capriciously confirm that the suggested path leads everywhere but to a socialist society? Or is it that the fervent and trusted Farpon will never take notice that there is no path of socialist development, especially not until "vanguardist," party elitism, and statist strategies of repression and co-action are eradicated?

Diego Farpon does not notice in any given moment that, with regard to Cuba, it is necessary to recognize reality and not continue with a nostalgic exercise that invokes a revolution that forgets its original objectives and in place puts into power a misguided monopoly lost within statist labyrinths. How is it possible that he treats those who are "dogmatic" or "sectarian" critics with such profoundness but fails to do so with the very statist organization on who those critiques fall?

On our behalf, it is clear that we do not accept being trapped within the limitations of the State. We are not Buddhists, nor have we entrusted our future to the heads of the church: we are anarchists, and, precisely because of this, we are radically convinced that the Cuban revolution is not a cult object to mystify, nor do we identify it with the State structure. Instead, for us it is a social movement that must be recovered, and it is a gathering of passions that must be untangled starting today. We don't believe in "commanders" nor in "leaders"; instead, we place our hopes in the autonomy of the most humble people, in organizations that freely know how to give themselves that emancipatory push. And, naturally, we don't forget, that which worries Farpon, "the exterior pressure, the influence of the capitalist world and of the United States." We know it very well, just as we know the interior erosion of the bureaucracy and its specific forms of capitalist exploitation. We do not want for Cuba the future of Romania, of Poland or Nicaragua, neither that of China, Vietnam or North Korea: what we do want is to transcend the wide channel of socialism united with the towns of Cuba and the rest of the world, and instead make this channel one and the same with liberation.

by **Movimiento Libertario Cubano**
movimientolibertariocubano@yahoo.com.mx

Referencias:

"Hay otro mundo posible: Cuba" de Diego Farpón; en Kaos en la Red el 5 de octubre de 2005 http://kaosenlared.net/noticia.php?id_noticia=12293 y en La Haine, dos días después <http://www.lahaine.org/index.php?p=10062&more=1&c=1>

"La gran mentira de Cuba y Venezuela" de la Secretaría de Prensa y Propaganda de CNT-Salamanca el 30 de setiembre de 2005
http://www.cnt.es/salamanca/article.php3?id_article=11
<http://www.movimientolibertariocubano.org>



Insurrección

En octubre del 2003, una revuelta masiva social de la población de Bolivia—la cual está compuesta de más del 80% de indígenas, derrocó al Presidente Goni de Bolivia, forzándolo a escapar a los Estados Unidos. El levantamiento fue la culminación de más de 600 años de resistencia indígena a la colonización y a un ciclo progresivo de insurrecciones indígenas las que han arrastrado al país desde los últimos años, incluyendo una variedad de tácticas, y una lucha armada contra la policía y los militares. Desde la revuelta de octubre, la gente indígena ha continuado hacia delante, ocupando tierras y estados, desalojando a la policía y a políticos de diferentes poblaciones, y continuando a la agitación de una guerrilla armada en contra de soldados quienes invaden sus territorios y destruyen sus tierras.

Bolivia es el país más pobre y menos desarrollado en Latinoamérica, y las regiones de indígenas Aymará, Quechua y Guaraní representan un 70% de su población.

La mayor fuente del conflicto entre indígenas y el gobierno de Bolivia es el cultivo de coca. Con el apoyo de los Estados Unidos, Bolivia ha estado tratando de erradicar las plantaciones indígenas de coca con el pretexto de la “Guerra contra las Drogas.” Tradicionalmente, la coca siempre ha sido una parte de la cultura indígena en Bolivia, y tiene varios usos, incluyendo su uso para compensar el aire (“enfermedad de altura”) muy delgado en las altas altitudes de las montañas Andinas. Las plantaciones de coca también son el único ingreso para los indígenas que viven en el campo, por lo que con derecho ven los atentados de erradicación de la coca por la armada de Bolivia como un atentado de erradicación de la cultura indígena y a ellos mismos como gente indígena. Muchos de los indígenas agricultores previamente fueron empleados en la industria minera de estaño, y ahora utilizan el entrenamiento con la dinamita en su resistencia armada en contra de la policía y soldados bolivianos.

Vivir bajo condiciones de extrema pobreza y explotación, la brutalidad de la policía y muerte, y los atentados de privatizar el agua y el gas, son razones suficientes para que los indígenas en las ciudades se levanten y derroquen a sus gobernantes.

La presente hola de insurrecciones se iniciaron en abril del 2000, cuando el gobierno impuso la Ley Marcial para reprimir la resistencia de la privatización corporativa del agua, por lo que muchos encuentros dejaron saldos de muchos muertos. Por cinco días los estudiantes de la Universidad de La Paz usaron garrotes de dinamita para defenderse de las redadas de la policía, y el 29 de mayo, en la ciudad de El Alto, 20,000 personas bloquearon la autopista más importante de Bolivia, enfrentándose con la policía, y tomando por asalto la presidencia a la que prendieron fuego. El 15 de junio, una oficina de Enron-Shell fue derrumbada e incendiada, posteriormente en julio destrozaron una oficina de la corporación de EMDEX, exportadora de café. En septiembre, un grupo de campesinos ocupó y cerró las plantas procesadoras de la compañía Petrolera Chaco.



en Bolivia

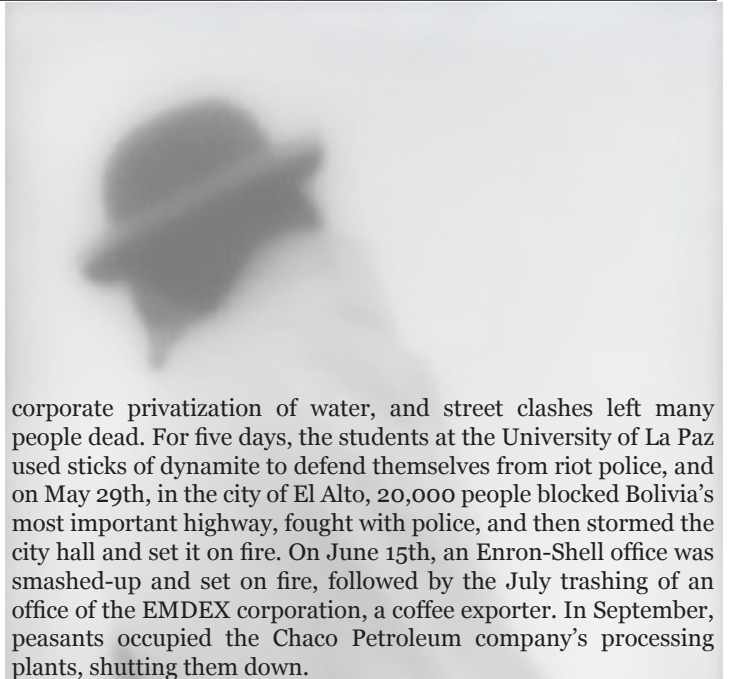
In October of 2003, a massive social revolt by Bolivia's population --which is over 80% indigenous-- overthrew President Goni of Bolivia, forcing him to escape to the United States. The uprising was the culmination of more than 500 years of indigenous resistance to colonization and an escalating cycle of indigenous insurrections which have swept the country these past few years, involving a variety of tactics, including road blockades, the destruction of corporate and government institutions, and armed struggle against the police and military. Since the October revolt, indigenous peoples have pushed forward, occupying land and estates, ousting police and politicians from several towns, and continuing to wage guerrilla warfare on soldiers who are invading their territory and destroying their land.

Bolivia is the poorest and least developed country in Latin America, and the indigenous Aymara, Quechua and Guarani nations make up about 70% of its population.

A major source of conflict between indigenous peoples and the Bolivian government is the cultivation of coca. With the backing of the United States, Bolivia has been trying to eradicate Indian coca plantations under the pretext of the "War on Drugs." Traditionally, coca has always been a part of indigenous culture in Bolivia, and has many uses, including compensation for the thin air ("altitude sickness") in the high Andean mountains. The coca plantations are also the only source of income for indigenous peoples living on the land, and so they rightly see the Bolivian army's attempts to eradicate coca as an attempt to eradicate indigenous culture and the indigenous people themselves. Many Indian coca growers were formerly employed in the tin mining industry, and are utilizing their skill with dynamite in their armed resistance to Bolivian soldiers and police.

Living under conditions of extreme poverty and exploitation, police brutality and murder, and attempts to privatize water and gas, Indians in the cities also have more than enough reasons to rise up and overthrow their rulers.

The current wave of insurrections began in April of 2000, as the government imposed Martial Law to quell resistance to the



corporate privatization of water, and street clashes left many people dead. For five days, the students at the University of La Paz used sticks of dynamite to defend themselves from riot police, and on May 29th, in the city of El Alto, 20,000 people blocked Bolivia's most important highway, fought with police, and then stormed the city hall and set it on fire. On June 15th, an Enron-Shell office was smashed-up and set on fire, followed by the July trashing of an office of the EMDEX corporation, a coffee exporter. In September, peasants occupied the Chaco Petroleum company's processing plants, shutting them down.

In October, more than a hundred young people in the city of El Alto attacked the offices of banks, multinational corporations and police stations, partly as an attempt to force the government to release political prisoners, and twenty people were arrested. In street conflicts that broke out in La Paz and Cochabamba, 159 people were injured by bullets and about 100 people were arrested, the majority of whom were later released. More than 10 people were killed by the army. Road blockades were built all over the country and Indian peasants threatened to blow up electrical towers.

A General Strike took place in May of 2001, and in June, miners used dynamite in street clashes with police. In July, Indians armed with dynamite and gasoline firebombs occupied government buildings and took 60 hostages. They were acting as part of a movement of thousands of poor families who are in debt to banks and are fighting back. On July 15th, armed and masked Aymaras blocked a major



Construyendo una barricada/Building barricade.

En octubre, más de cien jóvenes en la ciudad de El Alto atacaron oficinas bancarias, corporaciones multinacionales y estaciones de policía, en parte como un intento para forzar al gobierno para que liberara a prisioneros políticos, por lo que veinte personas fueron arrestadas. En conflictos callejeros que se suscitaron en La Paz y Cochabamba, 159 personas fueron heridas por balas y 100 personas fueron arrestadas, la mayoría fue liberada después. El ejército mató a más de 10 personas por lo que algunos grupos de campesinos indígenas amenazaron por derribar las torres eléctricas y el gobierno ordenó construir bloqueos en carreteras en todo el país.

Una huelga general se llevó a cabo en mayo del 2001, y en junio, los mineros usaron dinamita en encuentros callejeros con la policía. En julio, indígenas armados con dinamita y bombas de gasolina ocuparon los edificios del gobierno y tomaron a 60 rehenes, además actuaron como parte de un movimiento de miles de familias pobres que son deudores de bancos que están peleando.

El 15 de julio, grupos de Aymarás armados y enmascarados bloquearon una autopista importante, y el 10 de noviembre, se dieron encuentros entre agricultores y soldados en los bloqueos de la autopista. El enfrentamiento entre el grupo de agricultores que bloqueaba la autopista de Cochabamba-Santa Cruz y los 4,000 soldados bolivianos arrojó un saldo de varios agricultores muertos.

En febrero del 2002, indígenas mataron a tres soldados y a un policía de la región de Chapare, mientras que en Sucre, los batallones de la policía fueron atacados con bombas de gasolina. En Pocitos, trabajadores de la frontera atacaron a la policía, y los forzaron a huir, y posteriormente incendiaron una estación en la frontera de Bolivia con Argentina.

Miles de indígenas, obreros y estudiantes, atacaron con rocas y petardos además de pintar el edificio de la estación de la policía en Cochabamba. Cuando la policía trató de dispersar la muchedumbre, un grupo de jóvenes arrojó una bomba hiriendo a cinco policías, incluyendo a un oficial mayor, por lo que las autopistas fueron bloqueadas nuevamente.

En enero del 2003, indígenas en la región de Chapare formaron el Ejército Dignidad Nacional para defender sus tierras de la policía y de las invasiones militares. El Presidente Gonzalo Sánchez de

Lozana anunció un incremento de impuestos del 12.5%, desatándose encuentros en los bloqueos de las autopistas que dejaron seis muertos y 50 heridos. La policía atacó a estudiantes en la Universidad de San Simón en Cochabamba, matando a 14 e hiriendo a 100.

El conflicto escaló en febrero, cuando una insurrección se inició en La Paz, dejando a 33 personas muertas y a 200 heridos entre enfrentamientos con soldados. Además se saquearon e incendiaron bancos, oficinas de aduana, ministerios del gobierno, cortes, y oficinas de partidos políticos.

La lucha continuó durante el verano y luego explotó en la insurrección social más grande hasta ese momento. A los eventos de septiembre y octubre se les llamó la Guerra del Gas, ya que la gente se rebeló en contra de los planes del gobierno para exportar gas a los Estados Unidos a través de Chile.

En septiembre las fuerzas del gobierno iniciaron una matanza de masas de indígenas Aymará, iniciándose una hola de cólera que rápidamente se esparció por todas partes de Bolivia. La gente dejó de tolerar al gobierno y tomó la determinación de pelear hasta la muerte. En Sorata, pueblo indígena Aymará se prendió fuego a la estación de policía local y a la corte, se pusieron en libertad a los presos, y se corrió a los policías, soldados, jueces y políticos.

Los estudiantes y residentes pobres de El Alto durante un mes tuvieron constantemente encuentros con la policía y los militares, y más de 80 personas murieron y 500 resultaron heridas en el país. Huelgas y bloqueos en carreteras y caminos se llevaron a cabo por doquier, y los indígenas dinamitaron las vías de trenes con el fin de bloquear las autopistas. Miles de personas de todas partes de Bolivia se encontraban en la capital de La Paz.

Hacia el 17 de octubre se encontraban 500,000 personas en la ciudad capital construyendo barricadas en las calles, bombardeando bancos y peleando con la policía.

El Presidente Lozada salió hacia los Estados Unidos, y el sindicato de comercio federativo más grande de Bolivia, la Central de Obreros de Bolivia (COB), aceptaron al Vice Presidente Carlos Mesa como a su nuevo líder de Bolivia, minando de esta manera la lucha armada de la gente de Boliviana.

En desafío de este tratado de paz, los indígenas tomaron la ofensiva y ocuparon el puesto anterior del estado del Presidente destituido. La policía utilizó artillería para bloquear los atentados repetidos para ocupar el estado del previo ministro de defensa.

En el año 2004, los pueblos indígenas en el área de Sorata prohibieron que la policía visitara esta región, por lo que se les llamó "zonas prohibidas de visitar." Los líderes comunitarios tomaban las decisiones en lo que ellos llamaban "Consejos Abiertos" y la bandera de los indígenas Wipata reemplazó a la bandera de Bolivia en las escuelas locales.

Al inicio de abril del 2004, más de 8,000 cultivadores indígenas de coca marcharon a lo largo de la autopista entre Yungas y la región La Paz para atacar un edificio militar en construcción. La policía los detuvo iniciándose enfrentamientos, pero los indígenas mantuvieron bloqueada la autopista por varios días, con la determinación de defender sus cosechas y su cultura.



with soldiers, and banks, customs offices, government ministries, courts, and political party offices were looted and set on fire.

The struggle continued throughout the summer and then exploded into the largest social insurrection yet. The events of September and October were called the War of the Gas, as the people rebelled against government plans to export gas to the United States through Chile.

Government forces began to massacre Aymara Indians in September, sparking a wave of anger that quickly spread to all parts of Bolivia. The government could not be tolerated any longer and the people were determined to fight to the death. In the Aymara Indian town of Sorata, the local police station and court were set on fire, prisoners were set free, and cops, soldiers, judges and politicians were chased away.

Students and poor residents of El Alto repeatedly clashed with the police and military for over a month, and more than 80 people were killed and 500 injured throughout the country. Wildcat strikes and road blockades sprang up everywhere, and Indians blew trains off their tracks with dynamite in order to block highways. Thousands of people from all over Bolivia converged on the capital of La Paz.

By October 17th, there were 500,000 people in the capital city, erecting barricades in the streets, blowing up banks and fighting the cops.

highway, and on November 19th, clashes between farmers and soldiers broke out at highway blockades. 4,000 Bolivian soldiers were forced to retreat from a blockade on the Cochabamba-Santa Cruz highway, but several farmers were also killed in the battle.

In February of 2002, Indians killed three soldiers and a policeman in the Chapare region, while in Sucre, police squads were attacked with gasoline firebombs. In Pocitos, border workers battled police, forced them to flee, and then set fire to the Bolivia-Argentina border station.

The police station in Cochabamba was attacked by thousands of indigenous peoples, workers and students who threw rocks, firecrackers and paint at the building. When the police tried to disperse the crowd, a group of young people threw a bomb at them, injuring five policemen, including a senior officer. Highways throughout the nation were barricaded.

In January of 2003, Indians in the Chapare region formed the Ejercito Dignidad Nacional (the National Dignity Army) to defend their land from police and military invasions. President Gonzalo Sanchez de Lozada announced a 12.5% tax increase, leading to clashes at highway blockades which left six dead and 50 injured. Police attacked students at the University of San Simon in Cochabamba, killing 14 and injuring 100.

The conflict escalated in February, as an insurrection broke out in La Paz. Thirty-three people were killed and 200 injured in clashes

President Lozada fled to the United States, and Bolivia's largest trade union federation, the Central Workers of Bolivia (COB), accepted Vice President Carlos Mesa as Bolivia's new leader, undermining the armed struggle of the Bolivian people.

In defiance of this peace treaty, Indians went on the offensive and occupied the former estate of the ousted President. Police used live rounds to block repeated attempts to occupy the estate of the former defence minister.

Sorata, and several other Indian towns in the area continued to be "no-go zones" for the police in 2004. Community members make decisions in what they call "Open Councils" and the indigenous wipata flag has replaced Bolivia's at local schools.

At the beginning of April 2004, more than 8,000 Indians coca growers marched along the highway between the Yungas region and La Paz to attack an army facility under construction. They were stopped by police and clashes occurred, but they maintained a blockade of the highway for several days, with the determination to defend their crops and their culture.

Article from:
Wii'nimkiikaa
 wiinimkiikaa@resist.ca
<http://itwillbethundering.resist.ca/>

Indígenas en la región de Chapare continuaron librando un enfrentamiento guerrillero contra soldados Bolivianos entrenados por los Estados Unidos. Utilizando su entrenamiento con la dinamita, los indígenas prepararon trampas a través del área y muchos soldados recientemente han muerto o han sido heridos.

escrito por:

Wii'nimkiikaa

wiinimkiikaa@resist.ca

<http://itwillbethundering.resist.ca/>

acontecimientos después de abril de 2004

Julio el 18 de 2004, Mesa de Carlos ponga la edición del gas a un referéndum. Esto puso simplemente la edición en asimiento, aunque los votantes movieron hacia atrás el mayor estado implicado en la industria y las exportaciones aprobadas del recurso.

En agosto de 2004, se firma un reparto de la señal que permite que Bolivia exporte el gas vía un puerto peruano.

Por enero de 2005, los precios de combustible de levantamiento accionan de nuevo movilizaciones contra el gobierno en grande y bloqueos en Santa Cruz, Bolivia, (la región con la mas alta concentracion de recursos explotables: petróleo, etc.) La elita de empresas estan tratando de hacer esta region economicamente <<autonoma>> en orden de mas facilmente conseguir mas ganancias de la destruccion ecologica.

Marzo de 2005 - presidente Mesa somete su dimisión, culpando las protestas que él dice ha hecho imposible gobernar. El congreso rechaza la oferta, tan bien como una petición más última del presidente para las elecciones tempranas, y Sr. Mesa permanece en oficina.

2005 mayo - los recursos energéticos excesivos de las protestas traen el la Paz, y el negocio del gobierno, a una parada. Presidente Mesa promete que una constitución rescrita y un referéndum en la autonomía exige de provincias ricas en recursos. Sobre 80.000 personas participó en las protestas de mayo 2005. Los diez de millares de gente cada día caminaron del alto del EL al la capital Paz, donde los manifestantes cerraron con eficacia la ciudad, trayendo el transporte a un alto con huelgas y bloqueos, y acoplamiento a batallas de la calle con policía. Los manifestantes exigieron la nacionalización de la industria y de las reformas del gas para dar más energía a la mayoría indígena, que eran principalmente Aymaras de las montañas empobrecidas. Fueron empujados detrás por el policía con las balas del gas lacrimógeno y del caucho, mientras que vinieron muchos de los mineros implicados en las

protestas armado con dinamita.

De mayo el 24, 2005 más de 10.000 campesinos de Aymara desde las veinte provincias de las montaña vinieron del barrio de El Alto Ceja para protestar en el la Paz.

De mayo el 31 de 2005, residentes de barrio de El Alto Ceja y los campesinos de Aymara volvieron a la Paz. Más de 50.000 personas cubrieron un área de casi 100 kilómetros cuadrados. El día siguiente, el gobierno reprimió al primer regimiento del policía nacional decidido, por consenso, para no reprimir las protestas externamente, si no, internamente.

El 2 de junio 2, como rabiaron las protestas encendido, presidente Mesa anunció dos medidas, diseñadas para aplacar a los manifestantes indígenas, en la una mano y el movimiento de la autonomía de Santa Cruz en la otra: las elecciones para una nueva asamblea constitucional y un referéndum en la autonomía regional, ambas fijaron por el 16 de octubre. Sin embargo, llamada de ambo Mesa rechazado lados: el comité cívico de Santa Cruz declaró su propio referéndum para la autonomía por el 12 de agosto, mientras que en el barrio de El Alto Ceja, protestazas comenzaron y empezaron a cortar la línea de gas a la Paz.

Aproximadamente, 500,000 personas se movilizaron en las calles de la Paz, en el 6 de junio, y presidente Mesa ofrecieron posteriormente su dimisión. La policía de antidisturbios utilizó gas lacrimógeno mientras que los mineros entre los manifestantes fijaron tradicionalmente la dinamita en choques cerca del palacio presidencial, mientras que una huelga paro tráfico. Sin embargo, el congreso no pudo reunirse por varios días debido a la "inseguridad" de la reunión mientras que cerca rabiaron las protestas. Muchos miembros del congreso se encontraron incapaces de atender físicamente a las sesiones. Presidente Hormando Vaca Díez del senado decidió mover las sesiones al capital alterno de Bolivia, Sucre, en una atenta de evitar a los manifestantes. Los granjeros radicales ocuparon los pozos de petróleo poseídos por las compañías transnacionales, y bloquearon pasos de frontera. Mesa ordenó a militares aerotransportar comida al la Paz, que seguía bloqueado totalmente.

2005 diciembre – líder socialista Evo Morales es elegido presidente. Mientras algunxs tenían esperanzas que el primer presidente indígena seria diferente, estas ilusiones han sido, por mayor parte, quebradas. Malestar social ha reaparecido (después de un rato de descanso) como resultado del role de Morales en manteniendo la expansión del capitalismo a través del país.





Timeline of events following April 2004.

In July 18, 2004, Carlos Mesa put the gas issue to a referendum. This simply put the issue on hold, although voters backed greater state involvement in the industry and approved exports of the resource.

In August of 2004, a landmark deal is signed that allows Bolivia to export gas via a Peruvian Port.

By January of 2005, rising fuel prices once again trigger large-scale anti-government mobilizations and blockades in Santa Cruz (the region with a highest concentration of exploitable resources: oil, etc.) The business elite are trying to make this region economically "autonomous," in order to more readily profit from ecological destruction.

March 2005 - President Mesa submits his resignation, blaming protests, which he says have made it impossible to govern. Congress rejects the offer, as well as a later request by the president for early elections, and Mr Mesa remains in office.

May 2005 - Protests over energy resources bring La Paz, and government business, to a standstill. President Mesa promises a rewritten constitution and a referendum on autonomy demands from resource-rich provinces. Over 80,000 people participated in the May 2005 protests. Tens of thousands of people each day walked from El Alto to the capital La Paz, where protesters effectively shut down the city, bringing transportation to a halt through strikes and blockades, and engaging in street battles with police. The protestors demanded the nationalization of the gas industry and reforms to give more power to the indigenous majority, who were mainly Aymaras from the impoverished highlands. They were pushed back by the police with tear gas and rubber bullets, while many of the miners involved in the protests came armed with dynamite.

May 24, 2005 More than 10,000 Aymara peasant farmers from the twenty highland provinces came down from El Alto's Ceja

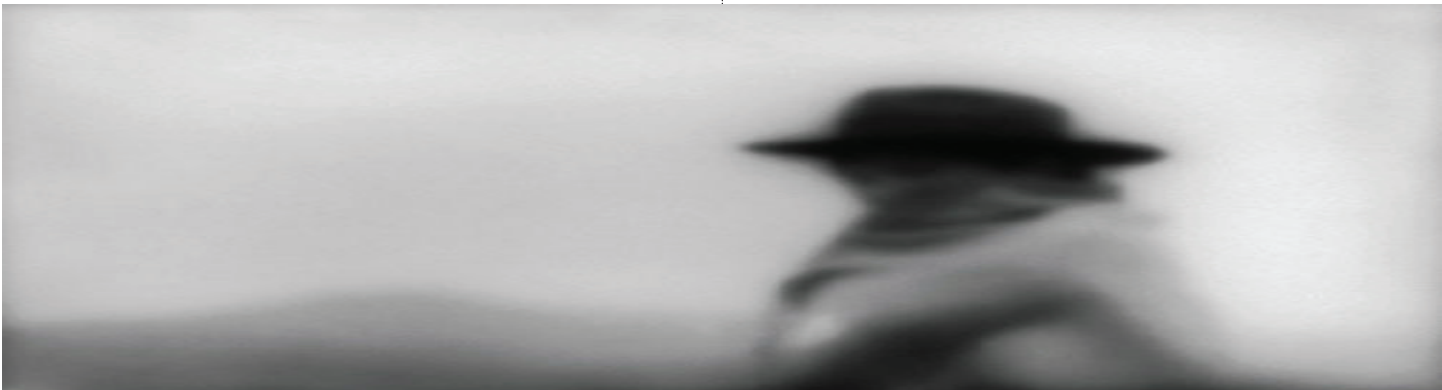
neighborhood into La Paz to protest.

On May 31, 2005, residents of El Alto and the Aymara peasant farmers returned to La Paz. More than 50,000 people covered an area of nearly 100 square kilometers. The next day, the first regiment of the National Police decided, by consensus, not to repress the protests and were internally reprimanded by the government.

On June 2, as the protests raged on, President Mesa announced two measures, designed to placate the indigenous protesters on the one hand and the Santa Cruz autonomy movement on the other: elections for a new constitutional assembly and a referendum on regional autonomy, both set for October 16. However, both sides rejected Mesa's call: the Pro-Santa Cruz Civic Committee declared its own referendum on autonomy for August 12, while in El Alto protesters began to cut off gasoline to La Paz.

Approximately half a million people mobilized in the streets of La Paz, on June 6, and President Mesa subsequently offered his resignation and Supreme Court head Eduardo Rodriguez is sworn in as caretaker president. Riot police used tear gas as miners amongst the demonstrators traditionally set off dynamite in clashes near the presidential palace, while a strike brought traffic to a standstill. However, Congress failed to meet for several days owing to the "insecurity" of meeting as protests raged nearby. Many members of Congress found themselves unable to physically attend the sessions. Senate President Hormando Vaca Díez decided to move the sessions to Bolivia's alternate capital, Sucre, in an attempt to avoid the protesters. Radical farmers occupied oil wells owned by transnational companies, and blockaded border crossings. Mesa ordered the military to airlift food to La Paz, which remained totally blockaded.

2005 December - Socialist leader Evo Morales is elected president. While some held expectations that the first indigenous Bolivian to take office would be different from the others, these illusions have largely been shattered. Social unrest has resurfaced (after a brief rest) as a result of Morales's role in maintaining the expansion of capitalism into the country.





Los inconquistables Mapuche

Los mapuche se auto nombran la “gente de la tierra” y éste es el significado de la palabra Mapuche, su territorio se extiende a través de la frontera Chile-Argentina. Tradicionalmente, los mapuche vivía en grupos de familias extensas, sin ser amos o esclavos. Los mapuches proclaman con orgullo su no- rendimiento ante los colonizadores españoles. Para la espiritualidad y comprensión del mundo de la gente Mapuche son cruciales las fuerzas de la creación (Ngenechen) y destrucción (Wakufu) así como un balance necesario entre las dos fuerzas. Los mapuches siempre han creído que el mundo podría terminar si ellos no resisten a los colonizadores, y han llamado a los espíritus de sus ancestros para que los ayuden en esta lucha.

En 1541, después de solo unos meses de que el conquistador Pedro De Valdivia estableció Santiago, éste fue completamente destruido durante el ataque de los guerreros mapuche. Dos años después, Valdivia declaró Chile a la corona de España, pero la resistencia de la furia Mapuche limitó a los invasores a las regiones del norte. Por más de 300 años los mapuches retuvieron el control militar en la mayoría de su territorio, librando guerrillas contra los españoles y sistemáticamente destruyendo asentamientos coloniales.

Un gobernador español de Chile una vez dijo que la guerra con los Mapuche “cuesta más que la conquista de todo el resto de América.” En 1664, el Rey de España recibió el reporte de las batallas en contra de los mapuches: 29,000 vidas de españoles y más de 60,000 vidas de los colaboradores indígenas y mestizos.

Frustrado con la resistencia mapuche, Valdivia escribió al Rey Carlos V, lo siguiente “He combatido con hombres de varias naciones, pero nunca he visto la tenacidad de pelea como la de estos indígenas.”

En 1553, uno de los esclavos de Valdivia, un muchacho mapuche de 15 años llamado Lautaro, escapó después de tres años de cautiverio y regresó con su gente para dedicar su vida a la resistencia.

Hoy día continúan siendo estudiadas en las academias militares a través del mundo los métodos de las guerrillas que desarrolló Lautaro. Mientras él estuvo cautivo por los españoles, observó las tácticas del ejército de Valdivia, una vez libre él unificó a grupos de familias desesperadas en ejércitos de soldados, introduciendo el uso de caballos en batallas y creando nuevas armas y estrategias

para contrarrestar el yugo español.

Los guerreros mapuche solo combatían cuando consideraban que tenían la confianza de tener más fuerza que sus enemigos, también evitaban la artillería española en los conflictos en el campo abierto de batalla. Los cascos y armas de piel de los mapuches eran superiores a la de los españoles, también las tácticas mapuches incorporaban espionaje, montadura de caballos, trincheras de camuflaje, y la construcción de fuertes con guardias de alerta y trampas de puntas mortales.

Después de destruir muchos fuertes españoles, Lautaro hizo caer en una trampa y desterró a Valdivia y a su compañía de 40 hombres en el fuerte de Concepción, luego se dirigió a pelear Santiago pero fue traicionado por un mapuche y fue muerto en batalla.

En 1883, los españoles fueron capaces de reclamar control militar sobre el territorio de Chile. Los mapuches vieron con esto una derrota temporal, y la llamaron “lo siguiente de la última lucha,” aún así, la gente fue segregada en 3,000 reservas. Para que la tierra pudiera ser vendida, entre 1931 y 1971, el gobierno dividió cientos de estas reservas. En las décadas de 1960 y 1970 se dio una resurgencia mapuche, cuando las comunidades se enfrentaron con el “derrumbe de colindancias”, iniciándose así una gran escala de ocupaciones de tierras y destrozando cercados para incrementar la superficie de las reservas. Pero en 1973 un golpe militar fascista encabezado por Pinochet, con la ayuda de los Estados Unidos, creó un nuevo régimen de terror entre la gente mapuche. El gobierno de Pinochet dividió aún más las tierras de las reservas con el fin de venderlas a compañías forestales. Las leyes fascistas instituidas por Pinochet aún son implementadas por el gobierno capitalista democrático en el enjuiciamiento de los rebeldes mapuche considerados “terroristas”.

Desde el régimen de Pinochet, las tierras mapuches han sido constantemente atacadas por un número de corporaciones multinacionales relacionadas con la forestación, presas hidráulicas, minería y petróleo. Pero la resistencia mapuche una vez más se ha incrementado. A través de la década de 1990, las comunidades han arremetido ocupaciones de menor y mayor escala, contra instalaciones de equipo de tala de árboles, de fincas, y de monocultivos de plantaciones de árboles.



The Unconquered Mapuche

The Mapuche call themselves the “people of the land” and this is the meaning of the word Mapuche. Their territory stretches across the Chile-Argentina border. The Mapuche traditionally lived in extended family groups, with neither slaves nor masters. They proudly proclaim that the Mapuche never surrendered to the Spanish colonizers. Crucial to the Mapuche people’s spirituality and understanding of the world are the forces of creation (Ngenechen) and destruction (Wakufu) and the necessary balance between the two. The Mapuche have always believed that the world would end if they did not resist the colonizers, and have called on the spirits of their ancestors to aid them in battle.

In 1541, only months after the conquistador Pedro De Valdivia established Santiago, the town was destroyed by attacking Mapuche warriors. Two years later Valdivia claimed Chile for the Spanish crown, but fierce Mapuche resistance restricted the invaders to the northern regions. For more than 300 years the Mapuche retained military control over most of their territory, engaging in guerrilla warfare against the Spanish and systematically destroying colonial settlements.

A Spanish governor of Chile once said that the war with the Mapuche “cost more than the conquest of all the rest of America.” In 1664, the King of Spain was told that 29,000 Spaniards and more than 60,000 of their Indian and Mestizo (mixed) collaborators had been killed in battle with the Mapuche.

Frustrated by the Mapuche resistance, Valdivia wrote to King Charles V, saying “I have warred with men of many nations, but never have I seen such fighting tenacity as is displayed by these Indians.”

In 1553, one of Valdivia’s slaves, a 15-year-old Mapuche boy named Lautaro, escaped after three years of captivity and returned to his people, dedicating his life to the resistance.

The methods of guerrilla warfare developed by Lautaro are still studied today in military academies around the world. While held captive by the Spanish, Lautaro observed the tactics of Valdivia’s army. Once free, he set about uniting dispersed Mapuche family groups in a guerrilla army, introducing the use of horses in battle to counter the Spanish cavalry and inventing new weapons and strategies.

Mapuche warriors fought only when confident that they could

overpower their enemies and avoided Spanish artillery in head-on conflicts on the open battlefield. Mapuche leather armour and helmets were superior to those of the Spanish, while weapons included muskets, pikes, clubs, slings, bow and arrow, and even cannons. Mapuche tactics also incorporated espionage, raiding for horses and supplies, camouflaged trenches, and the construction of fortresses with advance-warning guards and spiked pit traps.

After destroying many Spanish forts, Lautaro lured Valdivia and his company of 40 men away from their fort at Concepcion and wiped them out. He then destroyed Concepcion, and moved to attack Santiago, but was betrayed by a Mapuche and killed in battle.

By 1883, the Spanish were able to claim military control over the territory of Chile. The Mapuche saw this as merely a temporary defeat, calling it the “next-to-last struggle”. Still, the people were placed on about 3,000 different reserves. Between 1931 and 1971, hundreds of these reserves were divided up by the government so that the land could be sold. In the 1960s and 1970s there was a Mapuche resurgence, as communities engaged in “fence-running”, initiating large-scale land occupations and tearing down fences to increase the size of reserves. But the 1973 fascist military coup led by Pinochet, with the aid of the United States, brought down a new reign of terror on the Mapuche people. Pinochet’s government further divided reserve lands for sale to forestry companies. Fascist laws instituted by Pinochet are still being used by the democratic-capitalist government to prosecute Mapuche rebels as “terrorists”. Since Pinochet’s rule, Mapuche lands have come under an increased attack by a number of multinational corporations involved in forestry, hydro dams, mining and oil. But Mapuche resistance has once again been on the rise. Throughout the 1990s, communities launched both large and small-scale land occupations. Logging trucks, the homes of estate-owners, and monoculture tree plantations have been firebombed.

Road blockades have been carried out against dam projects and other industrial developments. An agricultural consortium estimated in 2004 that over the past five years estates and forestry companies have suffered more than 600 Mapuche attacks, resulting in more than a billion pesos (over two million) in damage. This resistance has led to conflicts with riot police, and Mapuche warriors have worn masks and used traditional sling weapons to defend themselves from police incursions.

Mapuches living in the cities such as Temuco have fought to retain their language and culture. Indigenous students have squatted

Se han llevado a cabo bloqueos de caminos como protesta contra proyectos de presas y otros desarrollos industriales. En el 2004, se estimó que un consorcio agrícola había sufrido durante los últimos cinco años más de 600 ataques de mapuches, resultando en daños de más de un billón de pesos. Esta resistencia ha conducido a conflictos de enfrentamiento con la policía, para defenderse de las incursiones policíacas los guerreros mapuches usan máscaras y armas tradicionales.

Los mapuches que viven en ciudades como Temuco, han peleado para retener su lenguaje y cultura. En estas ciudades, los estudiantes indígenas han tomado varios edificios en la ciudad, han bloqueado caminos y se han defendido de las arremetidas policiales.

La muerte del joven mapuche Alex Lemun por la policía en



noviembre del 2002 se convirtió en un punto central por la lucha en Chile. Este evento se conmemora cada año con barricadas de edificios y arremetidas con la policía. El aniversario del Día de la Raza (Columbus Day) y el aniversario del día 11 de septiembre de la toma de estado de 1973 también han sido tradicionalmente recordados con resistencia en las calles.

Desde el año 2000, los anarquistas en Italia incrementaron su blanco en la corporación Benetton, la cual es responsable por el robo de tierras mapuche en Argentina. A través de presentaciones en video y de protestas frente de las tiendas Benetton, se llevan a cabo numerosos actos de sabotaje en contra de la propiedad de Benetton, incluyendo maderos pegados, graffiti, rompimiento de ventanas y bombas de fuego.

En Santiago se llevó a cabo en noviembre del 2004 la reunión cumbre de la Corporación Económica del Pacífico Asiático (APEC). Las comunidades mapuche firmemente se opusieron, quienes claramente identificaron a la globalización como una nueva fase de colonización. Los rebeldes indígenas llevaron a cabo varios días de disturbios en las ciudades de Santiago, Valparaíso, Concepción y Temuco como protesta en contra de la cumbre.

La comunidad mapuche de Temucucui en Chile, fue atacada varias veces por la policía en octubre y noviembre del 2004, resultando varios miembros de la comunidad heridos por balas de goma. En enero 7 del 2005, seis residentes temucucui fueron arrestados y heridos por la policía en la ciudad de Ercilla, y esta constante represión es sin duda una respuesta a la ocupación de tierras por la comunidad.

Mientras que en Argentina, la comunidad Lonko Purran ha estado en conflicto con la corporación multinacional Pionera en Recursos Naturales, la cual está robando tierra mapuche para el desarrollo de posos de petróleo. La compañía ha desarrollado 400 posos petroleros en el territorio mapuche desde 1992, severamente contaminando el agua y la tierra. En diciembre 28 del 2004, la policía utilizó gases lacrimógenos y balas de goma contra los residentes mapuche que habían bloqueado los caminos por más de una semana para bloquear el acceso a la compañía Pionera en Recursos Naturales. Durante este encuentro un indígena mapuche fue herido por la policía con una bala de goma. Tres días después, los residentes de Lonko Purran, fueron apoyados por las comunidades mapuche y el movimiento de desempleados de Argentina para protestar con graffiti y mensajes en contra la estación de policía cerca de Cutral Co..

En marzo 7 del 2005, seis prisioneros políticos de origen mapuche iniciaron una huelga de hambre para abogar por la liberación de los prisioneros mapuche, el levantamiento de cargos en contra de la vida clandestina de los mapuches, el fin de la represión policial, y la expulsión de las compañías forestales así como en contra de los terratenientes estatales del territorio mapuche. Las ciudades del Valparaíso, Temuco, Montreal, Bruselas y Paris en solidaridad con los prisioneros llevaron a cabo demostraciones de apoyo. En la noche del primero de abril, después de 25 días sin alimentos los prisioneros fueron trasladados al hospital dando fin con esto a su huelga de hambre y con serios daños en sus órganos vitales. Los familiares y amigos de los prisioneros han hecho un llamado para la continuación de esta lucha.

El 10 de mayo, Zenan Díaz Necul, un joven mapuche, murió al ser atropellado por guardias armadas por la compañía Forestal Mininco en una carretera bloqueada en la ciudad de Collipulli en Chile. La comunidad mapuche de Ranquilco Bajo incrementó el bloqueo en oposición a la destrucción de lugares espirituales y culturales por la

various buildings in the city, blockaded roads and defended themselves from riot police.

The police murder of Mapuche youth Alex Lemun in November 2002 became a focal point for the struggle in Chile, with rebels building barricades and clashing with police to commemorate his death each year. Columbus Day and the September 11th anniversary of the 1973 coup are also traditionally marked by resistance in the streets.

Since 2000, anarchists in Italy increasingly targeted the Italian-based Benetton corporation, which is responsible for the theft of Mapuche land in Argentina. Along with public video presentations and pickets in front of Benetton stores, numerous acts of sabotage were carried out against Benetton property, including glued locks, graffiti, broken windows, and firebombings.

In November of 2004 the Asia Pacific Economic Cooperation (APEC) summit was held in Santiago. It was firmly opposed by Mapuche communities who clearly identify globalization as simply a new phase of colonization. Indigenous rebels also took part in the several days of rioting against the summit in the cities of Santiago, Valparaiso, Concepcion and Temuco.



The Mapuche community of Temucucui, in Chile, was repeatedly attacked by police in October and November of 2004, resulting in several injuries to community members from rubber and lead bullets. On January 7, 2005, six Temucucui residents were arrested and injured by police in the city of Ercilla, and this continuous repression is undoubtedly a response to the land occupations carried out by the community.

Meanwhile in Argentina, the Lonko Purran community has been in conflict with the multinational corporation Pioneer Natural Resources, which is stealing Mapuche land to develop oil wells. The company has already developed 400 oil wells in Mapuche territory since 1992, severely polluting the water and the land. On December 28, 2004, police used tear gas and rubber bullets against Mapuche road blockades that residents had maintained for more than a week

to block the access of Pioneer Natural Resources. One Mapuche was injured by a lead bullet fired by the police. Three days later, Lonko Purran residents, along with supporting Mapuche communities and members of Argentina's unemployed movement, converged on the police station in nearby Cutral C6, leaving behind many graffiti messages against the repression.

Six Mapuche political prisoners initiated a hunger strike on March 7, 2005, to affect the liberation of all Mapuche prisoners, the dropping of charges against Mapuches currently living "underground", the end of police repression, and the expulsion of forest companies and estate-holders from Mapuche territory. Solidarity demonstrations for the prisoners were immediately held in Santiago, Valparaiso, Temuco, Montreal, Brussels, and Paris. On the night of April 1, after going 25 days without food, the prisoners ended their hunger strike upon their transfer to hospital, facing serious damage to their vital organs. The prisoners and their relatives and friends called for the continuation of the struggle.

On May 10, Zenan Diaz Necul, a Mapuche youth, was run over and killed by armed guards of the Forestal Mininco forestry company at a Mapuche road blockade in the city of Collipulli in Chile. The Mapuche community of Ranquilco Bajo raised the blockade to oppose the destruction of spiritual and cultural sites by the corporation. On June 2, Pedro Cayuqueo Millaqueo, director of the Mapuche newspaper "Azkintuwe", was arrested as he left his home town to travel to the International Indigenous Youth Conference in Vancouver, Canada, because of his alleged involvement in previous conflicts with Forestal Mininco.

Article from:
Wii'nimkiikaa
wiinimkiikaa@resist.ca
<http://itwillbethundering.resist.ca/>

Updates:

Attacks on the Mapuche Community continue. More recently, on Dec. 21, 2005, police agents from Chile's militarized Carabineros Special Forces attacked the Mapuche community of Juan Paillalef in Cunco commune in the 9th region (Araucania). The attack came as community members were protesting a decision by the Ministry of Public Works to widen and pave a road through Mapuche land without following required legal procedures. Police used tear gas, clubs and firearms against community members and badly beat lonko (chief) Juana Rosa Calfunao Paillalef; some children were among those injured in the raid. Police also shot to death the horse on which Calfunao was riding. On Dec. 22, 2005 residents of Juan Paillalef responded by blockading a stretch of the 60-year-old road which runs between Los Laureles and Colico, passing through a number of Mapuche communities. Residents say the increasing number of heavy trucks transporting timber along the road is a threat to their community. On Dec. 23, 2005, some 200 Carabineros agents commanded by Cristian Alarcon, captain of the Padre Las Casas jail, attacked the Juan Paillalef community again with tear gas bombs and rubber bullets. The Carabineros destroyed a community residence and all the belongings there, scattered food supplies, broke electricity generators and water pumps, and confiscated all agricultural tools and cell phones from residents, leaving the community incommunicado. Agents also destroyed a community workshop which was being rebuilt after an arson attack last July. Several arrests were made, including Juana and Luisa Calfunao, who were both badly beaten by police.

Resources:
<http://www.mapuche-nation.org>

compañía. El dos de junio, Pedro Cayuqueo Millaqueo, director del periódico mapuche "Azkintuwe", fue arrestado por su participación en conflictos previos con la Forestal Mininco, cuando salía de su pueblo para viajar a la Conferencia Internacional de la Juventud Indígena en Vancouver, Canada.

escrito por:

Wii'nimkiikaa

wiinimkiikaa@resist.ca

<http://itwillbethundering.resist.ca/>



Noticias:

Los ataques contra la comunidad de Mapuche continúan. Más recientemente, en diciembre el 21 de 2005, agentes de la policía de las fuerzas especiales militarizadas de Carabineros de Chile atacó a la comunidad de Mapuche de Juan Paillalef en la comuna de Cunco en la 9na región (Araucanía). El ataque vino mientras que los miembros de la Comunidad protestaban una decisión por el ministerio de trabajos públicos para ensanchar y pavimentar un camino a través de la tierra de Mapuche sin el siguiente requirió procedimientos legales. Gas lacrimógeno, clubs y armas de fuego usaron la policía contra los miembros de la comunidad y gravemente golpearon el lonko (jefe) Juana Rosa Calfunao Paillalef; algunos niños estaban entre éstos dañados en la incursión. La policía también mato a un caballo en el cual Calfunao montaba. En el 22 de diciembre de 2005 habitantes de Juan Paillalef respondieron con bloqueando un estriamiento del camino que tiene 60 años que funciona entre Los Laureles y Colico, pasando a través de un número de comunidades de Mapuche. Los residentes dicen que el número de aumento de los carros pesados que transportan la madera a lo largo del camino es una amenaza a su comunidad. El 23 de diciembre de 2005, unos 200 agentes de Carabineros ordenados por Cristian Alarcon, capitán de la carcel Padre Las Casas, atacaron a la comunidad de Juan Paillalef otra vez con las bombas del gas lacrimógeno y las balas de goma. El Carabineros destruyó una residencia de la comunidad y todas las pertenencia allí, dispersó suministros de alimentos, rompió los generadores de la electricidad y las bombas de agua, y confiscó todas las herramientas y teléfonos celulares de los residentes, dejandolos incommunicado. Los agentes también destruyeron un taller de la comunidad que era reconstruido después de que un ataque del delito de incendio el pasado mes de julio. Varias detenciones fueron hechas, incluyendo Juana y Luisa Calfunao, quienes fueron batidas gravemente por la policía.

Referencias:

<http://www.mapuche-nation.org>

Algunos de los responsables:

Para encontrar un United Colors of Benetton cerca de ti:
www.benetton.com/

Pioneer Natural Resources Company

CEO: Scott D. Sheffield

Oficina central

5205 N. O'Connor Blvd., Suite 900

Irving, TX 75039

972-444-9001

www.pioneerinc.com

Chile tiene actualmente 6.2 millones de acres de las plantaciones del árbol del monocultivo, aproximadamente 3.7 millones de acres de las cuales están en históricamente la tierra de Mapuche. Mas de 60 por ciento de esta selvicultura es controlada por las familias Matte and Angelini, abajo del nombre industrial de CMPC (Mininco), and Arauco.

Forestal Mininco

www.mininco.cl/icorporativa/contacto.htm

ARAUCO

Arauco Wood Products, Inc.

5901 B Peachtree Dunwoody Rd. NE, Suite 500

Atlanta, GA 30328, USA

Tel: (1-770) 3501659

Fax: (1-770) 3501658

Elof Hansson Pulp, Inc.

565 Taxter Road,

Elmsford, N.Y. 10523, USA

Forest Fibers Int.

2600 Douglas Road, Suite 1111-A

Coral Gables, Florida 33134, USA

Para encontrar otros representantes de ARAUCO cerca de ti:
http://www.arauco.cl/offices_representatives.htm



Otras:

EMPRESAS CMPC S.A.

Agustinas 1343

Piso 4 , SANTIAGO, XIII

Chile

Phone : +56 2 4412000



Some of those Responsible:

To join in on the action, find a United Colors of Benetton near you..

www.benetton.com/

Pioneer Natural Resources Company

CEO: Scott D. Sheffield

Corporate Headquarters

5205 N. OfConnor Blvd., Suite 900w

Irving, TX 75039

972-444-9001

www.pioneernrc.com

Chile currently has 6.2 million acres of monoculture tree plantations, approximately 3.7 million acres of which are on historically Mapuche land. Over 60 percent of this forestry activity is controlled by the Matte and Angelini families, under the corporate banners of CMPC (Mininco), and Arauco.

Forestal Mininco

www.mininco.cl/icorporativa/contacto.htm

ARAUCO

Arauco Wood Products, Inc.

5901 B Peachtree Dunwoody Rd. NE, Suite 500

Atlanta, GA 30328, USA

Tel: (1-770) 3501659

Fax: (1-770) 3501658

Elof Hansson Pulp, Inc.

565 Taxter Road,

Elmsford, N.Y. 10523, USA

Forest Fibers Int.

2600 Douglas Road, Suite 1111-A

Coral Gables, Florida 33134, USA

To find other ARAUCO representatives near you:

http://www.arauco.cl/offices_representatives.htm

Others:





Phone : +56 2 4412030
Fax : +56 2 6711957
Fax : +56 2 6982179
Website : <http://www.cmpccelulosa.cl>

Embassy of Chile
1732 Massachusetts Ave. NW.
Washington DC
20036
(202) 785-1746

Señor Luis Bates Hidalgo,
Ministro de Justicia,
Morandé 107,
Santiago Casilla 21,
Santiago, Chile.
Fax: 0056 2 695 45 58
minju@reuna.cl
minju@minjusticia.cl

Señor Ignacio Walker
Ministerio de Relaciones Exteriores
Fax: 0056 2 696 87 96
minrel@minrel.cl

Señor Domingo Namuncura
Asesoría de Gestiones de la Presidencia
(Asuntos indígenas)
Fax: 0056 2 698 46 56
opinion@presidencia.cl

Señor Ricardo Patricio Celis Arraya
Intendente IX Región de La Araucanía
Bulnes 590 piso 2, Temuco, Chile,
Fax: 0056 45 208 217
intaraucania@interior.gov.cl



EMPRESAS CMPC S.A.
Agustinas 1343
Piso 4 , SANTIAGO, XIII
Chile
Phone : +56 2 4412000
Phone : +56 2 4412030
Fax : +56 2 6711957
Fax : +56 2 6982179
Website : <http://www.cmpccelulosa.cl>

(Asuntos indígenas)
Fax: 0056 2 698 46 56
opinion@presidencia.cl

Señor Ricardo Patricio Celis Arraya
Intendente IX Región de La Araucanía
Bulnes 590 piso 2, Temuco, Chile,
Fax: 0056 45 208 217
intaraucaania@interior.gov.cl

Embassy of Chile
1732 Massachusetts Ave. NW.
Washington DC
20036
(202) 785-1746

Señor Luis Bates Hidalgo,
Ministro de Justicia,
Morandé 107,
Santiago Casilla 21,
Santiago, Chile.
Fax: 0056 2 695 45 58
minju@reuna.cl
minju@minjusticia.cl

Señor Ignacio Walker
Ministerio de Relaciones Exteriores
Fax: 0056 2 696 87 96
minrel@minrel.cl

Señor Domingo Namuncura
Asesoría de Gestiones de la Presidencia

Funerario de Alex Lemun/ Funeral of Alex Lemun



incendio #1

ESTRANJERXS EN TODAS PARTES

SOBRE ALGUNXS ANARQUISTAS ARRESTADOS EN LECCE Y UN MUNDO EN CUAL NADIE PUEDE SENTIRSE EN CASA.

El jueves, 12 de mayo del 2005 en un espectáculo de fuerza, los Digos (la policía italiano) arrestaron a cinco anarquistas en Lecce, Italia. Los arrestadxs son Annalisa Capone, Angela Marina Ferrari (Marina), Cristian Palladini, Salvatore Signore y Saverio Pellegrino.

La enseñanza de fuerza por la policía en esta situación puede aparecer absurda. En operación de “noche,” como la policía nombraron esta serie de arrestos, 150 policías fueron desplegados en la región de Lecce solamente. Esto incluyo conjuntos de perros, oficiales de migración, conjuntos del centro del contra-terrorismo, especialistas de bombas, helicópteros, etc. etc.

Las acusaciones contra lxs anarquistas arrestadxs incluyen:

-asociación subversiva con la intención del terrorismo y subversión del estado democrático;

-ataques contra la Catedral de Lecce y la casa del sacerdote Cesare Lodeserto, quien era el dirigente para el “Centro de residencia

temporal” (inmigrantes indocumentados y los campos democráticos de concentración) en San Foca, Lecce, asta el fue arrestado para violencia privada y el un secuestro relacionado a su tratamiento de so presidarix en su “centro”;

-instigar una rebelión, durante una protesta enfrente del Centro de residencia temporal que termino en conflicto;

-ataques contra el Banco Intesa, en donde la fundación Regina Pacis, (la organización en cual el sacerdote mantuvo su campos democráticos de concentración en San Foca) guardaron sus fondos financieros;

-acoso telefónico contra colaboradores en el mantenimiento del Centro de residencia temporal;

-<<difamación>> de estos colaboradores en carteles;

-ensuciando la entrada de la casa de uno de estos colaboradores



<<TENER CULPA O INOCENCIA NO ME INTERESA PORQUE ESTOS TÉRMINOS SON PARTE DEL SISTEMA DE JUSTICIA DEL ESTADO. MI SOLIDARIDAD ESTÁ BASADO EN VERMI PROPIA LUCHA CON LA DE MIS COMPANERXS, VIENDO LAS POSIBILIDADES PARA COMPLICIDAD Y MUTUALIDAD, AUNQUE TAMBIÉN A TRAVÉS DEL MAR.>>

On Thursday, May 12, 2005 in a massive show of force, the Digos (Italian political police) arrested five anarchists in Lecce, Italy. The arrested are Annalisa Capone, Angela Marina Ferrari (Marina), Cristian Palladini, Salvatore Signore and Saverio Pellegrino.

The police show of force in this situation could appear absurd. In operation "nighttime", as the cops termed this series of raids, searches and arrests, one hundred and fifty cops were deployed in the region of Lecce alone. These included canine units, border cops, postal cops, units from the Central Antiterrorism service, bomb specialists, a helicopter and so on.

Charges against the arrested anarchists include:

-Subversive association with the intent of terrorism and the subversion of the democratic state;

-Attacks against the Cathedral of Lecce and Father Cesare Lodeserto's house; Lodeserto was the director of the "Center for Temporary Residence" (CPT, i.e., concentration camp for undocumented immigrants) in San Foca, Lecce, until he was arrested for private violence and kidnapping in relation to his treatment of inmates at the "center";

-Instigation to revolt, during a march in front of the CPT that ended in conflicts;

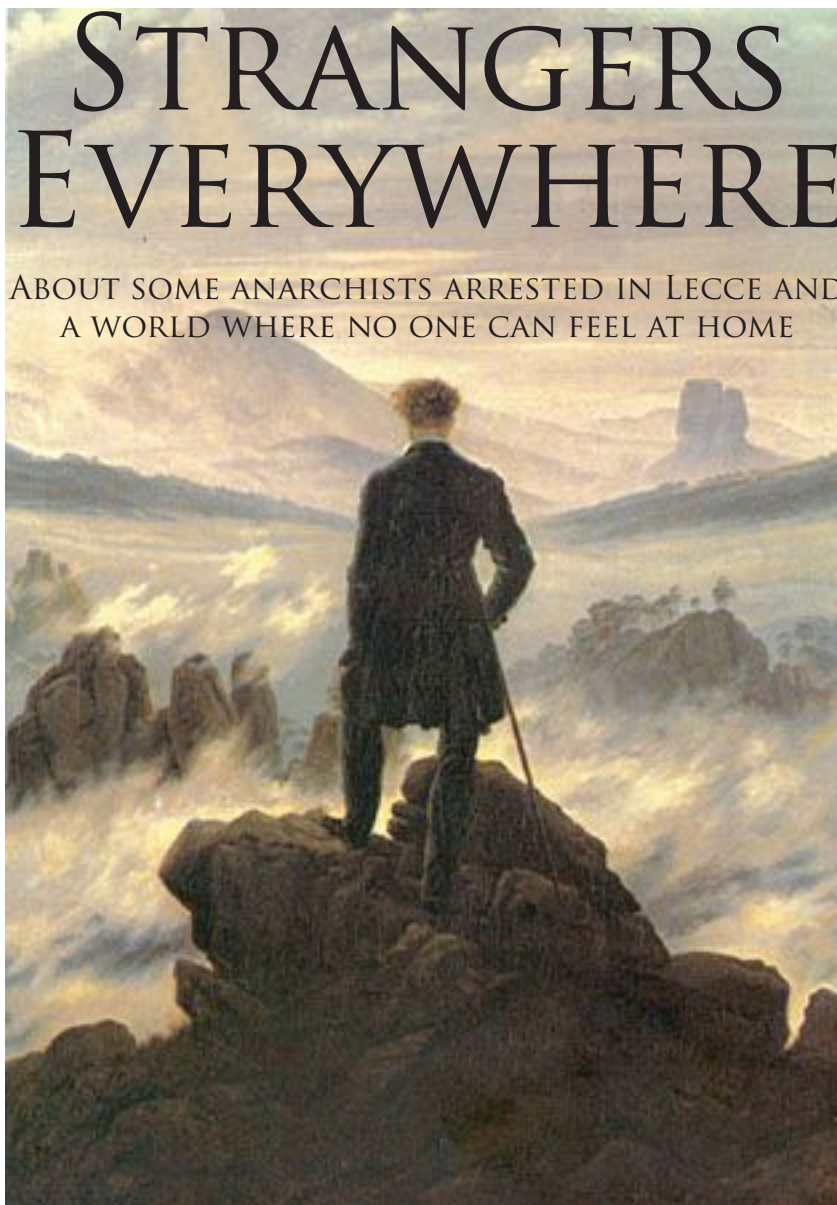
-Attacks against ATMs of Banca Intesa, where the Regina Pacis Foundation, the organization through which the good priest ran the concentration camp in San Foca, kept their funds;

-Telephone "harassment" against collaborators in maintaining the operation of the CPT;

- "Defamation" of these collaborators in flyers;

-Dirtying the entrance of the house of one of these collaborators with paint;

-Organizing an unauthorized march against the Benetton corporation that is taking over large portions of Patagonia (the southern portion of Chile and Argentina) and driving the Mapuche



people off their land;

-Dirtying the windows of a shop owned by Benetton;

-Damaging pumps at an Esso gas station; Esso is the European branch of Exxon, fuel suppliers for the war in Iraq and Afghanistan;

-Occupying the empty and unused space, Capolinea;

-Writing messages on walls.

These charges refer to actions that have taken place over the past two years.

In addition to these arrests, ten other people were informed that they were under investigation, eight for subversive association with the intent of terrorism and two for unauthorized demonstration. The cops closed down and seized the anarchist occupied space, Capolinea, and carried out searches against anarchists all over Italy (in Lecce, Aosta, Turin, Trento, Trieste, Chieti, Cagliari, Taranto and Catania).

I do not know whether those arrested had anything to do with the activities for which they are charged, nor do I care. Guilt or innocence do not interest me since such terms belong to the justice system and the state. My solidarity is based on seeing my own struggle in that of the comrades, seeing possibilities for complicity and mutuality, even across an ocean.

No home in this world

The real crime of the comrades of Lecce is that they have quite openly expressed their solidarity with rebelling immigrants in the CPTs and with the Mapuche fighting against being dispossessed in South America, as well as their disgust for the war in Iraq. In doing so, they have recognized what they have in common with the undocumented immigrants, the Mapuches losing their land and the Iraqis having their homes destroyed before their very eyes by self-proclaimed "liberators" – that they too are among the dispossessed and exploited who increasingly have no place in this world, no home, who are strangers everywhere they go.



*Libertad para todxs / Freedom For All
Fuego a las cárceles / Fire to the Prisons*

con pintura;

-organizando una marcha no-autorizado contra la corporación Benetton que esta tomando partes extensivas de Patagonia y esta tomando tierra de los Mapuche;

-ensuciando ventanas de una tienda de Benetton;

-dañando una estación de Esso gas; Esso es la herramienta Europea de Exxon, que pábulo distribuidores para la guerra en Irak y Afganistan.

-ocupando el lugar vacío y no usado, capolinea;

-escribiendo mensajes en las paredes.

Esta lista se refiere a acciones que han tomado lugar en los dos años últimos.

En adición de estas arrestas, diez otras personas han sido informadxs que están debajo de una investigación, ocho para asociación subversiva con el intento del terrorismo y dos por demostraciones no autorizados. La policía cerro el espacio ocupado anarquista, Capolinea, y inició investigaciones contra anarquistas a través de Italia (en Lecce, Aosta, Turin, Trento, Trieste, Chieti, Cagliari, Taranto y Catania).

No se si lxs arrestadxs tenían relación a esta lista, ni me importa. Tener culpa o inocencia no me interesa porque estos términos son parte del sistema de justicia del estado. Mi solidaridad esta basado en ver mi propia lucha con la de mis compañerxs, viendo las posibilidades para complicidad y mutualidad, aunque también a través del mar.

No hay un hogar en este mundo

El verdadero crimen de los camaradas de Lecce en lo que han expresado abiertamente su solidaridad con la rebelión de los inmigrantes de CPTs y con las luchas mapuches en contra de ser desposeídos en Sudamérica, así como su disgusto por la guerra en Irak. A través de esto han reconocido que lo que tienen en común con los inmigrantes indocumentados, los mapuches perdiendo su tierra y los iraquíes sufriendo la destrucción de sus hogares frente a sus propios ojos por los que son auto-proclamados "liberadores" – que ellos también están entre los desposeídos y explotados quienes no tienen un lugar en este mundo, sin hogar, quienes son extraños adonde quiera que vayan.

Los inmigrantes indocumentados y los campos democráticos de concentración.

El número de inmigrantes trotando al rededor de la tierra que tratan de escapar de represión, guerra, pobreza y hambre, está creciendo exponencialmente cuando al mismo tiempo este mundo se está desintegrando. En donde quiera que se encuentran desastres sociales, económicos, ambientales y políticos, por lo que los inmigrantes en el CPTs en Italia tienen a sus hermanos y hermanas a través del mundo, no todos los que se encuentra en campos de concentración. En Italia así como dondequiera, los inmigrantes indocumentados en y fuera de estos campos de concentración han comenzado a rebelarse. Esto tiene sentido para que los anarquistas respondan con solidaridad, ya que ellos también son extraños en este mundo. De hecho los inmigrantes indocumentados es simplemente la expresión mas patente de la realidad precaria que el capital está imponiendo a todos los explotados del presente. El capital y el estado están extendiendo una devastación en cada rincón del mundo, envenenando esas tierras que aún no han robado, donde aún pocos

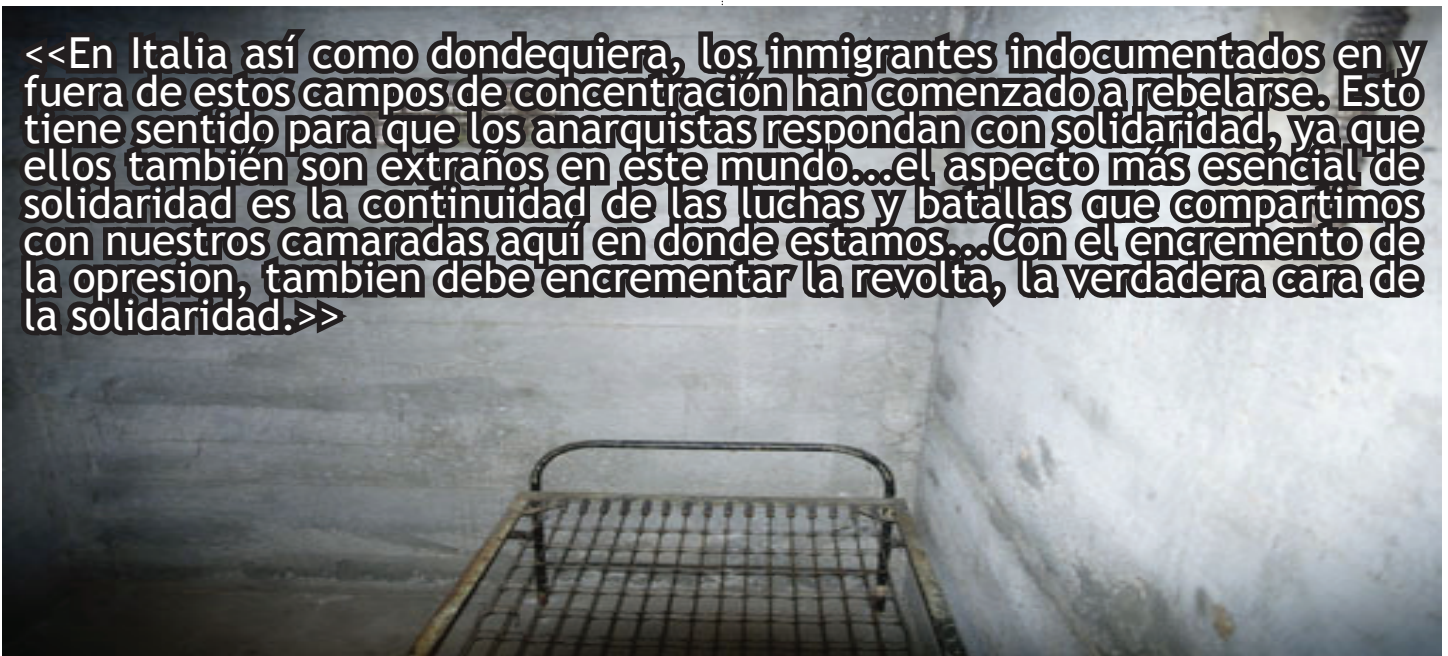


Undocumented immigrants and democratic concentration camps.

The number of immigrants roaming the globe trying to escape repression, war, poverty and starvation is growing exponentially as this world falls apart. Social, economic, environmental and political disaster are everywhere. So the immigrants in the CPTs in Italy have their brothers and sisters throughout the world, not all of whom are in concentration camps. In Italy as elsewhere, undocumented immigrants in and outside of these concentration camps have begun to rebel. It only makes sense that anarchists would respond with solidarity, since they are also strangers in this world. In fact, the undocumented immigrant is simply the most blatant expression of the precarious reality that capital is imposing on all of the exploited at present. Capital and the state are spreading devastation into every corner of the globe, poisoning those lands that they haven't yet stolen, where a few still manage to create their lives on their own terms. Just as the homeless within the borders are not simply individuals who love sleeping in doorways and under bridges, so the immigrants from outside the borders are not carefree nomads wandering for the love of adventure. Desperate conditions of poverty, environmental devastation, war and political

repression have forced them to take to the road in hopes of finding anything even slightly better. And for their desperation and poverty, they find themselves criminalized, defined by a racist propaganda as dangerous and undesirable elements. In every country, capital needs cheap labor. The most desperate, those who live in daily fear of capture and deportation, are the most easily blackmailed. If they do not accept the worst of conditions at the lowest pay, they are not needed and can be turned over to the authorities. In turn, the rulers present these immigrants to the local exploited as a threat to their own precarious jobs, using this as blackmail to enforce servility among all of the exploited. This makes it easy to use racist and nationalist ideologies to prevent solidarity between immigrants and "native-born" exploited who are deluded into believing that they have more in common with the masters who exploit them than with those who have been forced into desperate wandering. But those in power understand the real threat of those that they have excluded. If the Nazis began to build their concentration camps as the places of exception for holding those who, in their eyes, constituted objective threats to the state (political dissidents, homosexuals, Jews and

<<En Italia así como dondequiera, los inmigrantes indocumentados en y fuera de estos campos de concentración han comenzado a rebelarse. Esto tiene sentido para que los anarquistas respondan con solidaridad, ya que ellos también son extraños en este mundo...el aspecto más esencial de solidaridad es la continuidad de las luchas y batallas que compartimos con nuestros camaradas aquí en donde estamos...Con el incremento de la opresión, también debe incrementar la revolta, la verdadera cara de la solidaridad.>>



tratan de crear sus vidas bajo sus propios términos. Así como los indigentes en las fronteras no son simplemente individuos que les gusta dormir en pórticos o bajo puentes, así los inmigrantes de fuera de las fronteras no son nómadas que no requieren de cuidado o que divagan por el amor a la aventura. Condiciones desesperadas de pobreza, devastación ambiental, guerra y represión política los ha forzado a tomar el camino con la esperanza de encontrar algo aún ligeramente mejor. Y por su desesperación y pobreza, se encuentran criminalizados, definidos por un programa racista y peligroso y con elementos indeseables. En cada país el capital necesita mano de obra barata. Los más desesperados, aquellos que viven con miedo diariamente por temor de ser capturados y deportados, son los que son más fáciles de ser chantajeados, si no aceptan las peores condiciones de salario mínimo, entonces no se les necesita y pueden ser reportados a las autoridades. Al mismo tiempo, los legisladores presentan estos inmigrantes a la localidad explotada como una amenaza a sus trabajos precarios, utilizando esto como un chantaje para forzar el servilismo entre todos los explotados. Esto hace fácil utilizar ideologías racistas y nacionalistas para prevenir la solidaridad entre inmigrantes y los explotados que han nacido en el nuevo país, quienes son diluidos en la creencia que ellos tienen más en común con sus patrones quienes los explotan que con aquellos que han sido forzados a un delirio desesperado. Pero aquellos en poder entienden la amenaza real de aquellos que han excluido. Si los nazis iniciaron a construir sus campos de concentración como lugares de excepción para detener aquellos, que desde su punto de vista, constituían amenazas objetivas al estado (disidentes políticos, homosexuales, judíos y gitanos) simplemente porque ellos no pertenecían a ese conformismo. Los diferentes campos de refugiados, centros de “Centros de Residencia Temporal” como los italianos humanitarios que paradójicamente así se llaman, son campos de concentración de los estados modernos democráticos-no metafóricamente, pero literalmente porque son lugares para detener a aquellos que son percibidos como objeto de amenaza al estado, fuera de la arena de los derechos civiles, despojados de lo mínimo que es reconocido como “derechos humanos”. Esto expone la pobreza de los derechos democráticos del estado, en el



*Centro de Residencia Temporal de Regina Pacis
Regina Pacis Center for Temporary Residence, San Foca*

cual los individuos representan solamente cifras, y cuyos valores son definidos en términos abstractos que prueban, al fin, números económicos.

Al esparcirse a trabes del mundo estos campos de concentración para inmigrantes indocumentados (y particularmente en los estados democráticos), se han convertido en fuentes de rebeliones. Sacamientos, huelgas de hambre y escapes planeados son

frecuentes. Esta es la razón por la que la solidaridad es posible. Ya que estos son encerrados en estas prisiones especializadas en la prisión social más grande en donde se rebelan contra la realidad que se les impone. Es aquí donde podemos encontrar formas para entretejer nuestras luchas propias contra la prisión social más grande, esto es nuestra realidad con sus luchas específicas. La destrucción de estos campos de concentración para los indocumentados, requiere que la destrucción activa de este orden social que conviene al mundo entero en una prisión –shopping mall.

Uno de dichos campos de concentración existe en Lecce, el CPT de San Foca, administrado por la Regina Pacis Foundation, un centro caritativo Católico. Hasta recientemente estaba a cargo del Padre Cesare Lodeserto. Este padre contemplativo de Dios perdió su posición cuando encontró que él torturaba a los presos en el centro. Como si hubieran sido encerrados simplemente por encontrarse desesperados, no fueron torturados hasta ese momento. Pero el estado democrático debe limpiarse sus manos de exceso como las Padre Lodeserto. Se necesita de chivos expiatorios para probar su propia humanidad. En cualquier caso, los anarquistas en Lecce reconocieron que los excesos de Lodeserto fueron simplemente una extensión de la lógica de los campos de concentración y del mundo que los crea. Ellos no tienen la intención en convertir estos calabozos en más humanos. Ellos quieren destruirlos y al mundo que los crea, un mundo que objetivamente ha estrangulado a todos los explotados, robando nuestra capacidad para crear nuestras vidas bajo nuestros propios términos. Por lo que expresan su solidaridad con rebelión de esos que se encuentra dentro de los campos de concentración, y este es el crimen por el que han sido arrestados.

Los mapuche y el desposeimiento.

Los mapuches son gentes indígenas de la Patagonia -- la parte sur de Argentina y Chile. Como todos los indígenas, ellos sufrieron de la invasión original europea en esa área. Pero por algún tiempo se las arreglaron para crear sus vidas sobre la base de una agricultura de mínima escala y de la cría de animales en esa región. Esto se ha convertido cada día más difícil por los proyectos capitalistas que se instruyen en esa área. ENDESA, la compañía eléctrica multinacional española ha estado construyendo facilidades hidroeléctricas a lo largo del Río Biobio en Chile, un proyecto que ha tenido una gran resistencia por los mapuches, incluyendo marchas y demostraciones, pero también sabotaje de maquinaria. Pero quizás la intrusión más grande y devastadora en las vidas de los mapuches en recientes años ha sido de la “progresiva” multinacional Benetton. Esta compañía, con su imagen antirracista y pro-ambiental, compró muchos cientos de miles de acres de tierra en la Patagonia en donde los mapuches han estado viviendo. A lo largo de la explotación del área, Benetton ha otorgado derechos mineros y derechos de investigación para materiales del subsuelo y de hidrocarburo a varias compañías multinacionales, y ha estado envuelta en la construcción de autopistas, aeropuertos, vías ferroviarias y demás en el área. Si Benetton es una de las fuerzas más devastadoras del capitalismo que desposee a los mapuches, lo más extraño y, en cierta forma, es el Proyecto del Genoma de la Diversidad Humana. Ha requerido quinientos especímenes de material genético de esta tribu de ocho mil indígenas para ser preservadas en sus facilidades de almacén. La tribu ha rehusado cooperar, ya que ven esta ecuación de gente con un grupo pequeño de moléculas entre sus cuerpos como un síntoma de lo que está mal con esta sociedad en la que todo, incluyendo los seres humanos son simplemente un recurso, una mercancía. Esta posesión masiva de la gente indígena de la región no ha sido aceptada silenciosamente. La resistencia mapuche ha sido consistente y de vez en cuando fiera. Incluyendo demostraciones y batallas con la policía, ha habido atentos para ocupar porciones de

gypsies) simply because they did not fit in, the various refugee camps, holding centers and “Centers for Temporary Residence,” as the Italian humanitarians so euphemistically call them, are the concentration camps of the modern democratic states – not metaphorically, but literally, because they are places for holding those who are perceived as objective threats to that state, outside of the arena of civil rights, stripped of all but that bare minimum recognized as “human rights”. This exposes the poverty of the democratic state of rights, in which there are only ciphers whose values are defined in abstract terms that prove, in the end, to be economic.

As these concentration camps for undocumented immigrants have spread throughout the world (and particularly the democratic states), they have become hotbeds of rebellions. Riots, hunger strikes and planned escapes are frequent. Those locked up inside are not resigning themselves to their imprisonment. This is why solidarity is possible. Since those locked up in these specialized prisons within the larger social prison are rebelling against the reality imposed upon them, we can find ways to intertwine our own struggles against the larger social prison that is our daily reality with their specific struggle. The destruction of these concentration camps for the undocumented requires the active destruction of this social order that turns the entire world into a prison-shopping mall.

One such concentration camp exists in Lecce, the CPT of San Foca, run by the Regina Pacis Foundation, a Catholic charity. Up until recently it was under the direction of Father Cesare Lodeserto. This contemptible lackey of god lost his position when it was found that he was torturing inmates at the camp. As if being locked up simply for being in desperate straits were not torture already. But the democratic state must keep its hands clean of excesses like those of Father Lodeserto. It needs its scapegoats to prove its own humaneness. In any case, the anarchists in Lecce recognize that the excesses of Lodeserto were simply an extension of the logic of the concentration camps and the world that creates them. They have no interest in making these hellholes more humane. They want to destroy them and the world that creates them, a world that has objectively estranged all of the exploited, stealing away our capacity to create our lives on our own terms. And so they expressed their solidarity with the rebellion of those inside the concentration camps, and this is the crime for which they have been arrested.

own exploitation of the area, Benetton has granted mining rights and rights to search for underground minerals and hydrocarbon to various multinational companies, and has been involved in building highways, airports, railroads and so on in the area. If Benetton is the most devastating of the forces of capitalism dispossessing the Mapuche, the most bizarre and, in certain ways, telling is the Human Genome Diversity Project. It has requested five hundred specimens of genetic material from this tribe of about eight thousand to preserve in its storage facilities. The tribe has refused to cooperate, seeing this equation of people with a small group of molecules within their body as a symptom of what is wrong with this society in which everything, including human beings is simply a resource, a commodity. This massive dispossession of the indigenous people of the region has not been accepted silently. Mapuche resistance has been consistent and often fierce. Along with demonstrations and battles with the police, there have been attempts to occupy portions of the land Benetton took over. The Mapuche are not accepting dispossession and the consequent proletarianization that is being imposed on them quietly.



The Mapuche and dispossession.

The Mapuche are an indigenous people of Patagonia, the southern portion of Argentina and Chile. Like all indigenous people, they suffered from the original European invasion of the area. But for some time they have managed to create their lives on the basis of small-scale agriculture and animal husbandry in the region. This has become increasingly difficult as capitalist projects intrude more and more into this area. ENDESA, the Spanish multinational electric company has been building hydroelectric facilities along the course of the Biobio River in Chile, a project that has met with much resistance from the Mapuche including marches and demonstrations, but also sabotage of machinery. But perhaps the biggest and most devastating intrusion into the lives of the Mapuche in recent years has been that of the “progressive” multinational Benetton. This company, with its anti-racist, pro-environmental, progressive image, bought several hundred thousand acres of land in Patagonia where the Mapuche had been living. Along with its

War and resistance in Iraq.

The Iraqis have been watching their home get devastated from the beginning of the “first” Gulf War: by the intensive bombing of that war, by the sanctions and continuing bombing over the next twelve years and by the new officially recognized war of the past two years. I have no illusions about the resistance there. Portions of it, possibly quite significant portions, are under the influence of nationalist or sectarian ideologies, embracing an artificial solidarity imposed by a collective identity. At the same time, despite the horrific circumstances, a large part of the resistance has remained truly social in nature, showing a clarity about who the real enemies are. While attacks against American military and “private” targets as well as against Iraqi police and military forces go on apace, inter-sectarian and ethnic violence has been minimal so far, despite a US policy that seems clearly intended to promote this sort of hostility between Iraqis. The resistance in Iraq, however deformed it may be by the circumstances there, is also a desperate fight against the



la tierra que Benetton adquirió. Los mapuches no están aceptando el desposeimiento y la consecuente proletarianización que les ha sido impuesta calladamente.

Guerra y resistencia en Irak.

Los iraquíes han estado observando como sus hogares son desbastados desde el inicio de la “primera” Guerra del Golfo: por el bombardeo intensivo de la guerra, por las sanciones y los continuos bombardeos en los subsiguientes doce años y por la guerra oficialmente reconocida de los últimos dos años. No tengo ilusiones sobre esa resistencia. Porciones de esta resistencia, posiblemente porciones muy importantes, se encuentran bajo la influencia de ideologías nacionalistas o sectarias, abrazando una solidaridad artificial impuesta por una identidad colectiva. Al mismo tiempo, sin importar las circunstancias de horror, la gran parte de la resistencia ha permanecido verdaderamente social en naturaleza, demostrando una claridad sobre quienes son los verdaderos enemigos. Mientras que los ataques a blancos en contra de la fuerza militar americana y “privada” así como en contra de la policía iraquí y fuerzas militares continúan, la violencia sectaria y la violencia étnica ha sido mínima hasta este momento, sin importar la política de Estados Unidos que parece claramente ser deliberada a este tipo de hostilidad entre iraquíes. Sin embargo, la resistencia deformada en Irak podría ser por las circunstancias de ahí, es también una lucha desesperada en contra la destrucción de sus hogares. Por años, los Estados Unidos y sus aliados han estado forzando a los explotados iraquíes en el papel de extraños en su propia tierra. Hay un setenta porcinito (o más) de desempleo en Irak. Los únicos trabajos disponibles son de servicio para los invasores. Y estos invasores destruyen ciudades completas donde cientos de miles de personas viven. Un ejemplo importante es la ciudad de Fallujah, en la que las tropas Americanas la desbastaron en búsqueda de insurgentes en noviembre del 2004. La población fue desalojada y asesinada, miles de casas

fueron destruidas y los químicos utilizados en el sitio de la ciudad continúan contaminando lo que es ahora un gran pueblo fantasma. Solo un veinte por ciento de la población original se ha arriesgado a aventurar su regreso, y a entrar a la ciudad que ha sido su hogar, son forzados a imprimir sus huellas así como imprimir sus retinas para los invasores americanos quienes guardan en expedientes de esta información para poder monitorear las entradas y salidas de la población. En realidad la población irakíe – solo los que desean ser títeres—se han convertido en extraños en su propio hogar. Esto es lo que están resistiendo.

Existe un hilo común que se entretreje en cada una de estas situaciones –el hilo del sentido de ser desposeído, la proletarianización y explotación que el capitalismo esparce dondequiera. El sistema del capitalismo en realidad forma una totalidad, pero su desarrollo no es el mismo dondequiera. Si nosotros en el llamado mundo occidental hubiéramos sido desposeídos de los medios para hacer nuestras vidas en nuestros propios términos directamente de lo que el mundo ofrece, en otras partes este proceso de ser desposeído se está llevando a cabo ahora mismo. Y las circunstancias en las que se está desarrollando son completamente diferentes. Aunque es del reconocimiento del hilo común que puede proveer las bases para la solidaridad en la batalla en contra de imposiciones del orden de la ley. La lucha de los mapuches o de los papuas del oeste es una lucha de clases así como es una lucha en contra de la clase de relaciones que el capital impone, una lucha en contra de ser proletarianizado. En el Oeste, estamos desposeídos y forzados en las relaciones de clase del capitalismo desde hace mucho tiempo. Pero nuestra lucha para retomar nuestras vidas es una pelea en contra de las relaciones de clase que han definido nuestras vidas ahora desde hace muchos siglos.

Si esto puede tomar la forma de resistencia para aquellos quienes ahora mismo son desposeídos de sus medios por los cuales han creado sus vidas, para nosotros aquí, debe tomar la forma de un ataque destructivo. Pero sin importar las diferencias específicas en cómo cada uno de nosotros lucha, es esta lucha común en contra de las relaciones de clase impuesta por el capital y el estado que la posibilidad real por una solidaridad activa y el entretrejo de luchas existe.

Demostrando solidaridad

La solidaridad no es una obligación, pero una decisión basada en la reciprocidad. Si elijo expresar solidaridad con cualquier lucha, cualquier camarada, cualquier prisionerx, es porque veo que mi batalla está tomando mi vida la dejo con mis términos entre ellos. Esto es por lo que el aspecto más esencial de solidaridad es la continuidad de las luchas y batallas que compartimos con nuestros camaradas aquí en donde estamos.

Entendiendo la solidaridad de esta forma, la solidaridad nunca está con el sufrimiento de otros –eso podría ser lastima, no-solidaridad real. En lugar, es precisamente con la ferocidad con la que ellos rechazan aceptar su sufrimiento. Esto es por qué las preguntas de culpabilidad e inocencia no tienen importancia con relación a la solidaridad con camaradas arrestados y presos. Lo que importa es que sepamos que ellos están luchando al estado y a sus sirvientes y que por eso el estado ha reaccionado enfurecidamente en contra de ellos por haber sido atacado. Los cinco camaradas arrestados en Lecce, los diez que se encuentran bajo investigación, y las docenas de quines sus casas fueron invadidas por policías todos reconocen que sus batallas comparten en común con otros quienes son explotados y que se rebelan. Todos estos camaradas actuaron en su forma personal para expresar su complicidad y solidaridad con las

destruction of their homes. For years now, the US and its allies have been forcing the Iraqi exploited into the role of strangers in their own land. There is seventy percent (or more) unemployment in Iraq. The only jobs available are service to the invaders. And these invaders destroy entire cities where hundreds of thousands of people once lived. A prime example is the city of Fallujah, which American troops devastated in the search for insurgents in November 2004. The population was driven out or killed, houses were destroyed by the thousands and chemicals used in the siege continue to pollute what is now largely a ghost town. Only twenty percent of the original population has dared to venture back, and to enter the city that had been their home, they are forced to give their fingerprints and retina scan to the American invaders who keep them on file in order to monitor the comings and goings of the population. Truly the Iraqi population – all but the few willing to be puppets – are becoming strangers in their own home. This is what they are resisting.

There is a common thread that runs through each of these situations – the thread of the dispossession, proletarianization and exploitation that capitalism spreads everywhere. The system of capitalism indeed forms a totality, but its development is not the same everywhere. If we in the so-called Western world have been long since dispossessed of the means for making our lives on our own terms directly from what the earth offers, in other places this process of dispossession is going on right now. And the circumstances in which it is developing are quite different. Yet it is the recognition of the common thread that can provide the basis for solidarity in the battle against the impositions of the ruling order. The struggle of the Mapuche or the West Papuans is class struggle inasmuch as it is a struggle against the class relationships capital imposes, a struggle against being proletarianized. In the West, we were dispossessed and forced into the class relationships of capitalism long ago. But our struggle to take back our lives is also a fight against the class relationships that have defined our lives now for centuries. If this can take the form of resistance for those who are only now being dispossessed of the means by which they have created their lives, for us here, it must take the form of destructive attack. But despite the specific differences in how each of us struggles where they are, it is in this common struggle against the class relationships imposed by capital and the state that the real possibility for active solidarity and the interweaving of struggles exists.

Showing solidarity

Solidarity is not an obligation, but a choice based in mutuality. If I choose to express solidarity with any struggles, any comrades, any prisoners, it is because I see my battle to take back my life and live it on my terms within them. This is why the most essential aspect of solidarity is the continuation of the struggles and revolts we share with our comrades here where we are.

Understood in this way, solidarity is never with the suffering of others – that would merely be pity, not true solidarity. Rather it is precisely with the ferocity with which they refuse to accept their suffering. This is why questions of guilt or innocence are of no importance in relation to solidarity with arrested and imprisoned comrades. What matters is that we know that they are fighting the state and its servants and that currently the state has chosen to strike them fiercely for attacking it.

The five comrades arrested in Lecce, the ten under investigation and the dozens whose homes were invaded by cops all recognize what their daily revolt shares in common with others of the exploited

who rebel. All of these comrades acted in their own way to express their complicity and solidarity with the rebellions of those in the CPTs, in Patagonia, in Iraq and in other places against this imposed existence.

In the same way, my solidarity with Salvatore, Saverio, Cristian, Marina, Annalisa and the other comrades in Italy starts from a recognition of complicity and mutuality, seeing my own rebellion in theirs. The greatest act of solidarity would be to find the places where my struggle can interweave with those they are involved in, and thus also with the revolts of undocumented immigrants, the

Mapuche, the portions of Iraqi resistance that remain free of sectarian and nationalist rackets and act there. In this way, the threads of revolt can weave an ever-expanding tapestry. The forces of domination, exploitation and repression are the same here as in Italy, Patagonia and Iraq, even if the specific methods of their functioning vary due to differing circumstances. We can find the links in the chain of exploitation that connect us with the comrades in Italy and with all the exploited and dispossessed in revolt and aim our attacks at these points. And this is true solidarity which gives substance to any support we may choose to give the arrested comrades, showing its basis in complicity rather than charity or duty.



Sacerdote/Father Cesare Lodeserto



Algunos de los Responsables

El estado Italiano

Banco Intesa

La fundación Regina Pacis

Toda la policía y oficiales de instituciones fronterizas - El departamento de “Homeland Security” en EE.UU.

Cruz Roja/Red Cross – esta “organización humanitaria” también tiene un papel en los campos democráticos de concentración para los inmigrantes sin papeles a través del mundo. También interviene en áreas en donde guerra o otros desastres a través como pacificador de tener potencial poblaciones rebelde.

Benetton y sus otras compañías:

HMSHost – tienen conexiones con Burger King y Pizza Hut para nombrar algunos; AltidasUSA – un subsidiario Americano de Benetton, Aldeasa S.A., involucrado con la distribución de cigarros, incluyendo Don Diego, El Producto, H. Upmann, Montecrist, Dutch Treats and Supre Sweets; Selective Beauty; Mattel; Boyner Group; Tecnica; Nordica; Rollerblade; Sisley – compañía de ropa que puso las primeras ‘chips’ de computadaro en ropa; Philips – una de las compañías que produce las ‘microchips’; LAB ID – también produce las ‘microchips.’

ENDESA – la compañía española multinacional de electricidad que ha estado dañando el río Biobio en territorio del Mapuche.

REPSOL-YPF – otra compañía española multinacional de energía que esta explotando y intoxicando tierra Mapuche para encontrar nuevas fuentes de petróleo.

Meridan Gold – una compañía de minero de Canadá que les han dando derechos a minar en la tierra de “Benetton” en Patagonia.

Los estados Chilenos y Argentinos – que promueve todo esto.

Esos responsables para la masacre en Irak y Afganistán están al rededor de nosotros, pero obviamente el gobierno de EE.UU. y compañías como Exxon/Esso necesitan atención particular.*

Nota

* Porque la mayor parte de las empresas privadas en Irak en la área de seguridad y militares mercenarios, una gran porción de estas “metas privadas” son también militar.

rebeliones de aquellos en la CPTs, en la Patagonia, en Irak y en otros lugares en contra de esta existencia impuesta. En la misma forma, mi solidaridad con Salvatore, Saverio, Cristian, Marina, Annalisa y otros camaradas en Italia se inicia con un reconocimiento de complicidad y reciprocidad, viendo mi propia rebelión en la de ellos. Este gran acto de solidaridad podría ser para encontrar los lugares donde mi lucha pueda entrelazarse con la de aquellos que están participando, y por lo tanto con las luchas de los inmigrantes indocumentados, los mapuches, las porciones de resistencia iraquí que permanece libres de sectarismo y de nacionalistas que actúan bajo chanchullos. En esta forma, el entrelace de la lucha puede tejer un tapiz que se expande eternamente. Una de las fuerzas de dominación, explotación y represión son las mismas aquí que en Italia, la Patagonia e Irak, aunque los métodos específicos de su funcionamiento varían debido a las diferentes circunstancias. Podremos encontrar sus vínculos en la cadena de explotación que nos conecta con la de los camaradas en Italia y con todos los explotados y desposeídos en la lucha y que tenemos el propósito de atacar estos puntos. Y esta es la solidaridad real la que da sustancia a cualquier apoyo que deseemos escoger para darles a los camaradas arrestados, mostrando sus bases en complicidad en lugar de una caridad o un compromiso.

La Represion Continue

Desde que escribi este artículo por la primera vez, hay mas arrestas y investigaciones en Italia. En la mañana del 19 de mayo, de 2005 en Sardinia, 56 investigaciones tomaron lugar y siete anarquistas fueron arrestadas. No tengo los nombres en este momento. En adición de esto, varios inmigrantes Islamicos en Milan and Turin fueron arrestados, acusados de ser “terroristas internacionales.” Estas investigaciones tambien extienden hasta las disobbediente, las pasifititc y amigxs de la institution. Tres de ellos fueron arestados en Bologna, acusados con “asocacion subersiva” por ocupando una sala universitaria por dos dias y distribuyendo fotocopias de costosos textos academicos. Es mas, el 26 de mayo, el estado italiano hizo mas investigaciones en Roma y Bologna, arrestando varias anarquistas acusandolxs de estar involucardos con la bombas que ocurriedon en el atono del 2003. Otra vez, el crimen de ser associacida subersiva con el meto del terrorismo es central en estas investigaciones. Esto es porque no requiere evidencia de que la persona participo el la accion especifica. Es una estrategia del estado para crimilinizara a anarquistas solamente por comunicar con otra persona, y compartir su deseo de destruir el estado y el capital. Hay un claro atentacion de oprimir todo el deseo de revoltar o simplemente ser desidente en Italia.

- un/a anarquista extranjerx en un mundo ajeno



The repression spreads

Since I began to put this together, there have been several more arrests, searches and investigations in Italy. On Thursday morning, May 19, 2005 in Sardinia, fifty-six searches were carried out and seven anarchists there were arrested. In addition, on Wednesday morning, several Muslim immigrants in Milan and Turin were arrested, accused of being “international terrorists”. Even the pacifistic, institution-friendly disobbediente have been struck by the repression. Three of them were arrested in Bologna, charged with “subversive association” for occupying a university hall for two days and distributing photocopies of expensive academic texts. In addition, on May 26, the Italian state carried out dozens of searches and arrested several anarchists in the areas of Rome and Bologna accusing them of involvement in bombings that occurred in the late autumn of 2003. Again, the associative crime of subversive association with the aim of terrorism is central in the investigation, since this does not require proof of actual individual participation in the specific actions involved. It is a ploy of the state to criminalize anarchists simply for communicating with each other and sharing a desire to destroy the state and capital. There is a clear attempt to suppress all desire to revolt or even just dissent in Italy. As the repression spreads so must revolt, the true face of solidarity.

-an anarchist stranger in an alien world



Some of Those Responsible

The Italian state

Banca Intesa

The Regina Pacis Foundation

All police and border guard institutions – the Department of Homeland Security in the US

Red Cross – this “humanitarian organization” plays a major supportive role in the various concentration camps for undocumented immigrants throughout the world. It also intervenes in areas where war or other disasters occur to play a pacifying role on potentially rebellious populations.

Benetton and its subsidiaries and partners:

HMSHost – runs food franchises in airports and truck stops. They have connections with Burger King and Pizza Hut to name a few; AltidasUSA – an America subsidiary of Benetton, through Aldeasa S.A., involved in cigar distribution, including Don Diego, El Producto, H. Upmann, Montecrist, Dutch Treats and Supre Sweets; Selective Beauty; Mattel – recently went into partnership with Benetton: Boyner Group; Tecnica; Nordica; Rollerblade; Sisley – this clothing subsidiary of Benetton was the first in which the microchips were placed; Philips – one of the companies supplying the microchips; LAB ID – in partnership with Philips, supplying microchips.

ENDESA – the Spanish multinational electric company that has been damming the Biobio river in Mapuche territory.

REPSOL-YPF – a Spanish multinational energy company exploiting and poisoning Mapuche land to find new oil sources.

Meridan Gold – a Canadian mining company given rights to mine on the “Benetton land” in Patagonia.

The Chilean and Argentine states – that encourage all this.

Those responsible for the slaughter in Iraq and Afghanistan surround us, though obviously the US government, military and security industry targets, and companies such as Exxon (Esso) deserve particular attention.*

Note

* Since a large part of the foreign private enterprise in Iraq is in the area of security and mercenary armies, a large portion of these “private targets” are actually also military.

INCENDIO, ellos o nosotros!!!

El Insurreccionalismo ha sido entendido (equivocadamente) como un intento desesperado por destruirlo todo (que no está tan alejado de ser real), lo que incluye tanto a la amplia estructura en la cual se resguarda el animal humano, como así mismo las categorías animales no humanas y vegetales de vida sobre el planeta.

Este intento fallido, irracional, nihilista, desenfadado, no es más que una vil venganza de un minoritario grupo de sicóticos megalómanos desquiciados, que en su afán de alcanzar su objetivo utópico y sin poder acceder al poder, se las ingenian para atentar contra las Instituciones y los dignos representantes de la democracia, arguyen!

Cuando nos embarcamos en la tarea difícil sino imposible del sueño libertario, decidimos al instante dar el combate hasta vencer o caer, sin saber siquiera si con los "hechos de propaganda" se inicia una revuelta o solamente participamos del anecdotario marginal en el que "el Poder" y sus "Estructuras" designan un rol para nosotros.

No somos utópicos, eso sí, cuando deseamos la destrucción de las formas y conceptos actuales de convivencia, mucho menos aún, arriesgándonos al motejado "cartel" de la Locura, sino, y es esto lo que causa más resquemor, siendo quienes somos humanistas conscientes del error permanente en que la especie se ha convencido, aunado y envilecido hasta naufragar. Vale decir tanto que su sociedad, tal y como la presentan, mantienen y propagan, significa para nosotros más una amenaza que un espacio de resguardo, por lo que el espíritu (¿) de la Insurrección en armas se transforma en la salida única y necesaria, para combatir el estado de canibalismo, de esclavitud y de miseria en que un grupo de maleantes de traje, corbata y oscuros maletines tiene sometida a la humanidad en su conjunto.

La forma descarada en que han mutilado al planeta, nuestro Único habitat natural, para succionar de él cualquier elemento que signifique aumentar la ganancia o el valor de las acciones de sus empresas, industrias o simples firmas de especulación, amenaza con destruir cada espacio libre o medianamente sano para vivir, convirtiendo el oxígeno en una bola de fuego

alimentada por el Ozono que no descansa en su acelerado crecimiento, mientras en todo el país proliferan más industrias que intoxican el aire con las emisiones de carbono, sulfatos, y cloruros, sin ningún control de parte de la Estructura del Estado a cargo ni de las orgánicas civiles (supuestamente) comprometidas tanto con el ambiente como del crecimiento demográfico, en pocas palabras esa ceguera en que el ser humano cae por el espejismo verde del dinero amenaza día a día con la destrucción total de especies animales, vegetales y por lógica consecuencia de la especie animal humana.

Frente a esta permanente amenaza de los Grupos Económicos formales y sus ilustre lacayos del aparato estatal nos levantamos con las ideas primero de destruir cada vestigio de su existencia, cada estructura de dominación y con ello cualquier resistencia que generen, costando lo que nadie desea admitir, el final no tarda en llegar y son ellos o nosotros!!!

Colectivo Anarquista Insurreccional Hijos De Vilugron - patagonoi@hotmail.com



THEM OR US

Insurrectionary anarchism has been understood (or misunderstood) as a desperate attempt to destroy everything (which isn't that far off from the



truth). However, to be insurrectionary in approach means to also sustain the vast configuration that enables human animals, non-human animals and plant life to continue living.

Misguided intentions, irrational, nihilist, immoral - no more than despicable vengeance displayed by a minority group of deranged psychotic megalomaniacs, that in their eagerness to reach their utopian goals without ever gaining power, try and devise ways in which to attack the very

institutions of democracy and their honorable representatives! - or so that is what *they* argue...

When we embark on the difficult task, if not nearly impossible dream of liberation, we decide at that moment to fight until defeat or until death, without knowing (even with an understanding of propaganda), if any real disturbance is created or if we simply contribute to the myth of change in which the State and its Institutions designate a marginal role for us to play.

We are not utopian by any means. When we desire the destruction of the current forms of living and interaction, we risk becoming the poster children of insanity. It is this that causes us so much resentment, as we are quite aware of the irreversible mistakes that human animals have committed, perpetuated and fully accelerated until completely annihilating any chance of recovery. It is important to note, however, that it was *their* society, not ours, that was said to be worth maintaining and promoting. The only and necessary way out of this is through armed insurrectionary struggle, to directly fight against the cannibalist State of slavery and misery, where a select group of businessmen in suits and ties were able to subordinate humanity as a whole.

The arrogant manner in which they have mutilated the planet, raped it of its resources in the name of profit, threatens to nullify any remaining untouched or moderately healthy space. Converting oxygen into smoke, poisoning the air with sulfur oxides - no government control will ever be as dedicated to the "environment" as it will with demographic growth. In other words, the green mirage of money that appears to be so promising, the one that relies on the total extermination of all non-human animals and plants, must in the same vein, include the demise of human animals as well.

Beyond the permanent threat of the formal economic groups with their illustriously lacquered statist apparatus, we must depart with the ideas to first destroy every vestige of their existence, every structure of domination and with it any resistance they offer, at a price that no one wants to admit. The end is near and it's either them or us.

Colectivo Anarquista Insurreccional Hijos De Vilugron - patagonoi@hotmail.com

Incendio

Subscripción/Subscription:

La publicación estara en la red en
anti-politics.net/incendio

The publication will be archived online for free at:
anti-politics.net/incendio

5 ejemplares/issues:

- EE.UU./U.S. - \$12.00
- Canadá/Canada - \$18.00
- Internacional/International - \$24.00

PRISONERXS/PRISONERS

Gratis. (Si nuestrxs fondos nos permiten). Nada mas
quisiéramos que cada cuatro ejemplares nos dejan
saber si todavia quieren tener subscripción.

Free. (As our funds allow). We ask that you let us
know if you would still like to be subscribed every
fourth issue.

Distribución/Distribution:

Los costos para distribución del bulto son:
Rates for bulk distribution are:

EE.UU./U.S.

- 1-5 \$2.00 (por cada uno/each)
- 6-49 \$1.00 (por cada uno/each)
- 50 + \$0.75 (por cada uno/each)

CANADÁ /CANADA

Adiciona 20% de los precios de EE.UU.
Add 20% to the U.S. price above.

INTERNACIONAL/INTERNATIONAL

Adiciona 30% de los precios de EE.UU.
Add 30% to the U.S. price above.

AMERICÁ LATINA/LATIN AMERICA

Gratis para Infoshops, centros sociales, y
distributores tras solicitud. Individuoxs interesados
en copias de esta publicacion deben de visitar la
pagina de red y contactar el distribuidor mas cerca.

Free for Infoshops, social centers and distributors
upon request. Individuals interested in copies of
this publication should visit our website and contact
their nearest distributor.

(Mande bien-ocultado dólares solamente).
(Send well-concealed U.S. dollars only).



Contacto/Contact

En la red/online:

anti-politics.net/incendio
incendio@riseup.net

Por correo/by mail:

Incendio
PO Box 993
Santa Cruz, CA 95061
United States